結九

紙質月曆

日曆牌芯

怡曆枱塾

最新

| 案頭日暦•日

款式最多

價格特平

電 話:5-272706(3線

道:5-8653455

港穗交貨

調强次再鵬李 嚴戒京北 市民介持的數百件 在六月軍隊衝突期 令必須繼續實施, 大臣伊東正義說, 大臣伊東正義說,

全港最具規模之月曆製造商

港製紙質月曆●日本膠片月曆、

日曆、枱曆、枱墊、日記簿、年曆咭

港穗提貨●小樣備索

本公司之產品均由安碧柯式印刷有限公司。

、承印,安碧印刷廠同時承接各項印刷業務。

並可在廣州提貨,歡迎來電接洽

門市部:香港灣仔利東街54及43號地下(合和中心對面)

▲ 電 話:5-729357(6線) 圖文傳資:5-8345321

營業部:廣州市光復中路253號地下 電話:884577

電 話: 5-81,14118(8線) 5-634133(4線)

最高品質

· 電 傳: 82682 ANP HX

春

中國名錶

馳名中外

廣州分公司:華安印刷企業有限公司

SHANGHAL CHUNLET

港澳經銷及保修、港澳永昌錶行 香港電話。多439921

雷 傳 75332 PACIC HX

• 最優惠售價

圖文傳真:5-657710

· 趙紫陽県乃上三十四務院發言人袁木 一六日在北京對日本 一六日在北京對日本 一六日在北京對日本 一六日在北京對日本

將以他的錯誤事實為的問題還在繼續審查的問題還在繼續審查

恢歷,。政 復樣中為府

)經驗廠長

國内深圳區工作

) 經驗電子工程師

語國內深圳區工作

男性熟悉電子業具管理經驗

男性熟悉電子業能採流利英粵

請詳函履歷近照要求薪金寄香

港柴灣利衆街40號窜誠工業大廈三

字樓B2座或電⑤8977132勞小姐

活自 談趙 由待 紫

区樹表三 **亦重**

NF"牌各款晴雨傘

進口尼龍布 上海生產 質量保證優良 常備現貨

電話: 5-202081(3線) 5-272779(3線 设例: 66922 NINFU HX A Partie 圖文例頁: 5-8611805

一後首次 被強制

342 Hennessy Road, Hong Kong 司公限有(港香) 年 で 大:印督 七至一八一七五七~五:機總話電 四〇一五四三八~五:眞傳文圖

半張六紙出日今 印承司公限有務印利有港香 報簡聞新

朋友有信

人生活在世界上,不論是誰,都不可 能與社會、家庭等團體隔絕而單獨 生存,因此,在生活中必定要與 人接觸,進而成爲朋友。朋友之間 最重要的就是要堅守"信義"。自古 以來, 東方人對這點非常重視. 因爲它可以使友誼永固。 **這種精神在企業活動中也是** 必需的。"雙龍"企業更是以

此宗旨在國際間活動與人 交往。"雙龍"在世界各 國到處都有関係篤實 的好友。並且還在 日益增加。我們 一向堅持如何 拿重對方而 不誇耀 更不希望獨自發展到他

唯一希望是與大家。 共同發展,齊步並進,這就是我 他企業同仁獨一無二的信 因此轉得了朋友之間的信 賴及奪重。 在要求朋友爲我們做什麼以

先想能爲朋友做些什麼。 雙方之間友情決不因時間之 增長而褪色,就是這種共榮精神 能夠使"雙龍"在國際協力時代中日益昌隆。



總公司:্城市中區學測2街24-1 電話: (822)270-8114 (500線)

> 電傳: TWIND HX.75024 傳載:5-449342, 454952

電傳: TWINDRA K23258 K24270 進真: (822)270-8354,273-0981 香 港:干諾道中111万永安中心1209万 電話:5-423151(7線)

では、100mmの 100mmの 100m 香港灣仔港灣道26號擊灣大厦35樓舉行江西 省種工業品進出口公司出口商品業務洽談會 敬請 光臨指導 江西省輕工業品進出口公司 敬約 中学行 治蒙會時間;上午九時至十二時 下午二時至五時

高美洋行有限公司

新

永祥産品有限公司

Ā

INTERNA

昭泰貿易有限公司

Z

華春電器有限公司

年

永佳紙業有限公司

順

利手套廠

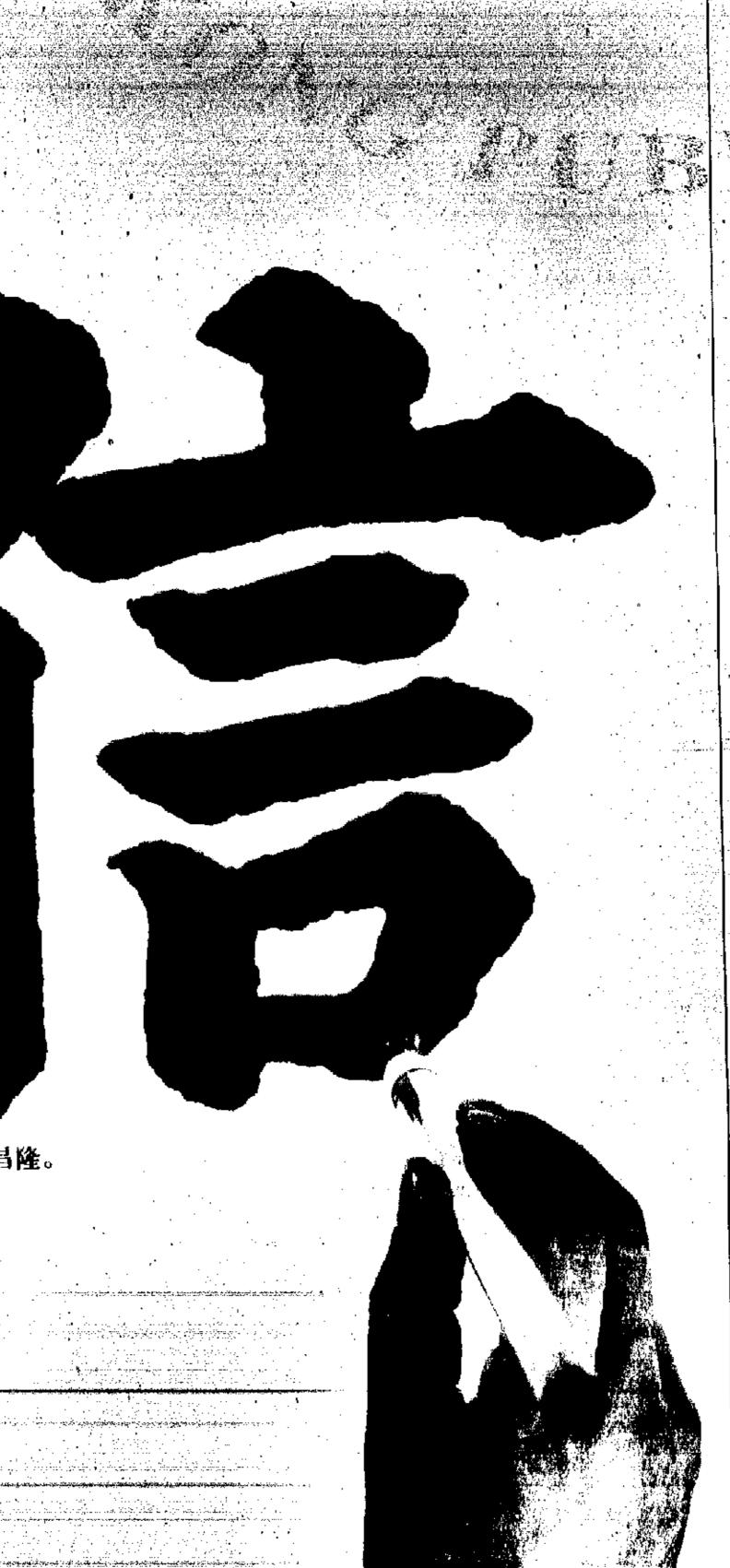
豐年電器有限公司

大

西 輕工業品進出口公司 出口商品業務洽談會

建業行 南春行有限公司 **友成電器製造廠** 大偉公司 得惠地洋行 七星有限公司 華光貿易公司 惠明公司 **仰**大有限公司 福 中 興(香港)貿易





態會站而口涉真有肆度屈起在擊,理的意

、十月九年九八九一

銀界世

再見

名正

正越

浒據

聚的

貼最 有限

馬爾科

欠到 • 八拉酸

的没一

任何使有物

下從事追方 家全都在政

指

· 美國、澳洲 在北京石具 在北京石具中外兒童

議會科產婦區太亞

名陸大邀決

載

要

並盼雙大 學電部有關方面負責 早

的管理,關部門透 經貿部下設新 理,國家將經門透露,為了 中央採取三措施加强外貿管專管進出 口許可證 機構

傅甚號至 並實行部分配産品和物資將有一

李 瑞環提 L 遺 産 倡發 鍳

碼,傳送謠言· 收羅大陸用戶型 共內容的郵票·

史鑒

京

加由

· 接不 受同 階

近西安喜得貴子

百,建設香

,與隔路的機的中國式

A 各種公益事

海 排儀式的 上 上 上 中 十 一 一 一 一 一

而世·施,夥 且界發的中伴

歷

順億千六萬

量儲炭煤疆新

和什托治蓋的解天旗區面積大,開採方便。一个至四十層,厚度高達五十至一百米。哈密理、港灣煤儲量比例大,而且煤層多而厚,資源過八萬平方公里,相當於大半個浙江省。新過八萬平方公里,相當於大半個浙江省。新過八萬平方公里,相當於大半個浙江省。新

地基源能要重國中成將

經貿部電腦中

他有關中國外貿及投資的最新信息。 「推新華社北京十七日英文」 一、世本北京開展新的資訊服務 一、世本北京開展新的資訊服務 一、世本北京開展新的資訊服務 一、世本北京開展新的資訊服務 一、世本北京開展新的資訊服務 一、世本北京中國日報》十七日英文 一、世本北京中國日報》十七日英文 一、世本北京中國日報》十七日英文 一、世本北京中國日報》十七日英文 一、世本北京中国日報道 一、世本北京中国日報道 該中心一個部門的主管來高 爲外商提供資訊

路戴北 , 醒京 示的的

的務所文

, 一个 一个 个

巴人互不相干。但也不必强把两種破展,各有各的欣賞者,陽春白雪以在藝術這總的範疇內的不同領域就藝術和通俗藝術其實不必互相排

勿的北坡京 聚化 海始 一通

屢詩 敲榨港商

ルスは

は

は<

遭台灣事案組值 余登發命案的警方專案小組,十六日約談列為此案「關鍵人物」的余登發的貼身女傭吳 秀學和余家魚坦承租人沈文益,對兩人進行 了至個多小時的值訊。 與《聯合報》報道,專案小組判斷此宗 與後等於是余登發了共同生活」。而 於發來,幾乎没有政治恩怨的因案,而特別 介任,已經等於是余登發的表次,余家的 人都很尊敬吳秀琴。

余登發 之「三姨太

施君玉

14的、多采多姿的民間藝術流傳就但樂教化下來,神州大進上仍然有質也證明, 遺樣的箝制是徒勞的。,不利於國家民族。

藝術

節活躍文化生活

了藝術的發展,也箝制了學術思想一個藝術,以利思想統治。事實證明,這一個藝術,或稱「普羅」藝術,是任 化,以利思想統治。事實證明,這 化,以利思想統治。事實證明,這 化,以利思想統治。事實證明, 這 一次決統治階層視宣洩感情的民 化,以利思想統治。 电景不了。 中 個 新術的 黃麗山 藝術, 是任 觀衆獻藝。 好。審美標準不同的東西資在 起起 吃力不时

庭的中演, 現

 \overline{n} ., LTD.⁾ 此 船

那种克再傳教室 七日電 》 西德特工星 七日電 》 西德特工星 七日電 》 西德特工星

मा W

櫃

· 但教促所有儀式要保持冷靜。 聯合政府星期六堅稱有權紀念這次事 前。過去,這一天是被禁進行紀念活動的 道次行動是團結工會領導的新政府號召進 日舉行集會,紀念蘇聯入侵波蘭五十周年

趨化

長。 州經濟將繼續 有迹象顯三

稱報年

易

——特别是泰國、印梯隊 1 的 1 小龍 1 注意的是多個 1 第二 世銀説,「選領

出

貿

界

一——香港、台灣、 一——香港、台灣、 一——香港、台灣、 一——香港、台灣、 世級星期一在此 世級星期一在此

現

地

品

於平均生產增長一般發展中國家的進展較其外別國家的進展較其外別國家的進展較其外別國家的進展較其外別國家的進展較其外別國家的進展較其外別國家的進展較其外別國家的進展較其外別國家的進展的其外別國家的進展的

銀界世

再見

金邊正在 為越南地

在新頭張貼有關撤軍的海岸據稱的最後撤軍作準備

育忍不要公開爭吵。 個,儘管東德事前已獲知會,並被 ,把華沙公約國家公開分裂成兩個 個於星期一凌晨十二時零一分生效

要

未反對匈牙利准東德

勿護革船分裂

蘇聯國防部長

公佈裁軍情況

軍火生產已削減兩成

1伊始至今半年

往西德的計劃諮詢了蘇聯的意見,莫斯科共產主義政府就容許數以干計東德公民逃日的《華盛頓郵報》報道,改革的匈牙利日的《華盛頓郵報》報道,改革的匈牙利(合衆國際社華盛頓十七日電)星期

十七

八為晾衣竹所傷

華沙千

集會

紀念蘇軍入侵

越

加民衝突

小京難民營内

的貿易不平衡在保護有危險存在,「重大感到樂觀,但警告仍整體上對貿易自由化

定是否

需要另建筑

和 黨 創 新

|適應議會民主的| 自從六月以來||段會議,就黨應| 進程作出重大抉擇

城披露美駐

美國將在南朝鮮保留四萬三十部隊,和一百架噴射戰鬥社漢城十七日電』一份政府報告建期日透露,根據共同

百另有

蘇七艘可載核武器戰艦

一九八八年增長超過一九八八八年增長超過 一九八八八年增長超過 一九八八八年增長超過 一九八八八年增長超過 不懈進行經濟結構改革

之九,其中室 質易總體增長 該銀行道

頓歌華打

談

。確,道的巴肼埃, 立巴以巴解,及巴 場制色解。因的解 吾

是陳一決定派代表往台灣旅剧,當以理事會 時間一決定派代表往台灣旅剧,當以理事會 時間一決定派代表往台灣旅剧,當以理事會 時間一次定派代表往台灣旅剧,當以理事會 是陳一決定派代表往台灣旅剧,當以理事會 是極大反應,這次吾爾開布訪台,一般認為 是極大反應,這次吾爾開布訪台,一般認為 是極大反應,這次吾爾開布訪台,一般認為 是極大反應,這次吾爾開布訪台,一般認為

政府官

. 税改、貸款和對外關係措施等。 的經濟改革措施、政治改革措施等。

錢其琛昨晤胡 邀請約旦王訪華以其琛昨晤胡辛

產生的後基 可應用於找 可以及找出 的 發基

國在先進技術上的摩擦

電腦

期日能》而 機

1

專業承運往來本港至中國各地貨

櫃運輸服務,凡屬本集團代理之船 務公司客戶,承擔支付入開費(GA TE CHARGE),並代客預約取櫃 ,優先處理,保證快捷妥善,更可 、簽發提單,歡迎 、装卸

5-8596172 電話:5-408501

版二第

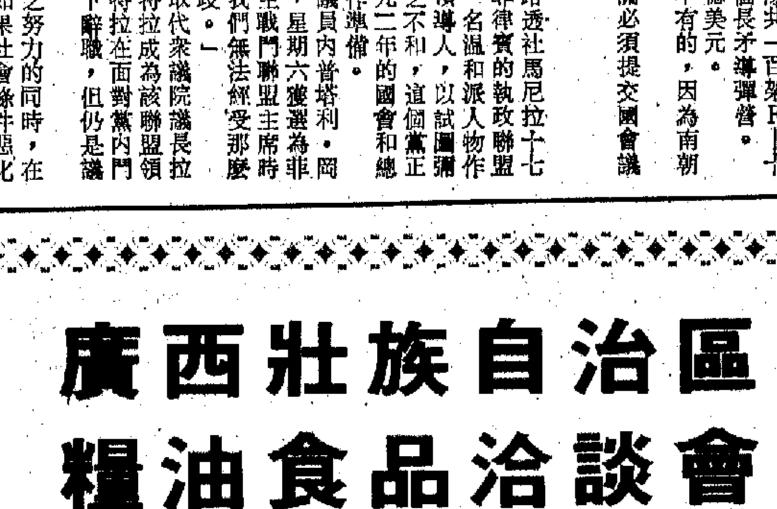
國際經濟合作是 一十國實行對 一十國實行對 一十國實行對 一十國實行對 一十國實行對 一十國實行對 一十國實行對 一十國實行對 一十國實行對

利的,不僅對中國有利,眾、需要指出的是,擴大發現代化定設的需要出發

等本主義社會制度不變,繼續保持長期繁榮 等本主義社會制度不變,繼續保持長期繁榮 等本主義社會制度不變,繼續保持長期繁榮

息。 供有關中國外貿及投資的最新信 ,從九月十四日起為外國顧客提 ,從九月十四日起為外國顧客提 ,從九月十四日起為外國顧客提

· 對際革堅 新事開款 大權務放執 個部門的主管兼高



國勢質律罪



歡迎工商界朋友及同業先進 光臨指導和洽談業務

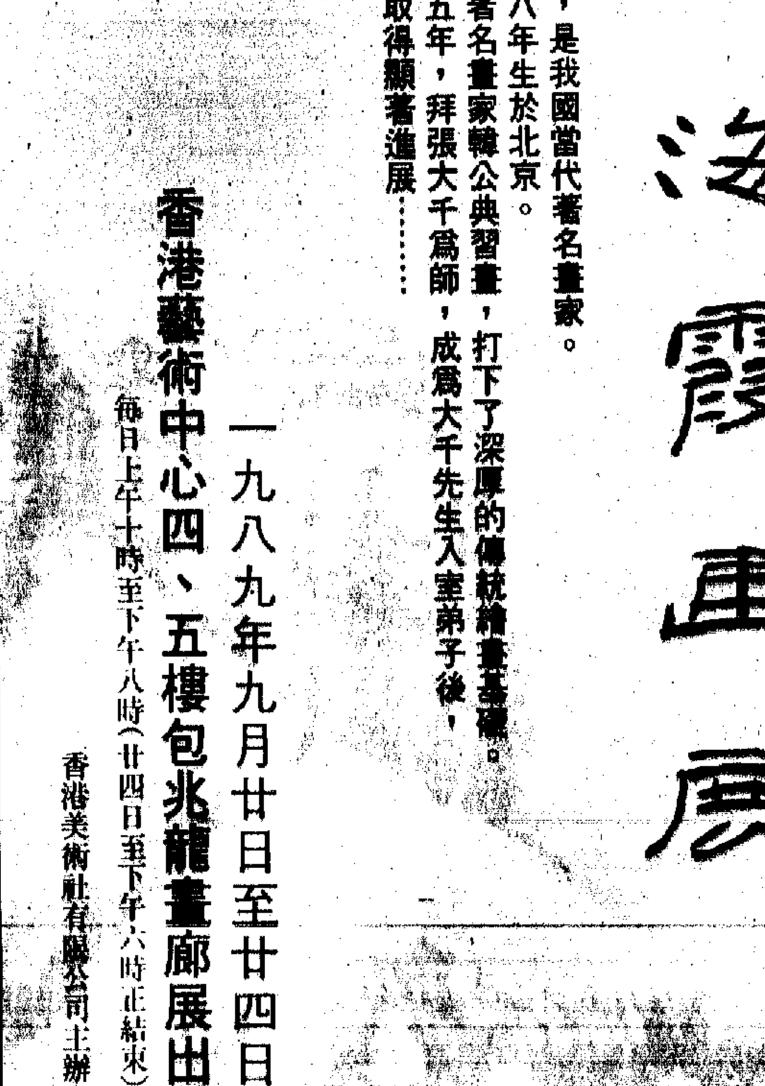
主辦單位:廣西壯族自治區糧油食品進出口公司

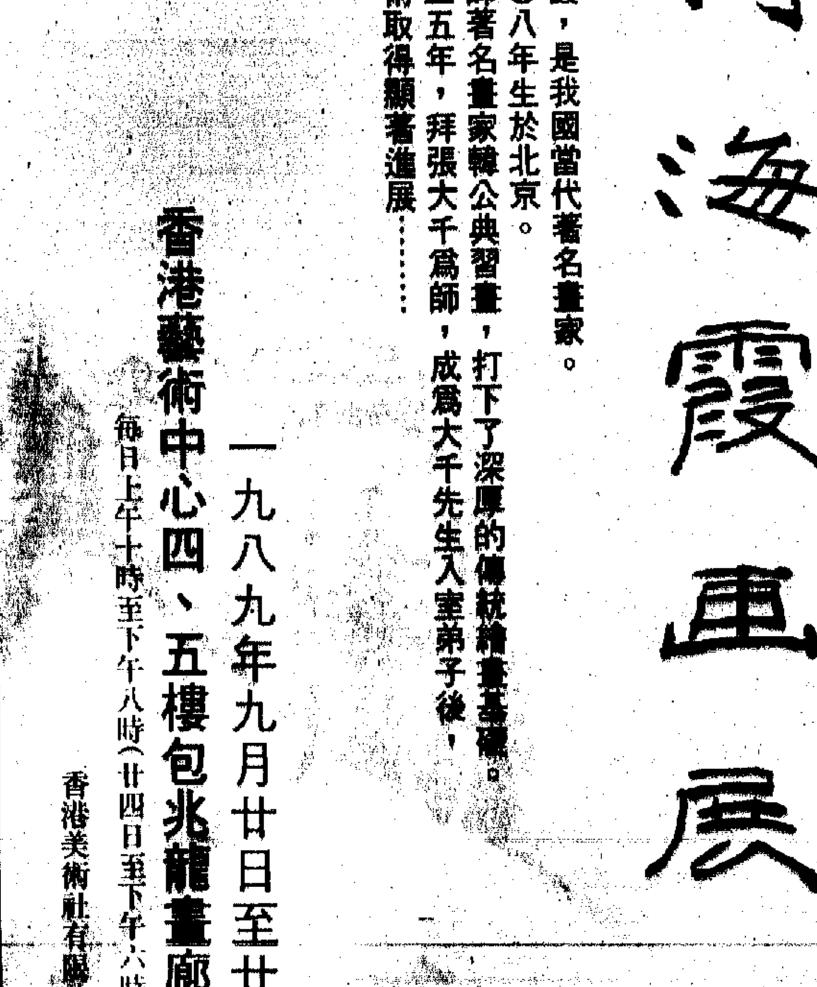
承辦單位:五世行 洽談日期:1989年9月18日至9月23日

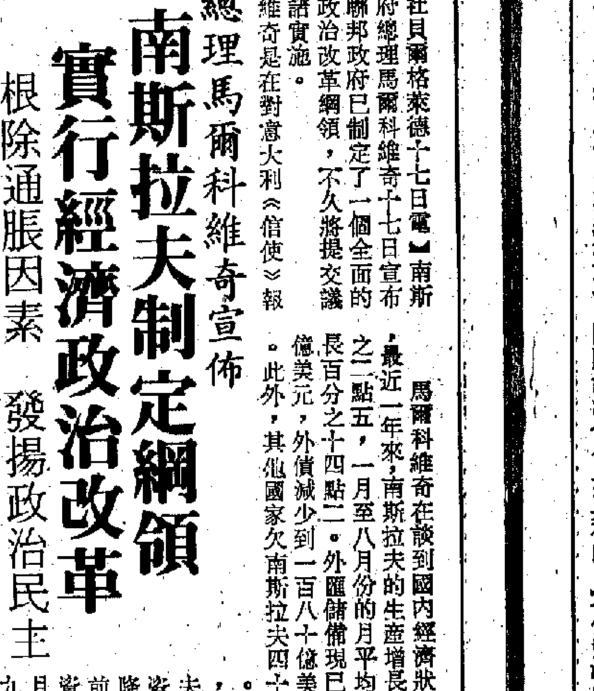
洽談地點:香港灣仔港灣道26號華瀾大厦7樓 洽談業務時間:星期一至星期五上午9時至12時

下午1時至5時 里期六上午9時至下午1時 5-8318777 聯絡電話;5-8318801

星 五樓包兆龍







意,表示「驚異」,「部長即將訪問埃及,之對埃及建議改變主 沙米爾説,國防所稱的國防部長拉賓 巴談判的基礎。 道位總理選對他 拉賓支持以之作為以

而的開發。 所規劃之下從專道方 一道些國家全都在政

機任人在專貸中路納克再傳病室

同意携手

版四第

店

E.

軍波蘭小姐(右),頌義後合影((美聯社)軍軍委内瑞拉小姐(左),冠軍西德小姐(中);亞樂雅東京一九八九年國際小姐殊樂的三位小姐;

道位身高一百七十厘米〈五英尺七英寸〉的金髮女郎,獲得二她的願望是『成為一名世界知名的時裝模特兒。』同時是一名醫生助理的二十一歲克萊因小姐在記者招待會上說九八九國際小姐。 東京奪國際小姐狗 望擁有一家旅行社。李軍是委内瑞拉小姐奥瑪納,芳鵑小姐安内塔——比塔。克宙格里卡,是一位二十三歲萬三千六百美元)獎金。一百七十厘米(五英尺七英寸)的金髮女郎,獲得二一成為一名世界知名的時裝模特兒。」 六個國家和地區的佳麗競逐中

奔馳神州大地

左駄的士頭

左鈦農夫華

載重1.5噸柴油雙排座農夫車

載重1.75噸汽油雙排座農夫車

載重1.75噸柴油雙排座農夫車

型號:NHR 54ELW

型號:NKR 12ELW

型號;NKR 55ELW

左駄柴油輕型貨車

型號:NPR 57LLY

型號:NPR 57LLA

型號:NPR 59PLY

型號:NPR 59PLA

載量3噸貨車車架

載重3噸平板貨車

載重4噸貨車車架

載重4噸平板貨車

*備有現貨供應

載重0.8噸汽油雙排座的士頭

型號:TFR 10HDL

西德小姐艷壓羣芳

科技蜚聲國際

左軚麵包車

汽油八座原廠冷氣豪華麵包車

型號:WFR 12DWLC

型號:WFR 12FVLC

型號:WFR 12DBLC。

型號:WER 12FBHLC

型號:WFR 53FBHLC

汽油十二座原廠冷氣機窗短陣麵包車

汽油十五座原廠冷氣高頂豪華麵包車

柴油十五座原廠冷氣高頂豪華麵包車

汽油九座拋窗長陣工具車

15乘客死 淵 傷



超過一百人吸入氣體, 實出有毒的氣化物東三十公里。 民防部首長説, 東三十公里。 民防部首長説, 東三十公里。

安曼 靈鳳麵突逾 廠房二

作廉價旅遊的遊客。背潛背襲到澳大利亞 曾在追家私營酒店內 會在追家私營酒店內 會在追家私營酒店內 化工廠

ル店,該區以 近有人縦火。 計慣常入住的

住客倉惶逃牛

自窗口跳下

外纜纜客观遍

哥西墨與朗伊

• 心蹤的

。 欄折她罵正女 (社透路)

葡萄

影

現貨供應

超豪華大皇冠●超豪華基先達●F型豪華8座●12座●農夫車YY52·YY61·YN85

Ⅱ產 公爵●桂冠●藍鳥●豪華8座●陽光

新界元朗合益路36號A-B

五十鈴MISUZU

7座位豪華吉甫車

圖文傳眞:3-7893487 九龍旺角彌敦道717號八珍樓3字樓

3-972323 3-330151

0-4766276 5-277221

253647

883772

九龍太子道270號地下 \$3-386819 3-386800 國文傳賞:3-380457

歐洲車

如有任何垂詢,請與本公司聯絡:



坚尼地域海旁46-17南海商場

公幹 大量日本進口本田鈴木雅馬哈新款翻新摩托車特價發售 CBR 250 VTZ 250 VT 250 F 圓架、方架 工社、旅行社購買可獲特別折扣優待(歡迎預訂) 灣仔菲林明近20日地下

数5-464611 数5-741313 数5-8181075

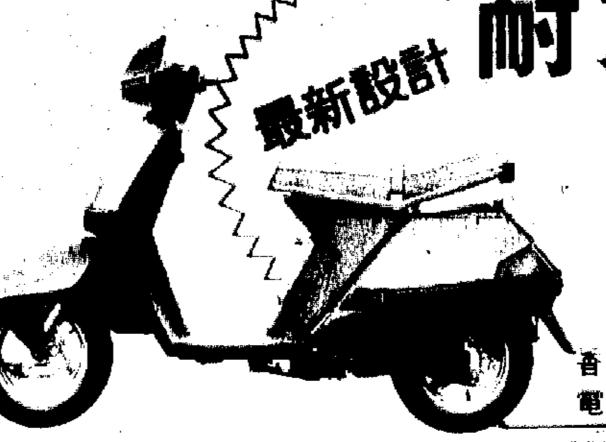


公司

現貨供應 藍鳥2.0SGL 三菱吉普七座彩帶 YY61 雙排座1.25 圖文傳真:3 7395892

代辦報關

歡迎垂詢









光麗識眼

,請如「港人救港」、「港人建港」、「港、建設香港、並以此為號召、先後提出了不定與繁榮、而次力提倡立足香港、熱愛香港、建與繁榮、而次力提倡立足香港、熱愛香港、為致力恢復港人的信心、保持香港的穩士、為致力恢復港人的信心、保持香港的穩士、為致力恢復港人的信心、保持香港的穩士、為致力恢復港人的信心、保持香港的穩力、 各階層的知識與力量,反映了大多數市民的是,其發润者及參與者,基本上代表了香港人護港」、「忠於香港」等等。令人欣喜的,諸如「港人救港」、「港人建港」、「港 一九八五年在關係良好的氣氛下,中得到發展,從而使雙方均獲益不淺,追是,因此兩地關係亦循着友好合作的方向不達的香港,對中國的建設發展亦越來越重達的香港,對中國的建設發展亦越來越重 引了了一系列對巷人有利的原則與係款, 「中英聯合聲明」為一九九七後的香 ,稍有民族氣節的人,誰不為香港即將重 兩國政府簽署了劃時代的「中英聯合聲明 一九八五年在關係良好的氣氛下,中

· 張都敢敢 「不要解放

15. 20 11.05 14.30 17.00 17. 50 10.30 9.30 13.00 14.00 18.00 17.00 Į. 00 15.00 3.00 10.00 16.00 時間康順延一小時業 16.00 18.00 活查詢: 0450 压倒分削。3-7895800

盗

15472R 觀塘分前.3-451338 1319 和聯分市3-349333 43388 元朝分社0-4755367 191433 沙田分前:0-6917261 117 (爛敦道)3-810311 .591 中港客運騰頭3-7361179 桂江船務5-480293 317 (香港分社)5-8104282

盆豐船務5-8591122

美國工廠直銷價格現貨供應



尾燈:大方造型

對合動/ 引港聲? 一人明

凡是攻,均易冷為

理智評價中共政策 是、實事求是地評價其每一項方針 物無益處。我們既反對牽災無關則的 物無益處。我們既反對牽災樂禍的冷 的服奉承,亦反對率災樂禍的冷 的服產原,亦反對率災樂禍的冷 的服產原,亦反對率災樂禍的冷 的服產原,亦反對率災樂禍的冷 與數量與內地的緊張關係,港人必 理智評價中共政策

的針堅冷的善言必亦與持嘲歌中一須

勇政的热功港行理

否為

起草工作。「六四事件」變」等,並依據該聲明開「一國兩制」、「港人治人有利的原則與條款,其人,為一九九七後的香港

一九八五年在關係良好的氣氛下,中英得到發展,從而使雙方均獲益不淺,追是人得到發展,從而使雙方均獲益不淺,追是人,因此兩地關係亦循着友好合作的方向不斷達的香港,對中國的建設發展亦越來越重要

版四第

· 待港道 己取雖 · 中畢種 有捨高

上評實方的動愛、,的論者助方領國整很 多他對之教袖民理多

8.00(雙日)17.00 7.30(單月)16.30 10.05 15. 20 11.0514. 30 16.20 17.00 9.30 10.30 12.00 13.00 14, 00 18.00 15.00 17:00

港中飛ຸ第二百票 5-232136 國旅(總公司)3-7215317 (香港分社)5-8104282 油礦地小輪:5-423038 盆豐船務5-8591122

有

大使用軍隊的問題,可從兩方 一是規定在什麼情况下回 一是規定在什麼情况下回 一是規定在什麼情况下回 一是規定在什麼情况下回 一是規定在什麼情况下回 一是規定在什麼情况下回 對談的,中國在港駐軍是個 實驗的注意力集中在該不該 對談的,中國在港駐軍是個 實驗的注意力集中在該不該 不當一道種災難的嚴格的規限。 是個潛在 是個潛在

位,選得看香港人的主觀努力如何。香港人的經濟才能,是世界第一位,選得看香港人的主觀努力如何。香港人的灣洋人的經濟才能,是世界第一時繁榮、穩定與之一旦。為此,香港人的港灣人的政治認識能力。將來可見一些人的政治和認識能力。將來可見一些人的政治和認識能力。將來可見一些人的政治認識能力。將來可見一些人的政治認識能力。將來可見一些人的政治認識能力。將來可見一些人的政治認識能力。將來可見一些人的政治認識能力。將來可見一些人的政治認識能力。將來可見一些人的政治認識能力。將來可以有過過最高利益。

和、池海,其港

呢計

也一行相論敏只個性,的感

論能評會新法的在議府放政

深事, 局起制 化論就制,方

中中現一各案

民,利下於環得,但在實

主不,來權境到實若內際

權得不。利和保際變。上

四個個的人 上其一祖特家較會特身何個要是一 特和國殊不先經點發一重求某會 共一的性同進濟。展個要?此語 建問。

有利

意民多的 • 組的的統的則

歡迎來稿

國地公開

· 實政 · 軍際制世

所權擇參應說欲利和與於,

幹不與、的是

幹,負等權事

· 一,外濟除東主如港

提些只,條法,狹有社 襟切會對件律不義人續

肘利白社限制批理民出

一旦確定,不能輕一 一旦確定,不能輕一 一旦確定,不能輕一 一旦確定,不能輕一 一旦確定,不能輕 一旦確定,不能輕

改序民捐

則選民

的必論

的已達,這哪社國,結會香其段民具經成多種個會統香構,港民,主體吸其少歷模改治港決經是主有制

適則實當年一爭轉效環一七制與很由的經

識探更式治轉有定濟個政着。索性可經為一了發發制自

• 的以濟一九政展展是身

精英 個主要因

重要地位 在四十年一樣,想盡一切辦法 法替代的。正因為如此,中國的重要作用是其他任何 要的措施來維護香港的政府管理體制 要的措施來維護香港的政府管理體制 要的措施來維護香港的政府管理體制 要的措施來維護香港的政府管理體制 要的措施來維護香港的政府管理體制 要的措施來維護香港的政府管理體制 更於 一種,想盡一切辦法 一種,想盡一切辦法 一種,想盡一切辦法 一種,想盡一切辦法 電話 (1) 高效率的政府 (3) 是 (3) 是 (4) 是 (4) 是 (5) 是 (5) 是 (6) 是 (6) 是 (7) 是 (

軍隊使用

星期論

理解各階層的公平合理利益。 照顧各階層的公平合理利益。 照顧各階層的公平合理利益。 與關係權力。 與問題者重於維持社會秩序、中港和 的城市,重點仍是繼續大力發展經濟 的城市,重點仍是繼續大力發展經濟 對經濟發展行認識和經驗,要有適當 對經濟發展行認識和經驗,要有適當 對經濟發展行認識和經驗,要有適當

~~~

穩定,我的看法與此相反,理由如在香港駐軍,理由是駐軍不利於香在香港駐軍發表了看法,不少議論,香港各界對一九九七年後中國軍

致寬容、 財助、 互換為是不切實際的。 與內地之間的友好。 與內地之間的友好。 與內地之間的友好。 與內地之間的友好。 與內地之間的友好。

題是的之在士係貴士

樂、沒術先進、人才衆多、資訊發來,中共推行改革開放政策,在資的「文革」年代,亦是如此。尤其附近文革」年代,亦是如此。尤其附助、 互利的政策,即使在極左對助、 互利的政策,即使在極左對,

聯合聲明

不容置疑

, 一 大信心,保持香港繁榮的目的,則有一個 大信心,保持香港繁榮的目的,則有一個 大信心,保持香港繁榮的目的,則有一個 大信心,保持香港繁榮的目的,則有一個 大問題,是目前亟待解決的,那就是,如 大問題,是目前亟待解決的,那就是,如

一眼一道是 一眼一道是 一下,當個一一 然問如個後

恒

亡一掩推做的港的國切蓋翻的只的罵

人想否定「基本法」、得以在港人中蔓延。, 他們的推動下,情報

倍。要

復步緒

成,上家自。換但官事

放樣的講幹へ也份府付之政人帝合・,動

英高巨不。明制為試表港、前二 聯明簽獲英題共任問明關中為否 

的香榮係, 概, 祖港前, 是活新 國繁香一十為華

附,過正中四內新只行和,理 無一一个今員應件亦選,一十容考有政要主利疑,五宣仍多審二宜舉以最五,應二長求張益 眼生作既協但的。更 ,的用符商附第基應 是目。合一件一於是

理總國外進引要

意識形態和認為 要重最前目國中]:說之勵方 道遷國德包應 L。理總國外位一進引要是的{

中, 缺互籍引的现面 也之協者起西代份 是民調繳動方中。

間

表

畤

輪

該處,作做的提試

, 渡際拿 香一以香

港下泛灣的

主有面制政可的和

制取情

應之况

連勵就一

提高。

民則三的

-穗(火車時間

香港 直通單 10, 33 11.18 9.0012.25 14.43 2.25 16.43 97. 到廣州 7, 10 10, 28 📥 8.10 102 9.38 11.48 🌨 12. 10 🛦 10. LB 104 13.02\* 11.10 82 12.0514.04 84 14. 53 12.45 106

13.40

14.45

15.41

16.20

16, 30

18: 20

19.20

20.25

18.36

19.26

544

502

112

114

時

8.30 10.48 10.20 12.38 16.27 18.45 20.48 B. 53 11,40 6.509.3277.10 9. 59 8.53 10.52 11.59 9.30 10.02 15.20 10755 12.54 15. 32 🌲 11.28 19.12 13.49 16, 37 🌧 12.40 🌨 14. 32 13, 42 🍁 15. 34 17.40 14. 35 🌧 109 16, 44 15.18 17.17 15.50 🌨 17.42 113 16, 55 🚓 Ļ9. 16 20. 19 18, 00 🌦 20.17 21.14 (如有變異,機學時間以太惠益公佈為整) 有意著列車停廣州東站。即天河站。

來往地點 飛翔船 13, 15 .16, 15 8.40 11.40 13.30 8,50 16.30-17.0012.0014.00 9,0017,45 (泊黄埔) 19.45 14.45 21.30 13, 15 17.30 高滑湖號 8.15 13.00 16, 30 11,45 21.00 7.00 21, 00 天湖雙(星湖單31停) 「星湖豐(天湖單31停 15.30 17.45 17.00 13.30 蓬 萘 湖 17.30 14.00 五色湖 9.0012.308.15 11,45 16.30 13.009.00 W 14.00 -16.0013.00□4,30。限31停。 潭江輪 13,0016.008, 35 11.50 14.0017.15 19.00 7.30 變 , 7. 30 🗓 18, 3011 13,30 12.45 變 11,00 - 13.15 湖 7,55 18.15 16.00 15.45 16.15 18.30 10.20 . 12.50 容奇 11.15 13.40 10.25 19. 15 16, 15 17.00 14.00

13.00 建纵湖 7, 30 40.30 9.15 13.00 18, 15 13.30 11, 25 8.40 18.30 16.45 14.00 約15分時 17.00 17. Q0 9/12, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 9 1 1 , 3, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 18, 24, 26, 28, 3011 25, 27, 28 H 17.00 約15小時 南湖 17.00 約15小時 9月3,5,7,9,11,17,19, 9月4,6,8,10,12,18,20, 21, 23, 2911 22, 24, 30 H 17.45 約10小時 約10小時 21.30 9 1 1, 3, 8, 10, 15, 17, 22, QH 2, 4.9, 11, 16, 18, 23, 24, 29 🗓 25, 3011 馬腳號 18小男 18.00 18小時 海口 14 / 6, 12, 16, 22, 20 1 **15月4,8,14,20,24日** 12.30 20/1-04 12.00 20小师 (経海口) 閉8,24日 (11, 28)

時

到香港

8.00健二、丘)15.00 9.00健二四人 14.00 海棚號 14月 2, 5, 9, 12, 23, 26, 30月 14月 1, 4, 8, 11, 22, 25, 29日

要引進一個外國總理」,及「中國學引進一個外國總理」,及「中國學別進一個外國總理」,沒有全盤西太的政制政學,對不可對於對學,其中國際人文科學,其中國際人工有中國特色之補充,足以證本。可以對於一個人文科學,其中國經濟落後面貌歸咎於沒有全盤西在歪曲事理,從而針段別人魔了。 

鴻江號 10.15 15.30 珠海 7.45 11.00 14.00 羅花山 8.00 10,00 16.00 18.00 \*內地為夏令時間應順延一小時\*

電話查詢: 中旅社。中環分社5-220450 阳角分削。3-7895800。 普箕科分社5-8854728 觀期分礼。3-451338 北角分准5-651319 紅磡分市3-349333 元即分配0-4755367 **科仔分前5-8343388** 室鷸分社,0-4991433 沙川分社,0-6917261 **厳旅: (上環)5-411917 (爛教道)3-810311** 珠江: (上環)5-8591591 中港客運碼頭3-7361179 桂江船 榜5-480293

傷均雙

電

地盤處處

噪音擾

教育署長李越斯

代課教師資格放寬後

官津校教

師荒漸舒緩

更令貴客滿意

現特此登報向各界食家

各之擁戴及支持

明年將

雖然今年

銷量遠超預算

並將改善中英課師資及敎學質素

請大專院校的畢業生作 開大專院校的畢業生,可聘 開代課老師的有關規定 開代課老師的有關規定 開代課老師的有關規定 學年放寬了津貼學校聘。

人之三和百分之一,到期學後半個月,大部分學校已聘後, 津貼學校現已招聘得大部分的老師。 學起挺昨日在出席於天主教總堂學行的教育主日預 學起挺昨日在出席於天主教總堂學行的教育主日預 學起挺昨日在出席於天主教總堂學行的教育主日預 學科課者師。

九間小學新校舍落成,並在教師可以多加複修課程由八星職教師複修計劃,利用錄影職教師複修課程由八星職教師複修計劃,利用錄影

踴躍惠顧

精良

製法優越馳々

素受食家讚譽

秋節期

間

推出之自

製白蓮蓉月

向

現象又再出現

《又再出現,實非始料所及鑑於本年市場需開來解解 化水溶解 水源 化水源 化水源 化水源

銷路竟再

如有不

爲要

容有未

▲香港旅遊界慶祝中華人民 建為名譽顧問,馬志民為主任委員,課場普、伍沾德、陳復禮、 與立志、護恩光、蘇凌雲等為副 東立志、護恩光、蘇凌雲等為副 東立志、護恩光、蘇凌雲等為副 東立志、護恩光、蘇凌雲等為副 主任委員,譚啓安為秘書長。 主任委員,譚啓安為秘書長。

正常的社會活動,所 
著會上表示,傷殘人 
在交通上面對困難 
古在交通上面對困難 
大大妨礙他們參與 
大大好礙他們參與 
大大好礙他們參與 
大大好礙他們參與

**内青年疑服** 

内交回下列任何一個二日至六日辦公時間1日至六日辦公時間自行分配學位,可將自行分配學位,可將

旅遊界慶祝國慶

返

**图聚者衆** 

間

文教用品業成立國

慶籌委會

日舉行酒會

家長可向子女就讀之幼稚園索

重於朱有就讀幼稚園的兒童,其家長可在上述期間前往各區政務處或教育署各辦事處索取申請表及適之幼稚園免費索取「小一入學申請表」、「填表須知」及「小一人學辦法」簡介小册子。或以前出生而尚未入讀小學之本港兒童,均可申請在一九九〇年九月入讀小一,家長可向其子女原來就今日(星期一)至本月三十日期間,索取申請表格。該署發盲人稱,所有在一九八四年十二月三十一日《本報訊》教育署昨日宣布,家長如欲其子女在明年九月進入官立或資助小學就讀一年級者,可由 丁學及英童學校育

**彌敦道四〇五號九龍僧分署,九龍油蔴地** (二)教育署九

傷殘

運輸綠皮書

忽略解決交通需要問題

代表促設傷殘

**台鐵路**日

1]樓

石英燈飾 泳池噴泉

桑拿設備 香港中環皇后大道中30號線樂行1108章 電話:5-255152(5線)

代辦英聯邦東加王國移民

歡迎國內,外同胞委托

熱線電話5-8611986

東加王國發展中心

電訊62096 CTDC HX 傳真5-8610127

、日語・電腦

天陰有雨

輕微至和緩北風

# **GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED**

物集散貨櫃運輸。 定班輪: 廣州新風、芳村碼頭:每星期兩班,天天收貨,免費三天堆存。

容奇、柴鹿、佛山、瀬石。

本公司代理其他航線之大小船舶,可提供廣東省水路全集裝箱。 散雜貨運力,備有陸路貨櫃拖車服務。

也門40區320地段 像利商業大厦二十五樓 25/F., Yardley Commercial Building, 1-3 Connaught Road, W., Hong Kong. 5-414663

取表格 煤

船倉疑

求以, 的望。滿收交港

編織袋

求精益求

寬幅 35cm─75cm ★ 設備原料皆進口

香港總代理: 協成興企業有限公司 中山市中興塑料製品廠有限公司 電話:5-489257(九) 地址:廣東省中由市中山港出口 加工區第二座中興工業大厦 電傳:6105/ HSHCO HX 傳真:: 5-8583409 電話:596504 傳真:821177

電話:③7120217-8③7155333黃小姐洽 長錦航運 全貨箱及併貨直航定期班輪 圖文傳真:5-590276 新港,大連社釜山,仁川

美麗紗 MELISA V907W/E 28-29/9 2-3/10 5-6/10 美麗紗 MELISA V908W/E 上海之釜山,仁川 **3** 1[1 20−21/9 仁川 14-15/9 17-18/9 VENTURE V.906W/E

23-24/9 26-27/9

新港

12-13/9 19-20/9 22-23/9

**火** 連

VENTURE V .907W/E 總代理:東宇海運公司 香油中環永安中心912室 電話: 5-444126 (母女: 5-8151344 電傳: 83408 NKLEE HX

20-21/9

MACAU

SUI KONG SHIPPING CO., LTD. 香港干諾道西186-191號香港商業中心1809室 貨運部:5-495665(6線)

定期全貨櫃及散貨服務 香港二黃埔 香港二廣州 港口:新風港、洲頭咀 船期:每天一班

申1.承接港內大小船過水貨,直達廣州、黃埔、蛇口 、瀾石、蘇廳、九江、江門、容奇、石城、小撒 、珠海、海口、湛江、汕頭等省內口岸。 2.承接大宗或包船危險品貨物返廣州港務局元村專 用倉庫碼頭起卸。 廣州進出口貨物業務代理

廣州港船務公司

河南洲頭咀貨運站

電話: 861354

電話: 449862

冷氣櫃機新貨特價發售

20 H, P, - H K \$ 41,840.00

30 H.P. HK \$ 58,560.00

開利牌:40 H、P、-HK\$ 83,900.00

九龍何文田勝利道24號A地下 FAX: 3-7607834

萬興冷氣有限公司

廣東國際聯運有限公司

全貨櫃國際聯運 全國各地⇒廣東省⇒香港⇒世界各地、簽發全程提單、提供貨

江門:江聯18、江聯28、每星期兩班、天天收貨。 汕頭、湛江、黃埔、中山:每星期兩班。 珠海、太平、蛇口、九江、:三天一班

海口:每星期一班。 其他服務、承接董船、陸上運輸、拖車、裝、拆貨櫃箱業務

收貨站:珠江倉礦運輸有限公司 地址:香港干諾道西一至三號 電話:5-414663 傳貨:5-412385 電 話:0-4612808

, 示**查餐**屋自 要曾,方,港 OCEAN SHIPPING COMPANY

墨爾本及新西蘭 直航:悉尼 裁貨

"LONG HAT HE" "BIN CHENG" "SONG CHENG"

抵港 開航 26/9 23/9 4/10 - 6/107/10 14/10 16/10 17/10

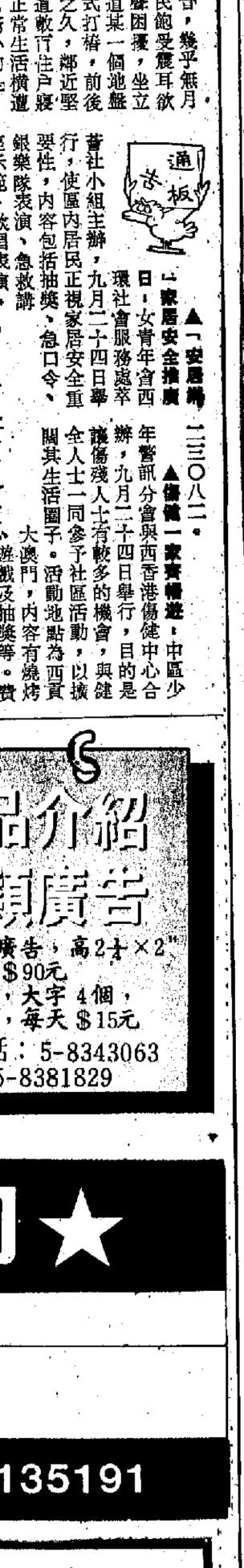
2/10

3/10

( \* 意收新港貨 澳洲 "BIN CHENG" 24/9 25/9

"SONG CHENG"

遠運船務有限公司 COSTRAN SHIPPING CO., LTD. 香港中環國際大厦901-2室 電話:5-459059(8線)5-450366



280 SE, 250, 230

25噸農夫車

0噸農夫車

車普吉華豪车

台山羅屋村

訂期貨業

國貨樓上

717189

**蓬華有限**公司

6561

李東威

克(近雅園賓館)

9士頭

盤處處 噪音擾

推全安居家 充好容内動活

更有甚者,頻繁的拆建帶來嚴重的噪音污染,||入甚為不便。

交通方便似成歷史陳跡,塞車情况嚴重,居千多個,導至半山區的交通難以負荷。事實公司的一份調查報告透露半山區未來增建的

- 魔土飛揚,

日。對於此種日益惡化 有效措施加以緩解。但 有效措施加以緩解。但 有效措施加以緩解。但 人是噪音的建築方式, 在住宅區中,無論是 於通問題提出質疑。本 於通問題提出質疑。本 於通問題提出質疑。本

**光費**兒

九童暫托

屯門家

**水福** 

代照顧

生

法方子教

武器和

職業へ

一處專

(本版逢星期)

供免費

有知情者請來函。浙江省紹與布劳山區劳育知情者請來函。浙江省紹與布劳山區劳了香港。住九龍落山道,後來失去聯絡。原住上海紅口範橫浜路,计多年前全家夫陳三觀。八本多歲,外甥陳建國,卅多夫陳三觀。八本多歲,外甥陳建國,卅多

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件 爲確保車輛質素,所有新車均停泊在有蓋停車場,專人管理及保養,定期檢查,

6000 to

8900554

1880352

查詢重話: 5-8523232

卡星」農夫車

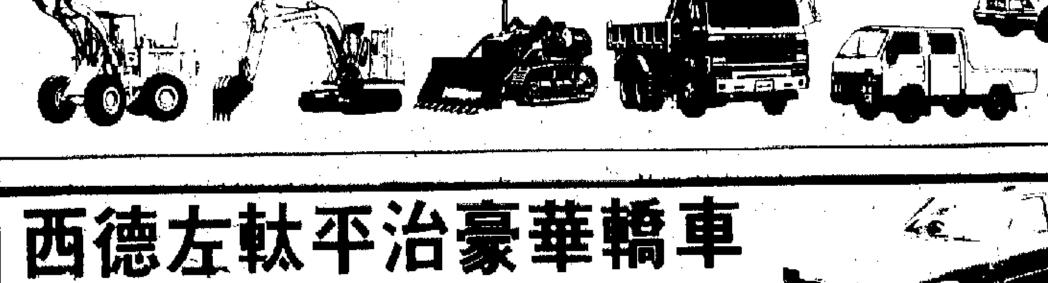
市心,現正推行一項 常庭福利會屯門家福 等庭福利會屯門家福 等庭福利會屯門家福 中心,現中 一百一十五人,其中 一百一十五人,其中

图擾。 遊者而帶來的壓力及

老年慢性病與行為期三晚舉行,內容日至十一月八日多

分類廣告·大字 4個, 字36個,每天\$15元 線電話:5-8343063 FAX: 5-8381829

日發機器供應有限公司(中國語: 5-754356 傳真: 5-8383413





全新: 300 SEL, 200

大豆學完直自恨公司大

左軟全線車系

翻新: 500 SE L, 500 SE, 380 SE L, 280 SE, 250, 230

現貨供應轉口國內 全新左軚日產藍鳥公爵 日本翻新轎車

公爵 V6 型3.0特級豪華 T把

全新左軚豐田2.8皇冠 F型豪華八座12座LB麵包車

陳列室:土瓜灣譚公道||5號地下

YY6I雙排座1.25噸農夫車 YY52雙排座1.0噸農夫車 YN85雙排座的士頭

電話:3-7135191

L 0 47三菱七座豪華吉普車

中運汽車貿易有限公司 ②0-4885511 石崗橫台山羅屋村 易有限公司 43-323351 渡船角文昌樓40號二樓 傳真: 3-7800647

\*直接進口・常備現貨・實力雄厚・批發價錢・全港最平・代訂期貨\* 地址:九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大厦1310室(地鐵佐敦站・裕華國貨樓上)

海南或深圳購買車輛 顧客自備批文及外滙

卡蓮娜●姬仙達●大皇冠



藍鳥2.0SGL桂冠2.4SGL電窗,風油軚空調







深圳市汽車展銷部 深圳進出口集團益華有限公司 地址:笋岗路5號(近雅園賓館) 電話:257297. 256561 聯繫人:陳興連 李東威

電話:24167圖文傳真:24135哪繫人:李青、林存紙

國內設圖 規格齊金

地址:廣東省中 加工區第 電話:596504

> 全貨箱 新港 美麗紗 MB

MACAU 1 VENTURE V. MACAU 2 VENTURE V. 總代理

電話: 5 電傳: 8

,並急召直升機到場協助,終 身求救,攀山越嶺摸黑前進, 其後更陷昏迷狀態,其決楊某 藥油便算,但傷口越來越痛整

國

葬し

麥浩德 定 宣布 德 海 高 級 司 級 司 級

在港舉行

區防海「入潛L仔寧廣 事出し

息平始事時小多個攘擾

民能

個 該 目組

6

基本法言 黄宏發陳弘 須爲

府法律地位應比一般法律高, 定港人應受到保障的各種人權 的法律條例裏,因此需立法通 法局議員 黄宏發認為,港人的 中高, 當人權 內容 一法 通過 人權 人權

毅等 **经政府無理剥奪基本** 是列明市民的基本人

權另 訂 標準

照顧到 上表二

然一<sup>準</sup> 後點。

討

抗日聯八 忘國恥

李柱銘與

帰營 露

機升直來召員警來請果結

救獲院送時及能幸猶迷昏已雖者傷 理由增加收費,這在原則上類的。地鐵公司於去年五月底物「繁忙時間勞減低載客景地,所以不應再以減少率的。地鐵公司於去年五月底地鐵公司於去年五月底地鐵公司於去年五月底地域公司於去年五月底地域公司於去年五月底地域公司於去年五月底地域公司於去年五月底地域公司於

地鐵

聚仁時間附加費本來就是 項加費,有損地鐵公司形象。 現在乘着東區海隧支線已傷通 現在乘着東區海隧支線已傷通 現在乘着東區海隧支線已傷通 現在乘着東區海隧支線已傷通 好時機,若再拖延推搪,說什 好時機,若再拖延推搪,說什 應即取消

玩具

童車及玩具毛

午二時至五時

及星期日は

九時至十

塑料

薄膜充氣

絨原料和配件等

香港灣仔港灣道26號

**-海玩具進出口公司** 

行車班次由每1.小時 門應立即取消繁忙時 問附加費。 一四班增至三十班。

促地鐵取消 局 87 在地鐵站内派發傳單選術學,他們會考慮預問,若該公司的態 吸引乘客

,警方調查後懷疑四劫E 你金鍊及一枚金戒指。E 內親友,四名男船民突然 門望后石船民綱留中心問 員

追 議 會 市 政

道沿線

内警住。

可為端土集團遠東區總部, 下列項目為本公司主要經營品種,

5.其他

PVC PS 7.化肥及農業產品

3.洗衣粉原料

ACETATE

乙酯乙酸(ETHYI

限 有

具 塑料 務 治談

八九年九月十

謹訂於一九八九年九月十八日至廿三日,在港舉行

"北京首飾洽談會"

貿易有限公司

地點:九龍彌敦道233-239號嘉利大厦七字樓

治談地點:上午九時至中午一時 下午二時至五時卅分

、鑽石、玉石首飾及高級翡翠飾物等

北京市首節進出口公司数約

電話: K--7300061(內線88)

界上首屈一指的室樂六七年創辦的倫敦小六七年創辦的倫敦小 第六交響曲「悲愴」第六交響曲「悲愴」 人舞和柴可夫斯基的 人舞和柴可夫斯基的

三百多頭犬長叶多加强交

地會劃本 兩員一地

深得張大千讃賞,收統繪畫功力。三五年法,煉就了深厚的傳法,煉就可深厚的傳

傑」。 被石魯署為 安畫派 フ・ロ

公司主

月名

將展

換一秀刀·廣 來名茂梯孫大

超過四

口萬

為信用

咕

的

心有限,但也吸入在旺角街街福风的西施狗「羅

(紹區議會工作教會印製小册

音統處器

端是 追風 一個 小型 重 一個 小型 重 一

|胡演奏家王國潼將獨奏 ||一胡和來自西方的管 兩場

爽

就是 一 一 一 一 前 一 道 典

陳煥球 日期●4/10-9/10 8:15 pm 8/10 3:00 pm ( 學生專場 **\$** 30 地點●香港藝術中心壽臣劇院

電話訂票及查詢●5-8230230 中天製作主辦

香港藝術中心協辦 🛱

一个人。 一个一。 一一一。 一一。 一一一。 一一。 一一一。 一一。 一一

**沙大突脚** 

田藤

加整量繪的辨永陳歌皇

皮膚瘙癢、乾燥皺製以及軽疱疹

" 「幅銷美國、法豐、濃洲、加拿大、日本!

愛得麗。湖肥丸

不會貽害健康的減肥佳品。不影響

食慾,無須戒口、自然減輕體重。

臨床驗證有效率達91% |

無副作用、安全有效。

人会純中華精製

電話:3-68270

補腎之實・强身之本 齫貨公司



雙料

花蛇解癢丸



.本品具有較强的 殺菌力,療效顯 著,收效迅速 2.外用噴劑。直接 港入皮膚,方便 快捷。 中華藥製劑,無 7 副作用 關貨公司、業行有實

> 治咳喘 補肺氣 (一种)



經銷處:裕昌行

SXXXX

(功能異主治)養陰清肺、益 鬣補肺。用於外感內傷所引 起的各種攻嗽,燥邪傷肺。 咳嚏氣逆,咳嗽疲多,乾咳 無疾・氣短形法・動則氣喘 · 特多配点數,實際第一 議備公司・兼行有書

5-8844857

電話:0-4132938

· 台座 · 卓成着木中心 · 中轉觸個公司基本大概行有數 為某事前亞分割為



Tel: 3-78372)-4

曾弦樂團的新界音樂會,將在新任音樂總會,將在新任音樂總 會,將在新任音樂總 一四日分別於荃灣及 一四日分別於荃灣及 一四日分別於荃灣及 一四日分別於荃灣及 是中國著名二胡演奏 家王國潼。 是中國著名二胡演奏 家王國潼。 港樂新界

海理由在繁忙時間多收事費。為理由在繁忙時間學減低載客量為的。地鐵公司近年盈利增加,理會與論强烈反對而一意孤行理會與論强烈反對而一意孤行理。對於大年五月底開地鐵公司於去年五月底開建的。 只徒增民怨。 原用看三個月1一類托詞, 好時機,若再拖延推搪,說什 好時機,若再拖延推搪,說什 好時機,若再拖延推搪,說什 現在乘着東區海隧支線已暢通 現在乘着東區海隧支線已暢通

入厦 29樓295室

**共進出口公司** 

網,可謂鬥密一疏,輸進攻,由黃國安門前破一點,遭麗新一記快速一點,遭麗新一記快速

後衞切耀國表現井

本報記者

明明四路

硫致敗

了,未能發揮作用,具成脅的埋門鏡頭可說不多。 「一樣」。該隊以李健和引開侯爛彬,由張志德及黎永 為好的中場輸送球員,小組的進攻顧得較慢及易於 是屬攻勢,麗新的後防可說應付自如。由於麗新没 歷新用和福特打中堅,把黄國安推上中場,面對在

場遭黄國安近門射破網,此學一學,怎知演出較預期好學,怎知演出較預期好學,與一學的學問,打一擦些學,是與實別,對一擦些學,是與演出較預期好學,是與演出的發展更大。沒倫泰還未能超及

,增加國際賽經驗。
具有分量的舊將,既可解決港隊接班港隊球員會於本月下旬確定,人選會於前往新加坡友賽沙特阿拉伯,港隊

十月九年九八九一

者王

房馬 達雷∭阿

水平。 時目標是提高至3 平近年有所提高

**꺼耀國爭** 頂頭 部受傷經包紮續戰 奠勝

看 總 圖 衛門 经

前,高偉德爭頂,推一與史賓沙爭頂,撞「分鐘,鄧錦添左邊吊一四十三分鐘,胡耀國忠特麥松偉。三十九一,廖俊輝機鹽接牢。。三十四分鐘,曾偉一過和福特,起脚抽射。三十四分鐘,曾偉一過和福特,起脚抽射

亞洲區體育領袖會議閉幕

中國魏紀中提出了

表稱應各自集中發展主力項目

が終め

港隊將委聘職業領隊林建岳稱領隊無暇兼顧行政事務

史 資 浴 俗 律

鄧侯黎高 錦耀耀偉 添彬雄德

**飛澤恒** 

是中東國家,此 是中東國家,此 是中東國家女子 是大項,與開家女子 是大項,與開家女子 是大項,與用徑、 是中東國家女子 是中東國家女子 是中東國家女子 是中東國家女子 是中東國家女子 是中東國家女子

教練郭家明只負責球隊訓練工作

英國聯

增加在西德人獨取兩球, 防亦告欠穩一塞隆拿,不 及登池聯, 在聯賽銀羽

本語為組織版。 一個九龍廣東道三九三號廣東道政府合署十二樓漁農 八九年九月廿二日之政府撤報內。投標表格及其他資料 八九年九月廿四日及一九 投標群情分別刊登於一九八九年九月十四日及一九 投標務格必須填具一式兩份,放置信封內封密。 直轄務組織取入,與原則與拆卸及小型挖掘膨泥工程 直轄務組織取。

漁農應處長等照職

据盛行有限公司路 資客付貨請到本行接洽為荷 資客付貨請到本行接洽為荷 源線: 3 ◎八千 八十 八 十 八 十 八 號 西 谷

F 限 公 司 COMPANY, LIMITED 輪 船 有 2905-6, 29 FL., SINGGA COMM. CENTRE. 航機 特 快 轍 1 画 上海 SHANGHAI 青島 QINGDAO (每月雨航次) **\*\*ETA/D**24 - 25/9
9 - 10/10 VOY.NO. 查山ETA/D VOY.NO. 20 - 21/9 V - 12N V - 12S V - 13N 5 - 6/10V -13S 24 - 25/10 20 - 21/10V - 14S PLEASE PHONE ENQUIRY

環 選 長 中 行 亞男籃賽如火如荼

開始 参加第五 参加第五

· 進行中。

亞籃協本周開會 擬辦六强巡迴賽

均比香港隊出色,是勝出的工作。

湯

以 以 以 三 比 一 出 男 要 洲 男

月廿五日開行

谷

開羽賽落

5-475072 5-486117

及快政

波多黎各三萬多家進出口商名錄 · 經理 · 銀行等 · 分類詳細 · **花店 名 錄 1989** · 商地址等資料 · 55,000種機械 列 · 全金23層 ·

矢尼

羅羅

区域市政局投標小組委員會秘書梁楚輝

賽,拜仁領

B101鉢白粉 3208陶瓷鈦白粉 货深圳,月供300噸 紙、油漆用高嶺土 )7970964 3790546 AX852-3-432842 

依全 幹培訓服務 面酒店設備 務床位58元 707289 79740 

内冷氣浴側電視電話響備 備遊客單人房160 雙人房 1.再彌敦道 /3/ 號金輔人 (3928169四線電梯按刊)字

傳真電話 5.8950680 傳真電話 5.8950680

作用年版館 全新酒店式設備獨立 全新酒店式設備獨立 1501室@7711037

①金城 南 有電話 兩房 裝修 25萬 8 八頭②湖心 南 有電話 高層 裝修 29萬 5 A ③翠竹 计萬 ④灰誼 27萬 ⑤紅樹川餘 ~侧⑥怡景州墅 1700呎四房官殿聚華裝修百餘萬 ⑦舖位連住房18萬(尚有百餘單位,歡迎查詢)

輕行旅社網鄉海 餘元適合華僑旅客公 除元適合華僑旅客公 上潛店設備日租單人 上潛店設備日租單人

京華業賓館

雅,設備齊全,音探視旅

電話の8951013 **⑤779545** 

銅鑼灣頁

游中兴街。

24 都英台 8 U 7 大皇旅

(街附近,環境優

上環後 起供煮食合品 全海景雄美一

4 同30一 **自** 23 N 元 流 **自** 38 任 50 酒

**四元店樓新** 

回合旅美 名同30一

套氣行全身經脈氣道的氣功

緣。華住宅

大機構行政人員 大空人 - 經商旅遊

明 市台 3-7308023

專營台灣大陸華僑

爾敦道607號2207室電梯

K7801275

大酒店設備單人房 140元

冷氣浴厠電話電視齊備

安22字實 K850027

雙人房 180元

尖東漆成道29號11字標 佐敦道白加士街1-11號1樣

200π

保證氣通大小周天、治癒名種慢性

疾病及經中西醫藥難以治療之病。

來電寄送說明書。個別教授。朝九晚七母已屬常 九龍佐執道47號4樓8座 3・7802025

中港酒店

週租月租特平

九龍白加士街口1號。 3-7301+13 (佐敦)

614388 (北角

752026(淵仔 -665988(尖東

心, 羅明 楊 總部的投標箱內。
《電話・三十六八四五六九)。
《電話・三十六八四五六九)。 區域市政局投標小

即死了,未能發揮作用,具成脅的埋門鏡頭可說不多。 「断纜」。該隊以李健和引開侯爛彬,由張志德及黎永 有一名好的中場輸送球員,小組的進攻顯得較慢及易於 弱的星岛攻勢,麗新的後防可說應付自如。由於麗新没 麗新用和福特打中堅,把黄國安推上中場,面對在

場遭黄國安近門射破網,也 與一學,怎知演出較預期好 以上海外。 學,是與国防,打「擦鞋」 與一學,怎知演出較預期好 學,您知演出較預期好 學,您知演出較預期好 學,您知演出較預期好

**本報記者** 

無從下手。轉戰至下半場,麗新變採用穩守密集的踢法,麗新有如老之戰,麗新有如者

觀戰

組委員會秘書樂楚輝

**®7905466** 

FAX 852-3-432842

高尚旅舍

事為華僑台胞公幹培訓服務 \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

銅鑼灣區地鐵對面酒店設備 接送簽證伙食服務床位58元 電 6786512 69707289 電傳FAX 698879710

大酒店設備金房內冷氣浴測電視電話寶備

專營大陸台灣華僑遊客單人房160 雙人房

180-200元九龍旺角彌教道 /3/ 號金輪大厦10樓 D座電話 (3928169四線電梯接10字

大樓3字樓@7304526 大樓3字樓@7304526 大樓3字樓@7304526

海海灣大丸公司樓上海海海灣大丸公司樓上

家

之

客

13月末: 3325661

。 GE**即日可遷戶口** 

首期數萬 月供九百

旺角端敦道582號信和中心13樓 1806 監 ③ 7 8 0 8 3 2 8 朝九晚十( 歡迎委託 )

闽語招待

歡迎國內台胞光臨租金特平國

係遭他殺。為什麼要殺余發發?

是兇手平反對派人士巴將集情方向

轉向政治謀殺。由於陳文成案、林

義雄案迄今尚未被案,余登發突然

死去,反對派人士充斥着恐怖氣氛

諸多揣測,有人說,如果是謀對審

命,產涉問題還不失,對年底選局

不致有大的影響!但若是政治謀殺

將會在政壇上掀起風波·國民黨針

對民進黨的指控發表聲明,反對以

登發係國民黨所殺之說,他們表示

,余登發主張反「台獨」,主張中

國统一,對國民黨而官反而是正數

一些國民黨人私下强烈反駁余

激情的盲論挑撥事端。

,對國民黨的選戰大大不利,而且

目前,社會上對余登發之死有

經法醫複驗,確定余登錄之死

實力凝聚,氣勢相當壯觀。

**的的,的的一般展的且** 

生狂從評。當清史一以

力稱可,黑个領

派,方立經以此

頂海

法行《 的政全 定第人

另樣人議會原委外的資員所則會 若觀 格選 贊和 確

無

就撒點兒心。」馮皇太后說。「由你們去占卜不一樣哪?凡有 也是一,上海鼻 梯總太 • 叫后 ` **--**--王婧不

台灣反對派的典

型人物余登發,上週

三被發現陳屍於自宅

二樓,在檢營雙方會

同勘驗現場後,認為

死因有可疑,引發起

余登發是高雄縣黑派的掌門人

,由於守近五十年的時光活躍於政

治圈,有人喻其一生是一部台灣民

主運動發展史,但說是一部台灣選

- 專發展更更為恰當。因而美國哥倫

一九四六年,獲選為第一屆岡山鎮

民代表。一九四七年,危獲遷為第

一任橋頭鄉長,同年又當選高屏池

區的「國大代表」。此外,危做過

岡山鎮長及高雄縣長。幾十年來,

警開美決,一婚國密 (備。, 露哲九。匹執( 總七據天住八 兹安)

政壇人上隱腐。

灣政治》。

## 余登竣之死與選擧

,創下高雄縣個人最高紀錄。

**余登發有一子二女,其子余瑞** 官曾多選過「國大代表」及高雄縣 長,但都类敗。余端宫的妻子陳月 **琐却了得,連任多国省議員, 當遷** 立法委員,為現任高雄縣長。次女 余綉鱗當過立法委員,她的丈夫黄 友仁當過高雄縣長。此外,孫兒和 文版書籍, 瞢名便是《余登發與台 | 孫女也活躍在政壇上。

目前,余家班在地方,有陳 | 瑛,在省有省議員余玲雅,在「井 央」有余政惠出任立委。一門三人 分居要職,在台灣地方上為一項空 前紀録,無出其右者,因而有人說 余家班搞「家族政治」,余登發則

説他們是「政治家族」。

匪譏案」,再度嘗到鐵窗滋味,但 不久保外就醫,一直到上週他去世 時仍是「帶罪」之身。

抗議情景,從此脱黨,加入反對派 【 陣營 。 他一生兩次人獄 ,一九七三 年因放領土地案被判刑二年·丢了 **烏紗帽,連終身職的「國代」也不** 保。一九七九年,又涉及「吴泰安

余登發一貫主張中國統一,堅 持反對「台獨」主張,指出台灣同 胞的祖先是來自大陸,文化、血緣。 上都與大陸不可分割。他說,台灣 「獨立」毫無前途,因為台灣土地 狹小, 資源缺乏, 過去靠低工資生 產才能賺錢,但現在美國不願買台 灣產品,台幣又升值,小生意人和 小工廠都難以生存,長遠來看,中

全登發曾多與台灣大小選舉一數次 | 四七年一次赴南京即會時日睹抬植 | 國大陸資源豐富,市場又大,與台 灣互通有無,兩蒙其利,如果將「 台獨」那就是死路一條。、

余登發在台灣地方上有很高的。 聲望,高雄縣民衆迄今仍以「老縣 長」稱呼他。一些窮家小戶遭遇困 難,走投無路,只要走進「老縣長 」家裏,和「老縣長」談談,總會 得到幫忙。立委康寧祥説,余登發 具有獨特個性,一向自奉甚儉,幾 百塊都不捨得多花,但遇到黨外或 | 民進黨選舉,他一掏腰包就是幾丁

年底高雄縣長選舉,紅、白、 黑三派將廝殺得相當激烈,由余登 發掌舵的黑派在高雄經營了四十多 一年,實力强勁無比,是國民黨頭痛 的對手,近三年由於陳月瑛出任第

米彰最靈量方的都嘉資根現可通邊悄下經測重通商工最縣 海。地脈係中零,的損一路一台地於 層,台山公台一。年發侵灣方地下隨灣高尺灣項成以生襲遭,層

電話留位 港澳同胞: 3-7895800 華僑外籍華人:5-8533598

主他一能不驚政,

案是

灣多、

位和,是茶都把准和時一佳享着即值一容包老平可一款一話一數代,餚受粗使在百。 () 一級 2二他格 期形女 ,,已餘盡也 有成へ

組獨索 織特玲





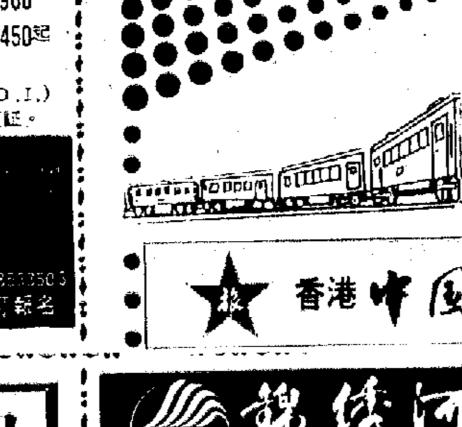
(逢星期一、三、五)



50:59 傳真查詢条取簡單

頂備回都地址

傳真號碼:3-7304442





|          |    | 往各國     |     |                  |
|----------|----|---------|-----|------------------|
| •        | 代  | 訂世界     | 各地沿 | 盾及               |
| 倫        | 敦  | \$2540  | 北方  | \$ 1520          |
| 4        | 梨  | \$4710  | 上海  | \$ 1060          |
| 星        | 加坡 | \$2850  | 巴類  | <b>\$</b> \$2450 |
| 漢        | 城  | \$2250  | 夏威罗 | _                |
| 馬        | 尼拉 | \$1530  | 三港市 | _                |
| <b>#</b> |    | \$1700  | 超が  |                  |
| ~        | 40 | 10 DD00 | 洛杉矶 | \$ 3250          |

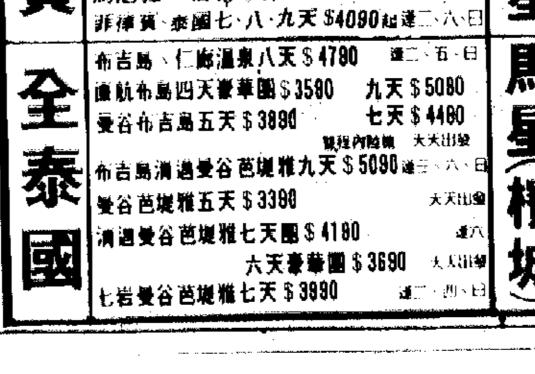


預售60天內車票,即購即取 同時加購港段火車票免收手續 費。配合九龍至羅湖直達快車 更方便快捷 業價 :91及92次 \$ 127元

'特快空調卧舖火車 由深圳直達韶關,沿途不停站 快捷舒適 票價 \$225 即時取票 省時方便 中環線社: 5-8533716 - 跨貨幣分社: 5-9854728 - 職場分社: 3-439243 - 九龍分社: 3-7214481 - 深水切分社: 3-7250038 - 中環分社: 5-220450 - 少田分社: 0-6917261 - 元朝分社: 0-4755367 - 大場分社: 0-6572883 - 中量城線準建: 3-7361863 - 紅角分社: 3-7895800 - 香港行分社: 5-8732213 - 新州分社: 0-4951433 - 紅磡分社: 3-349333 - 港港縣鎮線準建: 5-592991 - 北角分社: 5-651319 - 瀬行分社: 5-8323868 - 東行、紅角分社総日際第編集 - 東

外國人: 3-7211331

|泰星六、七天衛華團| ★ 根據最新飲遊調鱼質料猶亦・ **为**康泰菲律賓旅行團参加人數全港首位 泰馬星:橫城:九天暈拳團 シ本社非律實圖成本最高・酒店最麗、 所以参加人數全港最多。 ·碧瑶五天 \$2780 要出大果 泰馬里。布吉島:十一天豪華閣 \$ **3359 建二**、五、田 、宿霧五天 全泰島星 清邁、橫城 \$ 3850 蓮川 馬尼拉、宿霧七天



世刊 上遷掩鏡站隨樓區 417年(理論通中199號 5-448833 分社 中運動有大連中30號線機數院模工12字 5-240061 駐用領數通636號投行中: 17学 3-322301 職種1646間 5-778111 安沙眼原大行 3-730811 官場應項 3-440222 沙田副報市販得 0-6469833 至1開始中心6中間 0-4140101 房門計劃 567313 \$ 51**80** હ |無星泰、横城・馬六甲 九天豪華團\$6190 \$ 6000 | 本二天豪華国 \$7240

\$ 4890 爲星(模城、馬六甲)六天團 馬星(檳城)七天葦華團 \$ 518U \$ 5290° **邁里(權權)七天特機團** \$ 5580 浮羅交怡島)八天豪華團 曼谷、芭爆雅、布吉島 獨家環境模式超級公園(全東南亞副大) 機械導加伊甸體收總會、欣賞輔彩歌與表演 新加坡、吉羅俊、橫鎮三地均攤家任道 最高級最累單之審搭里和大酒店。

70 郭、

大

民义措既的轉

外如施看萬過

心中民船新

中鐵度

立至者返三 場登,。個

,絲設門留

東是, 性再心。她

**覚網防一中 味へ 現理** 

我笑些, 機又知了。就合果

第

の三回・

毒新計人

類地東西京

(二)六九)

sv =>0 cm 00 cm 0

0

叔的名字,故此知道华太

・不知たは座

一切遇是未知了 物子的禽账心 的手下全翰了 水不流则人因 水不流则人因

谢博

,更加起敬,又再胎 上可以守领照顧。 是和較大俠一同來

本件 ・陳主持便説 ・陳主持便説 ・陳主持便説 ・陳主持便説 ・陳主持便説 ・陳主持便説

所題經驗,從 門一人才開流」……。 所題來反對優待是 了,你可以坐下去。 所述來反對優待是 不可以發表反對優待是 不可以發表反對優待是 不可以發表反對優待是 不可以發表反對優待是 不可以發表反對優待是 不可以發表反對優待是 不可以發表反對優待是 不可以發表反對優待是 不可以發表反對優待是 不可以發表

出現居

写了。另影藝舉從處生渠品者,為得 也作事一節展個專理關道後成藝第出 是的實質目覽簡再者係或,為術三的 藝人上的的的單創,媒它一作度印

郪

裏天秋

皆因他吧相

方面的證據 能及的範圍 提了選擇的

究 決工

一〇五年的發展。 一四四二二方案。 一四四二二方案建議在九五 一四四二二方案建議在九五 一四四二二方案建議在九五 一門四二二方案建議在九五 一門四二二方案建議在九五 一門四二二方案建議在九五 一門四二二方案建議在九五 一門四二二方案建議在九五 一個新的方案。這新的機 一個新的方案。這新的機 一個新的方案。這新的機 一個新的方案。這新的機 一個新的方案。這新的機 一個新的方案。這新的機 一個新的方案。這所的機

選通

**広規** 

版二十第

政照人上震驚。

,由於有近五·十年的用

治圈,有人喻其一生类主運動發展史,但說是

舉發展史更為恰當。|

比亚大學東亞研究所們

授,撰寫第一本台灣領

文版書籍,書名便是《

余登赞现年八十

人。他崛起台灣地方區

一九四六年,獲選為

民代表。一九四七年

一任橋頂郷長・同年

區的「國大代表」。1

岡山鎮長及高雄縣長

明與綜合教室之間的草坪,陳文成卻被發現陳屍在聯門。但幾小時之後以帶去,查問了十幾小時尽帶去,查問了十幾小時一次,陳文成從他岳父家裏展,陳文成從他岳父家裏

人殺害 《史丹福日報》刊出《史丹福日報》刊出《史丹福日報》刊出《 一直成為疑問》 一直成為疑問》 一直成為疑問》 一直成為疑問》

灣政治》。

台灣型人物介 型人物介 三被發明 二樓,在

司勘驗班

採取地區性普選和 等 中起由第一屆到第 一篇《香港特别行 本)裏,以「附件 不)裏,以「附件

生生,他們將依循怎 一屆立法會的議員同 一屆立法會的議員同 一屆立法會而言,其成員 一屆立法會而言,其成員

是 一届 立法是 一届 之法局 一届 之法局 寫由一確者並基立定第人 法推圖認,符本法》一民 這一例權是曾行首局結 産布,稱另樣人議會原委是的注下指犯選屆的》 生。這將外的資具所則會不形意的叛舉立選和現辦這同要若觀格選徵和確合於的叛舉立選《行法些樣用週點等舉同方認。所以區與那有會法王本的應也推到,規的。武士

研國在會適的的舉

,待、

, 浪費人 的熟客說

「學了你又轉行了嗎?不再做生意了嗎?」巴巴拉説,「原來你」 會經理,失敬失敬!」 一個原因,就今天何當不是做着出 是。她厭倦做這份接待工作,其 中一個原因,就是不想見到某他人說, 是。她厭倦做這份接待工作,其 中一個原因,就是不想見到其他人說, 是。她厭倦做這份接待工作,其 是。她厭倦做這份接待工作,其 是。她厭倦做這份接待工作,其 是。她厭倦做這份接待工作,其 中一個原因,就是不想見到某些 人難看的嘴臉,難聽的音詞。 「巴巴拉,你其實是可以多 不會再認我是你男朋友?」 一個原因,就是不想見到某些 人難看的嘴臉,難聽的音詞。 不會再認我是你男朋友?」

滿過的便。私的兩行視香機

是安往常民辦 不對往事慣 不 重 香就,價 次

尊 重再 創 有 這

。盟 體中 顧 正間

合切 山区 山区 道 横 様

上,集,

智問

,是計關能自却旨目 



上,鼻上真的要親征,已經,凡有大事。既要奏如臺太一手。馮熙這才知道,幾個

**4** 刻刻説了

幾句話就分

由任城王督師

事,就費點見心。」將皇太后說。
事,就費點見心。」將皇太后說。
後用實草神腿,求示天機。「是直機嗎?」
稱與太后說,「那不可以,」王叡說,「占卜是敬問
不的路,也和中書監相接,源賀太月抱機嗎?」
「來的路,也和中書監相接,源賀太月抱機嗎?」
「來的路,也和中書監相接,源賀太月抱機嗎?」
「不錯,蠕蠕犯塞,可是在皇太后處聽了的?」源賀太月抱機而了的?」源賀太月抱機而一下,和王叡經 「不錯,蠕蠕犯塞,可是在皇太后處聽了的?」源賀太月抱機而

上王**权** 人擴小不

□「皇太后代皇上占卜也是一樣。」
■上遇着大事,都不用占卜,總叫人「萬事吉泰就好了。」馮皇太后與四十、**興位統**第

那些無聊!做「個製衣女工。」上是轉到一家工廠去,上是轉到一家工廠去,們做小姐?讓我捧場呀!

services de des des de la constant d

北縣長席位,且將會因陳文成之死掀起風波陳文成,如果傳育屬實,國民黨非但難保台上清實力不弱,加以地方上盛傳李錫與害死縣長席位決不能談予他人。但李錫銀的對手「黨魁的故鄉不能失陷」的口號,聲稱台北一萬魁的故鄉不能失陷」的口號,聲稱台北

の ・ 関連 ・

中教育、教師——圖書管理學,教師文憑 一文學 College Of Advanced Edu 中文語 College Of Advanced

師文葉商學術于

文憑學業士學一 憑へ士亭へ士百

完之後, 産生無限迴響

畫是畫一個人坐在人力

有兩個背着書包、手拉

並肩兒站着,齊望向車

個西裝筆挺的乘客,而

買了許多年,早幾年經

·後來嘗越來越多 · 划

重現眼前,倒有另一分

家的父親》上

사 뀁 🕠

電影

的

敎

去

湘

湘

次,可以到道 作不的一套 下不夠一天 即度沙發, 即度沙發, 即度沙發, 即

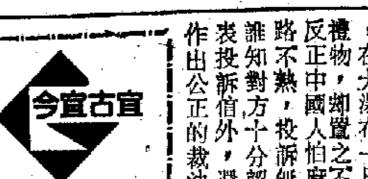
囚而梟鸱放

和池學生那今幼道東他點了樣何心 司程頭羨《到彷避 喜是斯題中遊慕操中佛開劇洛的電

的調的事給體皮優的我 念上人赫有福達馬 本的作斯當寫的盧

**過國。獨方強國** 

官



形,好人受氣的 門別今天雖有改 門別,有的被迫 和一和「走資 取耿的老幹部

們的行囊中不知怎的 內地來到香港的,作 是一九四九年從中國 是一九四九年從中國 和樹木,始終留在 和樹木,始終留在 ·【怎,,中长日 SE SE

科里 一种主角去看牙骼時在樓下 一种主角去看牙骼時在樓下 一种主角去看牙骼時在樓下 一种主角去看牙骼時在樓下 一种主角去看牙骼時在樓下 一种主角去看牙骼時在樓下 中獨經,喊看憶 限有過大一到應 見這證人聲的該 的些實們,招是 是活隆會的 素 和的事進就,玉搬牙,一只《女 遷齒其所隱大》

是為觸會黨,過 島是及的遷反基

健與。謝露〉謝任,「强很大是 性土他晉出片晉影才唯調新星熙 性土地認在對中,展能有鄉,京

一名格古樹,、港如五一

W.C.

局狗主各賠一

9咬掉半邊屁股

And the state of t

金

眼意生種兩

子也是。即使已交入大購物盡管費,却是大洋《連稅》。 一是收到該公司會對大洋《連稅》。 可以退死他! 使已交了訂金質,却是有破坏

了一把拿,在了一个 阿姆里,他可以拿到 阿姆里,他可以拿到 阿姆里,他可以拿到 有服單,他可以拿到 有服單,他可以拿到 有服單,他可以拿到 有服單,他可以拿到 有服單,他可以拿到 有服單,他可以拿到 有服單,他可以拿到 說 樣 看 數 男 鐵 一 月

只朋一角 得。個的

,越出物

到多們因 處的現庫

珍保難用

• 你很分聲小農



學然通

車手

随疾病毒法了她想 同向命運低頭,她設 同向命運低頭,她設 同向命運低頭,她設 所代抄工具。日復 於不經川走,傳遍了 然不經川走,傳遍了 然不經則走,傳遍了 年逾半宵的老太太小。如果告訴你獨都應該是一個個穿腳,皆通人又有誰 湖東鄉 三河湖北南河 一次湖沿河河



時貪念,失足淪落,雙雙

色情,否則那樣的題材便。

是是

一个代法制候開瑣事,以及宋末掌故 一个代法制候開瑣事,以及宋末掌故 一个《輟耕録》外,所遺有《南村集 一、就南村。黄巖、今浙江黄巖縣 一、就南村。黄巖、今浙江黄巖縣 一、都頗具有用之參考價值。間附考 一、都頗具有用之參考價值。間附考 一、一、亦有點流於市井家宮。以故《 學者。入明後,累徵不說。曾輯《 學者。入明後,累徵不說。曾輯《 學者。入明後,累徵不說。曾輯《 學者。內明後,累徵不說。曾輯《 學者。內明後,累徵不說。曾輯《 學者。內明後,累徵不說。曾輯《 學者。內明後,累徵不說。曾輯《

,方法更多矣。讀了之人,為明盜暗盜 **液**之既感措絶 **盗**,公盗私盗

《者「坐直升機及人掌權,好人及人掌權,好人及人工。」 一次 晚 東 而 日本

(個果實) 一個果實 一個 一個 一個 一個 一個 一個

神為に八指地の八指が出り、一方個片民 - 但全 

過皮肉,

力

2

那為條件,狗士是有 被人的損失。對於漢 於人的損失。對於漢 不意見,只能等待法 不意見,只能等待法

头的東西抛出屋外,婚姻猢狲便算解除,非常簡單,男的回到自己母親處,女的把丈事常雙方相處不愉快而要分猢晦,爭續也

教育文憑多種

類

楊

陽

百有文五面英學師文業商學術千 上學為十,文〉文憑學業上學一 一術期元普專。憑へ上學へ上百

College Of Advanced Education 1,以下課程為期一年Cation 1,以下課程為期一年Cation 1,以下課程為期一年

州),教師文憑(小學),教師文語),商業學士(市場),教師文語),商業學士(管理),商業門, 新灣學士(農樂管理),商業門科學學士(農樂管理),商業門科學學士(農樂管理),商業別,藝術學士(戲劇),藝術學上(家庭經濟),藝術學工(大學學士),一次與一個學學」

W師——圖書管理學,教師文憑中的戶外教育、第二語言教學、「下同),商科文憑(管理),下同),商科文憑(管理),在ation」,以下課程為共一至

藝術文憑( TAFE) 藝術文憑( TAFE) 課程為期兩年, 課程為期兩年, 建程為期兩年, 建程為

) - 商科文憑中的電腦、法士,學費每年七千八百元 - 1)。

社會大熔爐

歷。 却曾有追兩方面的經

《个AFE》。 程為兩年,學費每年七千一百元,教教育》,教育學士。 即的管理、電腦教育,健康科學文憑 中的管理、電腦教育,健康科學文憑

中笑一的「失魂」頭倒足忽然再臨時加上了一声和件事還可以。

銀行的出來了

2. 感應的 2. 感感的

次 局現 正 整 流 造 遊 節

天人相應

西然不少,據説,青年人亦特別 老信紛紛各自組班分別在這些場 老信紛紛各自組班分別在這些場 一個、新光戲院,次 一個、新光戲院,次 一個、新光戲院,次 一個、新光戲院,次

人會旺・日

。媚姬角方令。

在粤宣生

高遊布港獻

人在買到 外型新潮 外型新潮

的, 手, 各可生必的 朋智袋亦樣缺的用手

年依的別用

線線的感覺, 原皮、堅挺的數學 原皮、堅挺的數學 原皮、堅挺的數學 原皮、堅挺的數學

堅袋。大都, 挺的 型海绵

的證流多

場一月

冬多流年

1. 登

不知覺

廣大同學已經無 在九二年倍增。 在九二年倍增。 在九二年倍增。 一次學學費將

=8

包花

可能效果與學院的答覆是學院的

去也

性格、没性各、下大熔爐,包容各方有大熔爐,包容各方有

教學部核活動只辦了 學生希望教師提高教學生希望教師提高 學生希望教師提高教 學生希望教師提高教 學生希望教師提高教 學生希望教師提高教 些活動與學生過程好,學 些活動與學也很好,學

不會願意:

性格、没性格,有理想 想、没理想……各式 人物一起生活。社會 人推動前進,不過, 人推動前進,不過, 人推動前進,不過, 人推動前進,不過, 人推動前進,不過, 人會由另一代新人換 人會由另一代新人換

念下畫下

師

失,慢慢受社會同化的性格,也會逐漸消肉為收斂了心高氣傲

劇視電

新

即可求和

凝

3

大學星業生却大學星業生却 

來在

加些温馨點級引致坐牢,黑 **建**, 視,

龜霧 且會大學 提高醬惕 錫洞 

兩

為恆薄灰鳞,找不出來,但意外的 在開籍之中,找到一本多年前買

其實,用重拾舊數去形容並不

條線條,自有一灌拙模的味道,而 其中太多幅精采的漫畫,閒閒兩筆 就令你看完之後,產生無限迴響 着手的孩子並肩兒站着,齊望向車 **董**題是《兩家的父親》! 另外有一幅,畫面是一隻以握 毛筆姿勢的手,握着一管鋼筆,而

題名却是《祖父的手》1 這本書買了許多年,早幾年經 常拿出來看,後來曹越來越多,如 不知把它丢在哪兒,而今找不到字

一對年輕夫要尚在蜜月期,由

一些錢,好想去葡亰博殺,貸回一 · 借下一筆貴利 · 無法脱身 · 小説之令人最驚心處,是那貴 夫妻來一場「真人表演」,讓他們 賺回一筆,欠下巨款便可勾銷。 這樣的構思,容或有些不夠真 實,不過亦非無此可能性。世界上 許多旅遊區都有一些不為一般人知 的地下活動,像那些合演性戲的所

哥們廣佈線眼,乘虛而入,攫取一

於丈夫一時食念,失足淪落,雙雙 要做「真人表演」邀債,追樣的打 擊,何其慘烈?我真是愈看愈驚心 。幸而陶然的描述含蓄而不露俗。 並不涉及色情,否則那樣的題材便。 成俗品了。

不過也因為作者的含蓄克制, 是《蜜月》一處令人惋惜的地方。 含蓄而不露是要有高超的技巧,才 可兼達艘傑性效果的,願陶然繼續 磨煉以臻此境。

陶然是香港少數散文小說兼長 的青年作者。深圳的海天出版社為 陶然出自選集,選《蜜月》作書名, 见見對此篇的欣賞與重視。

,多。



用的港小三、敷好是一由

屬於法國殖民地,請法語,熟悉 法國歷史。今年是法國大革命二 。百周年,便打十幾個國家發行大

巴不應

**报命二百年紀念郵票,追襄是馬** 里發行的,全塞兩枚,不同圖案。 400F > > 與果介紹的是《馬賽曲》。 資育著 名歌曲原在法國北部斯特拉斯堡初演,憲得人 救國都,部隊一路上 被歐此山前進。全山 由此州名全國,並附 以《馬賽曲》名和。

The same 

食品出口獸

整簽證

子的要求,將可以 致,由他們來檢 一般,由他們來檢 一個

%的動物細門 生沒肉類的。 管定這任務

高 南 物 製 為

多所快水胀胶想協這五

|清所好,各場形及數型 **、相信會繼** 衛所好,各 

偶提及換學案,來泛詳 安,却被**断院中人** 被脱起「個産婦

,出外代表國家人民,便與外人赤誠相思多,講理的少,有諸內形諸外。這種氣經。一看便知道他們在內地指揮時,恐怕就會一看便知道他們在內地指揮時,恐怕就會一種化,是內地有官職在身的來客,當 土頭土腦的。故實在我們見到南 服,不好對話。 人家言下 也難怪前些時日本商人說 的官便稍强失望。是一些日本人識究雅貌儀表,而對中國土腦的。故此外國人也許見怪不怪了,只我們見到南亞地區的官,也有些是一脚牛 之盲,似指「水鬼升」中國的官,人人自 人赤誠相見,歌天威。這種氣燄擺前慣了時,恐怕就是横行的的來客,常見的表現

版四十第

是,秦 作原出

課季節

◆全部均注明普通話讀音、意義和用法及廣州方言讀音。

●收基本詞滙、哲學社會科學和自然科學基本術語等共62,000餘

●包括固定詞組、短語·成語·以及諺語格書等·大都附例句說明

語文學習者 必備工具書

觀場書店(分店)

問期舉行

各颗質品 特别概符

多向民主-----中國知識分子對近代民主思想…林啟亦著 34,00

清代華興舞 ......金性養養 34,00

中國古代大同思鄰硏實 ………林其錟等著 45 00

**458** : 3-466641

九種獨數達740號A

**增起:3—940397** 

人制强数道450—452號

章は:3-656588

認識中華認識香港

中華書局(香港)有限公司

觀禮書店(正店)

新法漢詞典(修訂本)

不要一〈Idon'tw 好,謝謝你」〈Ye的,你如果說,「我 要的話,可以說,「時,你如果說,「我 要的話,可以說,「時,你如果說」「謝謝你」 ant it〉,那是不禮就以「謝謝你」 ant it〉,那是不禮就以「謝謝你」 ant it〉,那是不禮就以「謝謝你」 ant it〉,那是不禮就以「謝謝你」 ant it),那是不禮,此詳述在各方面中西方社會相異相同的

好,謝謝你」(Ye要的話,可以説,「要的話,可以説,「說解說。如果你說的,雖然中國禮節。如果你

我們還是多說一 不,謝謝」() 果不要,你就說 果不要,你就說

・方外無! 但式・禮!

ter

Manner

專果節國禮歸), 很你有的貌他的 好想時禮了的 好問差節。私

~<u>~</u>~

九年九八九一

一章是「商標的概念與功能」,介紹了了商標法的内容以及應注意的問題。全《商標法指南》中,從上述幾個問題入 總監 香港省演

為合涯一出是珍贵已個的近

院 聯

天今 奇奪 兵實 里

戰 湿夏

五天个 窓 投海 淫賤

的優劣!二是可以幫助企業樹兩大作用,一是可以幫助消費問業推銷技術中的一個重要手

又有哪些有關的國際條約,都是必須注意的問題版權時又如何取得法律保護,各國商標法有怎麼任何企業來説,對於商標專有權如何取得,在遭 用的功權一例例有「標」「 價參,經便如供不等權對 值考有營利七多少,的是 。 資定成授十,實中理商

展歷史,商標的含 産業點 法生中 的及的

字典登塲 以漢字筆劃多少、字頭起筆次序排列,採用漢語拼音。 母、廣州晉注晉。查閱方便、標音準確。

養灣書店

域用

. 5

特價 \$240.00

副連絡仁物88號

■話:3---894925

特價優惠

異論器键

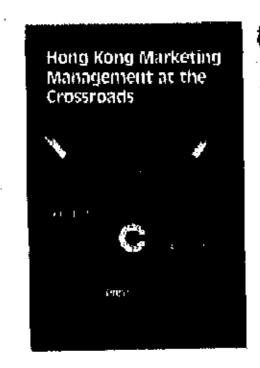
臺灣沙姐湖245號

**EL**: 0-4922224



Hong Kong Marketing Management at the Crossroads

楊中芳等編 HK\$110.00



--本書內,有多位社會人士 對香港市塲管理的中肯意 見。本論文集,您不容錯過。

版 5-651371

代清》紹介 網筆作

讀書与 出版

示多女、官神人時不的字是情的受魚

唐朝

馬遷外孫,降為庶人 (平民)後,在《報 (平民)後,在《報 (平民)後,在《報 (平民)後,在《報 祖一頃豆,落而為其 到豆之零落在野,因 如豆之零落在野,因 新育已效忠守正,却 如豆之零落在野,因 如豆之零落在野,因 如豆之零落在野,因 如豆之零落在野,因

,的一,,参

聞



日期:1988年9月16日至10月15日 另設特價部五折起

限

地址:銅鑼灣留仙街3號C地下 電話:5-703612・5-703613

版六十第 **替分作八章,第一**手,為讀者介紹了一

,又有哪些有關的國際條約,都是必須注意的問題犯版權時又如何取得法律保護,各國商標法有怎麼對任何企業來說,對於商標專有權如何取得,在遭 \$P\$【商標的概念與功能】,介紹商標法的内容以及應注意的問題商標法指南》中,從上述幾個問題

阿英语凯

罗也有三十六計。道三十六計是作中國古代兵法有三十六計,原(日)田中光一編著 三秦出

課季

本字典收單字近为 全部均注明普通品

新法漢詞垻 包括固定詞組、知

中華書局

農場書店(正店

東方學術觀機 專制權力與中關社會 專制主義統治下的日 多向民主——中國知識分 治性油素 清代集磷峰 中華羅代世系表 中顯古代大問思雄斯 納姆代人 社會心職學 社會心職學 ············ 新廣人街 ·········· 香港的失落 ……… 香海洋沉静 香島油泉排 香港走向二十一世 香港人學滿字

中華版圖書 中職者局職者開務中心 中職利 九級職款第450~452億 九編製 他誌:3~866588 電秘

天

投奔

怒海

淫賤

輪情期間 輪情期間 流遊場 現場 現場

映獻紫天今

成黄陳介黎問

娜 括趙狄 李 髮 迫氣匯顰 娜 枯趙狄 李 妾 迫氣匯顰 雲美如實施賢修偉大人勢聚英 雲美如宝龍賢修偉大人勢聚英

不见倪 成 黄 陳 谷秦 周 午 宜童慶安全智泰觀峯市馳星馬

校 侃編聯 | 徐監 | 吳 導 强态区割合 | 克製 | 森宇演

後加民 場子架

映獻塲五天今

**一級** 

**化醉效助** 影心情人

世再

級三

畫勛級超

傳超

說神

八天場午 郡龍•夜

半夜

器 脫不

家庭早 族之場

說傳辦超

門版

数8

五今 ) 場天

台世日 | 基佛 演杜絲 | 尼烈

門敲仔

夜

運城龍九灣瓜土

心中城新

快中嘉聲座將西樂光位

開名院一舒

幂片線流適

映溫二第

心

日女三行天 第 末魔動使 級

黨魔女戰勢台灣

女

華廟玉張鴻鍾 演美・曼・鏡

的忍

分秋四廿

姐再賀之

**他表示** 

自鳴演別告 TUETE

**死三個月** 人懷念。

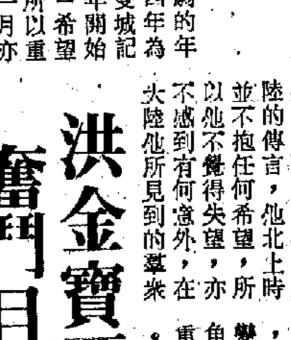
日幽之人

港台新學年新

製作吾土吾情陸續推出

五十的觀衆認為「港,結果顯示有百分之節目高調會脱離羣衆

等二革,本該 三即基因上意 三郎有該為見



·接受自己的外型人如何有自信

而自信

錯認茶斟姑秀向要然自,韌煙的玉明關與叻阿

的悲劇性。

雖忘的交往經驗,亦從而了解戰爭 一位歌星,除整陽錯在南越的戰場上 軍護士、一位紅十字會義工與一 軍護士、一位紅十字會義工與一 軍護士、一位紅十字會義工與一 個人人。



# 粤劇李香君 定下月開鏡

紅線女為唱詞收

三毛為了

,應更有可為,而且亦無對方才剛三十歲,聲線漸煙演唱會」,他感覺是可以又談到張國樂率先作了 

以寧願搏一搏 如此及道具,若 也因該劇有許多 《黑社會》開工 **勝來。** 

亞親夫運 祑

高麗紅事歌小孩 高麗紅事歌小孩 高麗紅事歌小孩 高麗紅事歌小孩 高麗紅龍拱煦榆個性 高麗虹視洪煦榆個性 高麗虹視洪煦榆個性 個人都甚玩得來,追 不,當更熱鬧,因為新虹·當然物有所值。如果它 ,共有干多萬元。做了 即如說,「單姐」 今年的「班姐」

其的軸成勢

操他,特别為他拍一 随特輯在影片的片頭 随特輯在影片的片頭 放映先行介紹。以前 放映先行介紹。以前 放映先行介紹。以前 名。 與小趣女

子孫。 機不宜再拍戲,到那 後不宜再拍戲,到那



也幾到打的真,後之星打了做紅麗高

念文體早晨鹭

**透無線線線心不真** 

日願望呢?
日願望呢?
日願望呢?
日願望呢?
日願望呢? 一歲的翁 今年可有什 力而為,我就當是結識一班國際「没有呀,我常對自己説, **「妳没想過變獎嗎**很觀而已,便没有

於香港早晨前目面留下,對「無 明一無線」的合約,余文詩謂至明年才完, 「亞視」亦曾接觸過,但她覺得「無線」節 「亞視」亦曾接觸過,但她覺得「無線」節 「亞視」亦曾接觸過,但她覺得「無線」節 「亞視」前重娛樂性,兩者路線並不相同 「亞視」則重娛樂性,兩者路線並不相同 線」是忠心不二的。

香港代表,於們的焦點,於

自然。

但十男場

384,047 (21院) 387,960 (20院)

292,389(5院)

228,298(10院)

91,466 (7院)

78,640 (2院)

76,044(8院)》

24,170,542(81天)

14,425,112(31天)

10,561,011(5天)

9,751,693(32天)

6,694,522(11天)

5,164,955(4天)

4.338,654(11天)

2,873,724(9天)。

2,822,946(25天)。

2,440,684(4天)

多男士送鲜花到酒店少許失望神色。

戲彈實拍偷兆溫

至九月十七日止杂唐德收入

ALKARIKATARA KARABARA KARABARA

物購狂瘋姐太亞

@不文大丈夫

⑦夜半仔敲門

⑩人海孤鴻

① 聖戰奇兵

①聖戰奇兵

②急凍奇俠

⑧人海孤鴻

40被麻威龍

⑤不脱微的

**®**浑賤投奔整海

**本周校市** 市情/ 盖 何率 (体) 11.46

9.45 14.22

10.92

12. 24 9. 11

10.10

7.23 8.53 19.90

8.95

16.10

10.61

8.82 10.55

8.11

9.85

13.98

15.71

15.08

10.20

限收,结束胳周的走势(周五中秋補待偷步入市,恒指標11六十11點八11日整刀不大,周五投資者已急不及

,故此減退地産商的聯買與趣,亦屬置有關,加上九龍灣的發展仍處雛型應欠佳,則在一定程度上與其所處位

意外,似乎又再令到池産市反應,相信令到不少行内人的大型豪華單位,竟然獲得

「吐元十 で壓的七 こ力回美

五)舞啞人士發明了一副電腦,可以代官,水平。

4.55 10.60 8.04 10.13 13.64

7.75 9.24 10.13 10.47

27.25

\*東盛證券有限公司\* (東亞銀行全資附屬機構)

大埔分行:0-6506222

地址:中環畢打街20號 電話:5-8419611

好利息消破戳言謠

(ES)

本周秋市 本周秋市 周息率 市情/ 至 % 利率(倍)

4.66

4.69

4.74

9.24

10.47

9 H22 H (周元)

GUANGZHOU MARITIME TRANSPORT BUREAU OF CHINA

#代理: ● 南方船務企業有限公司

定期貨班輪 香港→檳城→巴生→曼谷 到檳城 到香港

隆豐國際

恆生指數

2612.82

#1.00 187 V.4 28/9 ●量 Y.5 27/10 M/Y TAL BAO

電話:5-413332

SOUTHERN LINE

到巴生 2/10

吳淞船務企業有限公司 WOO SUNG SHIPPING & ENTERPRISES LTD 香港中環德輔道中156-164號通用商業大厦1005案

東亞級行 恆生銀行 怡和策略 中華電力 中華煤氣 香港電燈 香港電訊 -1.0610.92九龍巴士 12.24 -0.88-2.375, 02 公用事業指數 3030.74 9,11 +0.58 + 7.45長江實業 8.650 -2.11 + 13.9310.10 3, 31 3.475 4.775 -1.55-1.83**- 1,83** 恆基地產 +4.523.95 19, 90 -0.61-15.277, 21 8, 95 合和實業 +1.832.775 -0.75 + 6.4516.10 0.00 - 23.3610.61 新世界發展 -1.75 -11.818.82 新鴻基地產 -0.63 - 4.334,40 4245.30 地產指數 國際航空 -1.23 -13.988.000 嘉宏國際 9.85 +1.56 + 2.363.250牛奶國際 -0.69 + 20.0013,98 7, 200 港機工程 -1.49 + 26.9215, 71 天酒店 --- 13, 27 +1.03和記黃埔 怡和控股 -0.48 + 42.47麗新國際 -1.00 + 8.791.980 5.05 +2.73 + 26.26文華東方 10.60 6.02 0.00 -14.79太古洋行A股 = 19.4715.300 -1.92電視廣播 -37.80-5,39九龍倉集團 -0.62南聯實業 8,500 -7.61+ 3.03

-0.68

-16.57

-0.92 - 3.60

-0.30  $\sim 2.78$ 

東亞銀行有限公司

中期股息,惟股東可選擇收取已繳足股款之新發行普通股以代替現金 股息。其可得股數之計算準則為按照本銀行現有股份在香港聯合交易 所有限公司截至一九八九年九月十四日(包括該日在内)止之連續五 個交易日之平均最後成交價計算,即為每股港幣十四元四角。依據上

股息之表格交回本銀行之證券登記處者,則其收取新股之數如下。

香港一九八九年九月十八日

麻房面積1,279呎

至6,270呎

預期於本年底建成

配發,並由董事會集合後處理,收益撥歸本銀行所得 **本銀行現有股份享有同等權益。** 新股之股票及股息支票將於一九八九年九月三十日寄發予各人

照原價86折優待

僅餘20餘單位

述準則,股東於一九八九年九月十四日前將選擇收取新股以代替現金

承董事會命

每呎僅售479元起

WANG LUNG INDUSTRIAL BUILDING

宏體 1 八八川

宏龍工業大厦

按揭做足八成

欲購從速

宏龍工業大厦位於荃灣工業區中心,位置 佔優。鄰近德士占道與荃灣公路交滙處,道路 網四通八達。葵涌貨櫃碼頭及青衣貨櫃倉庫近 在咫尺,貨運極爲便捷。

宏龍工業大厦樓高26層,矗立於橫龍街、 龍德街及馬角里交界,三面單邊,先線充足, 區內屋邨林立,人口衆多,工源不乏。

大厦設施齊備,除載重9,900磅重型貨梯 一部,並有載重 4,400 磅貨梯五部及載客電梯 一部。地下至二樓停車場,有貨物起卸區及預 留公衆卸貨車位,上落貨非常方便。

1票21億平面

策劃興建及首標代理 香港皇后大道中29號華人行21樓 電話:5-8101818

版八十第

欧坪州九 物購狂瘋

**①**義膽基英 ②超神傳說 @魔女末日 创不脱機的。 60少女心 @不文大丈: ⑦夜半仟敲| ⑥湮賤投奔獲

**⑥**人海狐鴻 10 型戰奇兵 至九月十 ①聖戰奇兵 ②急凍奇俠 图人海孤鴻 **金**破繭威龍 ⑥不脱磷的 围裁膽學英 ⑦飛越黄昏 計 ®版女朱凡 @都市獵人

**①**超神**傳說** 

日八十月九年九八九一 十大上升股票 十大成交股數 1.33 1.36 | +1.49 1,291,250 十大成交金額 099 王氏工業 +7,49 6,520,000 9月11日—9月14日 0.31 298 遺生實業 按照98 0,145 +47,42川何90 0.37 -11,90 3,025 2,15 254 廣聯企業 1 421,39 13,014,000 59,050 永陽基92 0,065 +35,42新創見 0,79 -9,20 2,275 1,76 2,10 "2,275" 0.95" 6. 新制见正刚完一项集资制到,有简消息全额公司股借惠政。 1、皮质等容额额私有化、按原材制發展油蒸地虧滿店計劃 第24 瑞菱國際 通用 0,385 +35,09 観幕90 0,10 -9,09 -1.03 0.485 0.475 0.48 · [1] 首在政府费比中以一億八十八百萬元投得沙田一幅工業 7. 第一城市要求復牌買賣 - 聯交所仍未有回復。 0,038 +26,67第 末特妇 2,35 -8,74 532 王氏港建 地,計劃將紅磡首倉搬入沙田、紅磡地皮剛發展一幢 五星 8.群所佔百利大進法例,否則其股份全部停降 0.064 +25.49 國際城市 1.48 .-8.64 9. 怡菜與其亞集團訴訟,法庭裁定可庭外和解,按怡菜收議 79,214 0.355 +24.56 城市收得92 0.078 -8.24 · 販酒店。。 3. 協成行涉及私有化計劃,周一起停購? 78, 859 0.041 +24.24 東 力 0.38 -7.32 4. 其士與三井銀行合作組織一家財務公司。資本額五百萬元 只需用六百萬美元作賠償。 10. Hale名下一家佔六成六股盆之酒店售出,成價二億七十萬 70,443 萬 年 0,239 +23,20 高 提 1,16 -6,45. 1.11 1.12. · 雙方各佔一单權益 a l 域生90 70,385 ()36 遠東投資 +13.11 52,028,000 68.32 4. 排液太平洋磷東祭鋼鐵七成二股權,總值一億一千萬元。 0.69 0,60 69,731 1,330,800 0.96 6.19 147 新系機構 +1.04 以一半现金,一半新股支付。 009 香港電視 成交股數市至率 周息 0.86 343 .玉鄭國際 2,475 2,425 2,45 1,832,000 068 利興發展 +24.56 33,886,860 018 東方報業 575,000 11,42 5,16 0.395 0.285 0.355 -2.11 4,65 4.65 20) 華大地産 100,000 59.75 4.18 080 部氏 5.79 5.24 0.239 0.239 0.239 598,800 1.91 **₩1.55** 1,91 1.94 202 萬年讚業 11.50 14.80 14.20 14.30 -0,69 -5,07 4,937,800 10,13 8,81 27,000 10.69 4.00 '233' 星島 44,50 41,00 42,50 7.65 7,90 023 東亞銀行 8.30 512,400 6.13 6.90 158 萬邦投資 1,314,000 150,00 2,08 511 電視廣播 0.49 0.42 +11,63 0,48 440 大新金融 +0,50 1,455,000 9,06 5,94 200 新澤國際 18.00 20.60 20.00 20.20 6,662,691 10,61 4,76 6.70 011 - 恆生銀行 +6.66 58,970,456 7.62 6.40 017 新世界發射 1,46 005 滙豐銀行 32,600 71.30 219 鴻易。 1.52 8.03 5.71 318,666 0.67 183 - 嘉華銀行 -4.11 1,863,000 10.04 0.71 1.50 1.35 1.40 073. 百利保 508 其土商業 12,880,000 6,848,000 0.265 0.275 1.32 349 友聯銀行 68,376 9.85 4.56 44,00 24,20 33,50 31,75 32,00 282 百樂門 +0.47 513 恆和集團 -2.89 2,803,060 12.43 2.28 830,000 3,79, 12,63 2.375 2,40 2,30 -8, 25 096 永隆銀行 8,75 163 華胤馨 113.迪生創建 -9,20 28,490,500 2,47 4,00 678,000 1,00 0.77 0.79 0.96 152 \*新創見 074 保華集團 647,680 18,81 7,928,000 4.76 8.09 3.50 3,675 3,40 2.075. 1.33 225. 博富臨 280 景 福 6,10 6,25 435,000 8,68 7.87 57,DQ0 12.10 12.20 28,601 6,56. 9,09 232 · 聯邦地產 A 066 運卡佛A -0.25 9,900 9,90 130,000 8,57 .9,08 1.19 1.20 6.85 5.29 021 聯合企業 8.50 8.45 1.20 1.39 2.25 2.15 2.175 +1.16 1,354,000 5.94 228 聯邦地產 B 067 立 興 2,000 328,57 0,22 1,586,000 271 亞洲鹽券 20.21 4.60 +15+15 5, 70 231 富制國際 241 瑞 興 0.00 86,000 37.39 1.84 2.275 2.15 2.20 644,000 371 銀貨國際 83,50 80,00 81,50 124,000 6.43 8.11 251 爪哇企業 244 先 施 206 國泰城市 248,000 0,721,400 +0.69 0.51 0.53 281,000 0.54 -1.22 240 海裕實業 417 開瑞麟 -1.45 7,984,000 11.60 11.00 11.20 6, 162, 134 459 瑞福 0.65 0.68 -3,90 27,556,000 13,45 016 新鴻基地產 279 東方紅 0.70 0.74 +4.79 7,682,000 106. CRUSADER 4,174,000 0.60 7.65 7,35 +2.26 1,151,000 10.68 4.04 289 永安公司 509 瑞安建業 108,500 17.23 1,470,000 13,33 3,21 2,275 2,25 2,275 1.58 1.42 1.56 053 遵軍集團 91,040 14.16 0.72 +1.56 082 瑞安集團 3.25 3.20 3.25 292 八百半 249,999 11471. 214 第一太特 +7.87 -1.11 7,542,656 6.64 7.87 1,20 1.83 1.75 1.78 263 順豪物業 +1.03 28,231,577 8,03 097 恒基發展 083 信和買業 11.50 13,579,000 2,85 2,57 145 建屋貸款 0,033 0,031 0,032 84,054,128 247 信和地產 375,200 24,72 3,96 166 第一太平銀行 8,50 10,10 16,280 14.79 0.97 10.30 9,45 16,50 16,30 16,50 +1,85 085 大新公司 170 工業投資: 5.60 5,60 14.70 8.00 [2.40 12.20 12.30 +0.82 2,523,864 9.11 1.46 5,60 257 新安置業 5,65 208 - 怡和策略 1.43 0.395 0.54 0.53 0.54 +1.89 1088 大呂地産 376 萬勝證券 3.725 -1\_32 代理公司 7089 大生地産 0.46 0.43 0.46 204,000 222 獨信投資 090 泰盛集團 1.62 0.55 479 聯合海外90 495 百利大 0.50 68,000 14,29 1,85 091 德美建築 0.54 0.53 0.54 30,000 76,67 1,30 470 聯合海外93 1,132,330 226 萬衆財務 2,30 0.96 0.99 2.25 2.30 160,000 11.11 3.33 1.02. - 277 - 太興置業 460 聯合地產90 0.30 0.30 +1,98 2,368,360 0.30 227 大衆國際 48,662 4.35 4.40 1.05 1.03 266 天德地產 482 聯合地產93 +2,11 466,486 0.97 -1.11 1.114,120 6.54 4.94 269、大寶地產 2,275 2,20 2,225 ,449,542 10,67 4,69 475 - 實力國際91 0.60 0.56 0.56 412 標素投資 0\_60 +10.84 2,569,000 15.33 267. 泰富 285 亞洲證券91 11,410,000 221.43 253 騰德投資 0.16 0.135 0.155 |+14.81 0.80 0.75 +4.88 4,072,000 10.09 - 288 - 永鴻基 2,175 2,075 2,15 144 奔 達勢 1086 新鴻基公司 0-225 0-204 0-211 291. 永達利 332,000 415. 國泰城市89 255 - 德利投資 0.37 0.355 0.37 260 輝煌太平洋 844,000 18,30 2,82 -1.39 416 國泰城市94 0.70 028 天安中國 0.92 0.88 0.90 -0.95 2.525 2.60 193 慶屋國際 -6.45 3,784,000 46 世紀城市92 350,000 22,30 258 湯臣投資 1.33 1.36 +2,26 296 • 裕興建築 +12,71 12,760,000 0.52 0.074 0.145 0.115 0.133 :瑞 福91 493 0.186 0.117 0.177 +53.91 88,372,256 0.26 0.275 276 宇宙投資 588 順豪物菜(0.3) 0.485 0.42 0.485 +2,71 26,772,322 +6.83 0.228 0.214 0.227 592 順豪物業 (0.6) 501 華 +2,45 1,871,500 0.103 0.21 0.194 0.209 0.047 0.07B 0.07 0.073 +1.39 6,232,000 473 中。 139 中。 502 卓 70.00 49.00 70.00 69.00 69.00 9,925 +5.21 1,322,640 9.74 3.19 .360 大東電報 2.825 2.70 2.825 0.185 0.175 0.178 -0.80 5,642,268 9.36 105 凱聯酒店 436 其 +1,33 1,464,000 10,56 6,58 002 中華電力 0.188 0.18 0.186 169,000 23,78 2.86 341 大家樂 048 - X± -0.79 25,50 24,80 25,00 -1,87 4,802,400 65,62 1,90: 026 中華汽車 037 遵東酒店 468 · ¼± ′ ±94 664,000 a 7,94 B,33 032 香港隧道 0.085 0.078 0.078 6.00 +1.69 -0.58 6,101,800 18.39 2.63 039 - 宮麗華 酒店 3/9 城市資源92 1,858,961 10,77 5,42 003 中華煤氣 -3,45 195. 格蘭酒店A 7.65 006 香港電燈 800,785 0.68 -1.06 11,095,740 14.22 4,84 196 格蘭酒店日 4.60 4.65 130,000 7,74 9,07 5,884,000 008 香港電訊 051 海港企業 043 大酒店 960,400 8,86 5,52 169 放整鋼魚恤90 4.475 4.525 050 香港小輪 208, 405 10,92 6,34 109 CRUSADER89 7.20 7.10 7.10 062 九龍汽車 155 1.45 1.48 462 大東電訊93 +2,38 2,823,328 0.174 0.16 0.172 422。文華東方 437 (人 458,250 27,25 0.425 D.425 -3.41 台 07億 美麗蓮酒店 433 🖺 06 **新世**界為店 22 百樂酒店 0.81 -1.22 1.523,800 3.71 13.58 1.05 +1.94 7.580,696 19.54 5.90 344 安。 024 寶威國際 0, (5 0, 14 374 愛美高90 +0,59 4,206,669 043 卜蜂國際 0.325 0.30 078 富豪酒店 345 愛美高94 123 嘉宏集團 0,92 235 紅寶石: 498 第一華南9 0.17 0.159 0.164 355 世紀城市 429 - 遠東發展9% 1.05 025 其士 🕚 +13.18 2,036,333 5.14 5.48 507 - 遠東投資91 116 周生生 2.40 2,40 2,35 -2,94 5,002,671 3,90 6,06 215 第一太特9" 36/ 莊士機林 1.51 1,53 506 福海凍倉 1.90 487 冠恒頓 8.00 293 國泰航空 69 11,231,631 13,98 3,47 353 .牛奶國際 0.99 338 中華造船侵 708,000 -0.65 441 寶隆洋行 029. 中瀬造船 1,509,680 5,22 6.00 034 愛美高 117 萬邦航業 142、第一太平 217 海南發展。 430. 恒. - 270 - 粤海投資 332 東方海外 505 恒基發展91 264 公和群 237 安全貨倉 474 興 科9 7,90 7,81 4, 192, 361 013 和記黃埔 3,125 -3,20 242 信鬱企業 423. 大酒店92 142,790 5,42 -175 志正國際 16.50 -0,60 ·095 · 華光航業 16.30 16.70 -0.48 3,379,453 10.20 151 置 地9 24,000 24.94 7.08 4.40 4.35 4.24 015 怡和控股 119 新海康 410 港澳發展89 +6.06 9,823,600 174 "奇盛集團 1,94 1,000 3,022,000 191 麗新國際 0.54 0.57 +9\_62 3,75 +2.04 1,642,200, 5,67 5.33 3,75 3,65 194 廖創興: 1, 53 216,000 4,60 3,08 0.33 0.315 0.325 478 名力集團 0.305 0.27 0.30 1.62 1.25 3,076,000 12,70 1,376,000 3.93 19.20 224 建生實業 0.149 0.045 122 鍾魚恤 239,200 15,36 5 524,000 4.35 9.89 369 寶麗碧 +2,35 0300 25 3,111,512 15,46 10,00 0.89 0.84 420 福田實業 0.197 206,625 4.44 7.90 281 川河集厦 -1.88 1,812,000 7,35 10,85 -2.8,018,192 8,04 4,97 4.075 4.00 4.05 154 香港毛舫 3, 175 3, 225 3,000 8,48 7,86 +D, 90 1.29 1.26 249 森那美 2,80 2,80 172 - 香島漂染 679 ALBERT \$5 590, 115 26.25 2.76 1,82 '1,76 1,81 019 太古洋行人 0.74 . 0.69 - 0.71 339 羅氏針織 新發展94 2,75 2,995,033 087 太古洋行 B 0.46 0.425 0.435 -4,40 -0.42 304,951 12.40 . 5.09 8.05 0.55 0.52 0.52 004 九龍倉集團 212 南洋紗廠 2,25 12,198,000 286 HALE CORP +2,47 2,327,000 6,15 1,66 1,63 1,66 178 永新企業 4,806,000 16,63 3,46 290 永安集團 0.84 0.67 0.78 234 玫瑰針綱 1.63 3,575 3,65 59,500 4,11 9,60 10,70 10,40 10,70 020 隆豐國際 +1.50 0,00 250.南海紗廠 215, 125, 101, 99 4,175 4,025 4,10 100 仁学 380 美麗葉94 458 聯亞集團 -2.82 40,900 3.17 6,55 6,40 6,40 -2,29 238 森滿合 5,55 272 協興針織 +5.15 12,672 00 1.02 0.95 1.02 681,000 4,07 4,04 4,475 4,35 4,45 188 正 大 210 樂 聲91 273 怡南雲業 0.248 362 新世界89 275 裕泰 9,400 8,50 8,50 363 新世界91 .098。 南聯實業 2,30 2,10 2,10 0,52 0,50 0,48 143 1,40 1 1.72 \ 1.60 1.64. -4,09 221 百利保89 0.70 0,255 0,24 0,255 11,373,100 2,99 5,81 370 寶麗 碧90 373 聯合海外 +3,00 3,035,319 2.575 056 聯合地產 0.53 0.485 0.495 -3,10 8,600,752 101 - 淘大艦業 0.35 -0,56 14,756,700 1.78 268 奔達: +2,20 0.435 0.465 108 建燃國際 5,20 36,000 5.32 1.00 522 ASMPACIF 131 卓能 ' 2,000 4.86 2.57 3,790,000 454 J.K 0.174 0.098 0.143 +47.42 23,746,000 3.50 月12 至祥鸞業 519 實力國際 +0,58 19,472,000 9,11 0.174 476 3女 0.66 0.61 001 長江實業 0.53 4,458,440 9.45 6.73 104 冠范商業 1.00 1.04 0.255 0.24 0.245 130 中華娛樂 +4.73 9,533,858 9,32 3.39 115 - 忠徳石油 10.50 10.00 10.10 127 華人實業 +3,51 5,632,000 5,32 11,02 378 城市資源 0.56 0.59 6475 , 11.40 10.80 10.90 216 建業置集 357 新 031 - 康力投資 84,250 25,20 144,000 3,025 3,075 0.148 0.188 +22.08 125 四海地雕 503、順張物業部 Q\_20 118 大間機械 40,000 29,17 3,57 +3.03 235,680 -0.71 0.65 0.6B 0.37 0.37 121、紀徳置業 442 /順豪投資91 -2.70 5,508,000 38,10 4.17 295 萬順實業 0,72 0.71 0,385 D.455 0.45 0.455 156 高日發展 427 瑞 033 依利安達 634,000 6,38 10,34 0.295 0.385 +35.09 16,054,000 -0.85 1.16 1,225,600 128 安寧企業 (老6/ 1.57 1.65 463 信 136 通用電子 7,201,000 13,09 4,17 -3.85 2,301,000 5.77 035 速東發展 3,05 3.05 364 信 3.30 ()40 金山實業 10,000 1,61 16,67 4.50 13.10 20.30 19.70 19.80 -0.40 1,116,800 1.20 1.20 0.087 0.075 0.085 置90. 453 信 135 第一華南 044 港機工程 +5.07 B, 500, 000 0.145 0.136 0.149 -1,45 365 僖 . 置到 140 金山地産 10,233,933, 10,10 3,31 114 異利科技 12.000 3,625 3,45 3,475 -2,11 239 (書 隆君 146 香港地氈 -1,55 6,631,250 1,250,000 4.775 010 恆隆 457 億 +1,85 582,000 7,64 12,36 ·047 合興食油 2.75 2.70 2.75 726,000 052 重利文 248 (養 5,55 5,25 5,35 -1,83 7,544,400 8,53 4,07 167 萬蔵科技 1,634,000 012 恆基地產 534 ft 0.00 0.00 0.12 680,000 15,92 179 (勝呂電機) 6.00 157 協成行 11,40 446 🛗 180 開達實業 -0.61 9,782,629 16,77 4,69 17,418,187 0.485 0.425 0.465 007 置地 483 🏋 499 建生電子 0.31 0.31 149 港澳發展 431 泰二 -0.51 874,147 8,07 5,99 186、隆輝集團 201,000 12,19 2,92 4.875 4.925 049 信託A 027 天 0.146 0.138 0.14 +1,69 1,837,000 411 南柳. 39,097 0.94 0.94 0.90 -3,23 153 信託日 490、謝瑞 뤯92 -1.11 2,234,750 6,36 10,11 4, 278, 400 5, 12 4,00 .366 陸氏實業 2,575 2,475 2,50 492 謝瑞麟94 0.084 0.078 0.084 480 香港興樂 +6,77 16,680,000 213 樂聲電子 4.40 | 10.23 1,067,238 0.89 0.87 0.88 1,42 159 河聯投資 514 尚得性91 438 太平協和 1,18 1,11 1,16 +5,42 6,182,800 3,65 7,33 0/5 彩星集團 160 漢國職業 346 九雕 1890 -0,56 59,050,000 0,065 0,047 0,065 +35,42 鴻福 076 實秘礦油 447 永鴻 摹92 2,80 2,675 2,775 +1,83 2,383,000 17,89 3,60 0,385 0,335 0,38 +13,45 13,043,999 2,01 5,26 0.41 0.38 0.405 +1.25 518,500 421 美 - 氏90 243 品質企業 952,400 2,28 12,86 計、安裝、公為金融、 426 輝 055 新昌集團 0.26 229 利民實業 0,29 +2,61 5,358,000 19,64 5,93 4,636,000 0.395 0.36 0.39 1.12 1.18 469 🐞 **全**02 164 惠泰爾學 0.041 0.036 0.041 472 鴻蓮電子 -0,75 23,733,000 16,10 5,30 14,88 432,146 1,30 1,32 467. 漂 生90 +26,67 30,370,000 014 ,希備興業 236 生力啤酒 0\_038 +1.89 1,021,000 31.43 5.45 906,000 -4,29 1.06 1.10 1,12 +25,49 10,380,000 165 明輝發展 ₫91 520 字 0,064 +13,25 12,883,369 18,43 2,13 521 三聚電業 +3,28 29,402,200 0,95 0,83 0,94 -3,08 8,144,778 092 大 173 嘉華石業 **T** 92 448 善羨電腦 +6.03 3,846,000 10,25 247, 240 3,88 15,84 安大 2,575 2,325 2,525 +10,99 啓明建業 +9,6B 081 蜆売電器 525 品質國際92 12, 102,000 15,200 13,62 0,90 6,50 11,10 9,80 11,10 +20,65 +12,58 2,476,500 182 驥利企業 527 品質顯開93 485 升岡 1,964,000 2,54 6,22 +7,48 19,677,000 5,64 萬噸 +3,21 1,93 184 激成投資 -2,61 084 寶光寶業 1,06 1, 12 531 大生地庫90 +20, 31 46, 266, 000 6.42 185 建煌新記 0.25 678,500 500 訊料國際 +4.00 0,236 0,26 312,000 17,72 1,46 529. 陳氏實業9 -1.45 1,200,000 3,82 1,90 2,05 +5, 13 468,000 134 BÉAZER ASTA 094 東著 1,042,000 8,29 9,70 530 粤海投資9 1,404,000 3.42 3,225 3,30 190 (條谷組 518 周得仕 9,360 12,00 3,17 340,000 1,015 1,000 1,010 0.45 189 鷹生行 419 友利聯訊 925,300 21,20 1,09 3,47 10,71 822,200 1,84 1.84 063 倫敦愛丁堡 333 偉易速 3, 339, 472 5, 51 2, 51 1, 356, 000 13, 25 +16,48 0.53 1,,25 1,30 488 麗新發展 413 華盛國際 1,93 732,000 體新發展優先 已萬工鉀 年建 海 程 肥 産 海 連 版 二 中 雕島區分行 新界區分行 九龍區分行 5-9810191 大新街73號 洲 0-242121 香港區分行 石薩道 100 日02號 奖 九龍城道56號 H 及 C 3-654325 5-9830782 永安街1號D 從用工产分的 一程二所 一程二所 一程二 所 一程二 期 海 的 5-52814 至海街市街43號 A 0-4938195 3-7237938 遠東銀行 柯士甸道目4-116號 5-9848261 5-8680882 梅窩銀礦中心大廈A2 歷山大厦印室 0~6053807 大量道72號 3-832221 衙前圍道90號 5-9857361 5-762226 街市街6-8號 波斯富街72號 0-928008 新豐路(17號 3-893318 康寧道58號 5-455166 皇后大道中99一100號 0-6561181 建二而装兩引 之期年完台 中工產畢 廣福道94--96號 3-914451 砵蘭街24號 5-560171 連城道26號 0-794127 元朗大業道66號 3-7286263 順寧道35一39號 埗 5-8189262 0-4920256 皇后大道西柳一柳號 青山道137-139號 3-916353 國銀亞洲(集團)有限公司附廉機構 旺角大南街33-37號 • 程八 , 武府 5-781825 0-4589802 电景大厦地下商場 3-915483 也 一 投 過 後 水 形 人 機 生 機 生 機 生 塘尾道67號A及B 大角咀 5-647669 0-750411 元朗大馬路172號 芬尼街2號 3-7180880 康東樓1,7及8號 堋 5-8598899 信德中心到一路號 3-324505

日產公爵型 CEDRIC

弱,場品內市

飼産情出購分亂本

為的未脱長口盲訊

佔能善象企へ購到

出力,。,即貨原

削為市産

可生産卵肥八種成投産・預

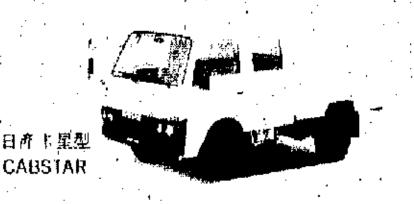
肥廠

造梅年干國肥樹州産五家依

油藤地

上海街428號

重認際〜響漲





日產汽車服務中國有限公司

恒閩貨運有限公司

TLX電傳: 66604 EPECL XX

貨箱/散貨班輪。 CONTAINER/BREAK BULK

16-20/9

貨籍/散貨班輪

CONTAINER/BREAK BULK

25/9

24-28/9

散貨班輪

BREAK BULK

25/9

OTHER SERVICES

收货

天天收貨

收货

收收

收货

JAKARTA, SURABAYA, P.KELANG.

逢星期二。 四、五、六

川城

<u> 別航</u>

<u> III ii</u>

天天收貨 每星期二航次

天天收貨 達8,22號

天天收貨 每月二航次

每月二航次

25/9

25/9

RM 2006-8, KAI TAK COMM. BLDG., 317 DES VOEUX RD., CENTRAL, HE

TEL電話:5-437393 (8 LINES)

1 HAL 120

1 HAJ 112

香港工職州

香港二厦門

SHUI YUN 25

N HAI 225

HAI 224

香港・→珠海

(九州、編州)

香港。一黄埔

香港 湛江

香港, 三亞

香港→欄州 '

**→**→北海

★一→海口

→一腹門

HONG KONG TE XIAMEN

O JIANG Y.XL 8953 (全貨權)

HONG KONG == QUANZHOU

\*承接至世界各地之海陸空運服務。

HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE

WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.

、拖箱、裝拆箱等服務

香港二泉州

其他貨運服務

HONG KONG TO FUZHOU

FENG SHAN Y.8938 (全貨權)

香港德輔道中317號啓德商業大厦2006—8室 FAX傳真機:5/8/85/9559

\*承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭

、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。

\* 並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船

TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR.

電話:5-8155455 圖文傳資:5-457971

貨櫃及散貨定期航線

"ZHU WAI"

'YUE HAI"

"MAYER"

"WANG FOONG"

'ZHAN QIONG'

"YUE JIANG"

船名

"IAH NIM"

裝卸船·拖箱、裝卸箱等服務。

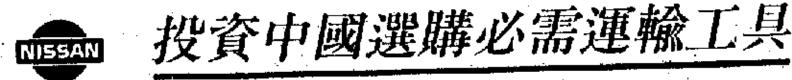
"XIA SHUI YUN"

FAR EAST SERVICE: BANGKOK, SINGAPORE, JAPAN,

★另提供香港直通廣東省及中國各大城市之拖運服務

★並代辦鐵路中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、

"YUE JIANG"



誠意向投資中國客戶推薦日產牌汽車

電子傅眞機:5-8684411 電傳:81722 NISHK HX



開航

**文教教** 

産 投 厳 

造梅年干國肥擴州産五家依

**建為中國目前最大的** 為順的第一期工程現 可是進行,年產二十 工程進行,年產二十 工程進行,年產二十 工程進行,年產二十

建二 而 表 所 引 上 而 表 市 年 平 年 八 中 年 八 中 年 八 中 年 在萬人濾水聚嘴生機影 張的遊 心船 籌第 · 安和

船舶代理/貨運代理 香港⇄海口散裝貨直航班輪

毎周一班 德運 M. V. "DE YUN" 香港→容奇、江門貨櫃及散貨航線。

M, V. "SUI ER 122", "SUI ER 123" M.V. "ZHOWU A" 每天一班 M. V. "ZHU HUI BUO 1002"

麗備有船艏不定期川航蛇口、珠海、太平、中山、佛山( 瀾石)、番禺(市橋)、開平(三埠)、榮慶、承接兼船、陸上 運輸、拖車、裝拆貨櫃業務。代料轉口貨物全程運輸。 地址:香港穗铺道中287-291就長達大厦1502室

重括:5-457785(4線) 傳具:5-419745 重傳:68473 YSL HX

CONSCIENCE V.W 0 1

SINDINANS

船名/航次

## ●代辦鐵路中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖船、裝卸箱等服務 香港越南产胡志明市

香港干諾道中111號永安中心908室

5-413309 5-413019

21/9

11/10

電話:5-8540083(6線)

圖文傳真: 5-8151381

香港↔汕頭定期散貨航線

20/9

不定期航線

香港++唐州、黄埔、珠海、中山、太平、湛江、容奇·江門、蛇口等廣東省各口岸

其它貨運服務

**體傳:67120 PRSHC HX** 

鉛名 M.V. UNEX-1

● 承接中國至世界各地之海陸貨運服務。

啓航 到港 25/9 30/9

收貨代理·凱航船務有限公司

德祐大厦701室 德輔道中243—247號 電話: 5-422817 圖文傳真: 5-8540703

**電傳:86522GLMAR HX** 

ROOM 604, THE CENTRE MARK, 287-299, QUEEN'S RU., C., H.X. FAX: 5-454185 Tix: 68841 EGO HX

營運直航船隊 中國定期貨櫃及散貨服務

香港与海口、三亞、北海、湛江

||香港⇔天津(新港)、上海、靑島、大連、

兼代客辦理貨物轉口、出入口報關及代客申請出入口證 承接大宗貨物運輸、船邊起卸、代客拖箱、轉箱、搬運 及儲倉服務

# 香港上環永樂街177-183號永德商業大厦1006室

廣州辦事處:

■廣州環市東路368號

花園大厦1030室·

電傳: 44788 GDHTL CH

恒强平:8904

恒报 V 8905

恒發 V.8906 夢

EVERGROW SHIPPING CO. LTD.

"粤海輪"(每10天1班) 【華南航線"粤江輪'

珠江三角洲航線"前進輪"(每星期2班) 香港与江門、珠海、蛇口、容奇、廣州、黄埔 華北航線:全貨櫃及散貨拼箱服務

|| 寧波、營口 │ 收貨站散貨CFS:葵涌第三號貨櫃碼頭(ATL)第二期一樓

★航次頻密 ★運費特廉

預訂船位及查詢 讀電:5 458298(10株)

一招商局會碼運輸有限公

香港總代理:宏光發展有限公司

電話:5-443266 傳真:5-415104

遠東/歐洲全集裝箱航線

直往安特衞普/鹿特丹/漢堡

香港堅尼地城西寧街18號

營業 Tel: 8168391-8 文件 Tel: 5-8168153-8 廣東及海南省口岸短途運輸業務:

船名:招商202/206(逢星期二、四開航) 香港++蛇口 船名:穗順76(逢星期---、五開航) 香港↔珠海 船名:湛環 1號 / 3號(每10天一班) 香港++湛江++海口 船名:穗順71(逢星期一開航) 香港++黃浦++廣州 香港↔大亞灣核電站、澳門、汕頭、江門、澳頭(不定期)

大連→香港→世界各地貨櫃及散貨中轉業務

香港++大陸聯運業務: 香港++北京、石家莊、承德、唐山、大同、保定、太原、張家口、瀋陽 洛陽、銀川、鄭州等華北城市門到門及北京海關監管服務。

香港++中國口岸定期班輪(貨櫃、散貨兼收): 上海、天津、大連、青島、張家港、厦門、寧波、連雲港、秦島 島、福州、温州。

香港→世界各地直航貨櫃航線: 日本: NGO, YOK, OSA, KOB 地中海:Masseillies, Genoa, Barcelona 中東:Karachi, Damman, Kuwait, Saj 歐洲各港口、北美洲各港口。 香港港內駁運中轉業務

369 寶麗碧 281 川河集團

349 太聯銀行

214 第一太特

226 萬衆財務

249 | 無那美 | 019 太古洋行A 08/ 太古洋行 8 004 九龍倉集團 286 HALE CORP 100 信等。 238 森滿合

290 永安集團 020 隆豐國際 188 正 大 373 聯合海外 056 聯合地產 101 淘大電業 268 奔達:

108 - 建燃國際 131 卓能 ' 112 至鮮置業 001 長江實業 130 中華娛樂 127 華人電業 216 建業置業 125 四海地庫 121 , 紀德麗業 156 高日發展 128 安寧企業 035 選束發展 135 第一華南 140 金山地産 041 鷹君 010 恒隆 052 夏利女 012 恆基地應

157 協成行 007 置地 149 港澳發展 049. **信託A** 153 **佳託B** 480 香港興業 159 河聯投黨 160 漢國職業 161 鴻鶮 054 合和實業 055 新農業團 164 惠泰讚樂 014 希情興業 165 明耀發展 173 嘉華石業

181 啓明建業 182 繋利企業 184 激成投資 185 建煌新配 134 BEAZER 190 熊谷組 189 廣生行 063 倫敦愛丁 488 腱新發展 484 魔新發展

香港區分名 香港仔 歷山大厦 翻羅湖

堅尼地城 劚 魚 涌 信德中心

劉

主要是針對速遞業近日加劇的競爭。將一般貨品的速遞運價調低,減幅約為百分最近雕釀割價搶貨,其中據聯邦速遞的發言一據悉,本地三次速遞公司——敦寮國際、

野島取

高

智長

全貨櫃定期直航班輪

香港→馬尼拉→宿霧

香港→基隆→高雄

全貨櫃定期直航班輪

香港德輔道中244-256號東協商業大厦23樓

Tel: 5-8151368 (8 Lines) Fax: 5-414306

244-256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong.

23/FL, Tung Hip Commercial Bldg.,

M.V."TONG JIANG"

37HB

JARU BHUM

AKA BHUM

JARU BHUM

AKA BHUM

ASIA ACE

HAI YING

ASIA ACE

HAI YING

ARNSTADT

VIRA BHUM

ARNSTADT

VIRA BHUM

RK

八十月九年九八九一

9月26

9月28

61971 CMSNC HX(入口

- 69139 CMSFA HX (出口)

FAX:

公司

抵/離期

7/9-2/10

2/7/10

12/17/10

7/22/10

7/27/9

7 12 / 10

省公司

公司

公司

**作和整箱作** 

階公司

艮公司

限公司

省公司

一航次。

本~曼谷

月一航次

理 局

7/8/10

33/24/9

13-14/10

5-412084(入)

5-8151837(出)

9月28 馬士基

電話

(入) 5-440555

(出)5-447402

(宋)5-8151006

(入)5-8152069

(出)5-444104

(入)5-440555

(出)5-447402

\* \* 5-444104

(入)5-440555

(1) 5-444104

(入) 5-440555

\* \*5-444104

(宋)5-8151006

(入) 5-440555

(出)5-447402

\* \* 5-444104

(人):5-440555

(H) 5-447402

(入)5-440555

(41) 5-447402

(入)5-440555

(月) 5-447402 4

(入)5-440555

(:1:)5-447402

(入) 5-440555

(#)5=447402

(客)5-8151006

(入) 5-440555

(Ji) 5-447402

5-8150995

5-8150995

5-8150995

5-8150995

5-8150995

5-8150995

(出)5-447402 >

5-447402

5-8150995

5-8150995

5-453778

 $\equiv$ 

樂◆

總統輪船盈利下

GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD.

香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓

香港二上海。全貨箱及熬貨班輪

V.8939(全貨箱班輪

Shanghai Jing Jiang Shipping Corp. Ltd.

Fujian Shipping Co. MinDong Co.

中國對外貿易運輸總公司上海分公司

中國遠洋運輸總公司江蘇省公司

香港⇄上海、張家港、

V.8934/8935(全貨箱班輪)

China Ocean Shipping Co., Jiangsu Branch

China National Foreign Trade Transportation Corporation Shanghai Branch

<sup>準</sup>闘 海 329 MIN HAI 329 V.8915/8916

船名/航次

一南 M NAN PENG V.8915/8916

**終船名/航次** 

鳳 SU FENG

I LONG JIANG V.8913/8914

深圳船務公司

Shenzhen Shipping Co.

V.8919/8920

Newseas Navigation Corporation

須點度也力件一船律印品中隊

抵/離期

21/9-2/10

15-22/9

16-23/9

17-21/9

抵/離期

抵/離期

抵/離期

抵/離期

19-25/9

17-18/9

26-30/9

20-21/9

21-23/9

18-19/9

收貨期

度

展

( BREAK BULK CARGO )

定期班輪

神 户 KOBE V86

天皇皇 SIRIUS V44

+ 碧加輪 SPICA V 7

直放: 異加坡、巴生港、航機+

9月26日抵港 9月27日開行

10月7日抵港 10月8日間7

收黄站:迅强黄金有限公司

電話: 3-7986828-9

禁軟度。安邦黄道公司

電話 193454

電話:5-295501(5線)

5-295588 (3線)

S.Y.S.N. LINE

美通船務有限公司 MITRANS SHIPPING CO..LTD..

FREIGHT CO.,LTD., 。 福州、厦門自備大量貨櫃經香港轉運至歐美各地,無須轉櫃及簽 设全程提單。

**蒙耕從台灣及南朝鮮自備貨櫃經香港轉至福州、厦門,無須轉櫃** 9月27日抵港 9月28日開行 並代辦香港中轉報關文件。

香港丰福州丰厦門定期班次

厦門 福州 船名 29/9-3/10 19-20/9 22-28/9 V-123/124 HANZHONGHE HANZHONGHE 漢中河 14-18/10 7-13/10 V-125/12622-28/10 29/10-3/11 HANZHONGHE 19-20/10 V-127/128香港軒尼詩道253-261號依時商業大厦1302-5室

電話:五一八三四三七七二 傳真:五一八三四二二九一

上海市錦江航運有限公司 SHANGHAL JIN JIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.

21/9

25/9

8932 16/9

8937 19/9

華洋行(香港)有限公司

Euro-Asia Line Hong KONG LTD

8933 23/9 25/9

香港二上海散裝貨直航班輪 9月16日抵港

9月22日抵港 **江** (定期客貨班輪)

9月23-25日收貨 M.V." JIN JIANG" 9月27日開行 ◀貴客提貨、付貨,請到本公司接洽是荷▶

總代理:金鋼船務企業有限公司 RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD. 代理部:香港干諾道西1~6號億利商業大厦2402室 電話:5-414108 電傳:72927 RISHA HX

收貨站:油蔴地卸貨區華記臺

→珠海←→中山

德興號每天定期貨櫃班輪,逢星期一至星期六 收货站:青衣岛 CCL倉内(永利收货站)

兼收:順德、佛山、番禺、廣州、新會、江門、台山各地貨物。 承接:中國往世界各地中轉貨物,簽發全程提單。

:大宗貨物船邊交收,香港及國内運輸,拖箱服務。

澳門總行:澳門內港22號碼頭3字樓 電話:77312:578703 傳真:578629 聯絡人:陳小姐、鄭小姐

珠海瓣事處(九洲、洲仔 - 華榆中韓倉(自設) 電話: 332746, 334321 傅真: 333556 聯絡人:楊先生、陳先生

香港分行:荃灣地鐵總站南豐中心1906室 中山耕事處:中山市石块等陀新部外運大樓 電話:0-4133018 (5線) 傳義:0-4120850 電话:821310 脚絡人:盧先生、劉先生 聯絡人:出口 麥小姐 入口 羅小姐

馬士基集團香港有限公司 MAERSK LINE

9月19開 雅汀馬二 9月17開 麗芝娜馬士基 9月25開 先達實來 10月 3 閱 麗芝娜馬: 10月 2 開 盛利馬士基 10月17開 9月22開馬士基鹿特丹

羅拉馬士基 亞諾馬士基 希慎道10號新寧大厦17-19樓

照行行 9月29間 羅保博士街國際銀行大厦1504-1505室 3-7397200 **電話: 588178 電傅: 88283MERSK OM 傳真機: 556573** 

COC 東方海外貨櫃航線 嘉倫納航運 KARANA LINE

世通航運有限公司 WORLDTREND SHIPPING LTD.

香港←→大連 散裝貨定期班輪

吉星輪"S.S.JIXING 香港 收貨4/9 開航27/9

開航16/9 抵送20/9 收貨站,太平郵船貨倉 電話:3-479553

大宗货特價優惠 ATTRACTIVE FREIGHT RATE TO SHIPPER & FORWARDER

址:灣仔皇后大道東109—115號,智幕商業 中心 8 字樓 話。6-8657338李先生/王先生治

■文傳真:5-8655067



華興海運(中國)公司

定期貨櫃及散貨服務往/來 香港→廣州/黃埔/蛇口 星期三/六開航 船名:廣濱機 ()1

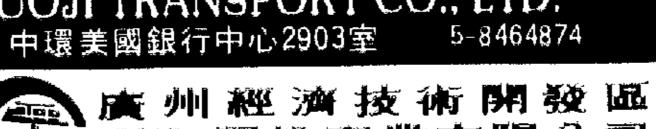
廣濱駁 63 **豪收中山、容奇、江門、瀾石、太平、珠海、湛江、海** 口、北海、防城、上海、大連、天津之貨櫃及散貨。 定期散貨服務往/來

香港◆→汕頭

星期三二六開航 船名:泉州4號 泉州5號 惠港01,02,04,05,08

《陸路運輸》 自備貨櫃車隊,往返本港與國內,提供門對門服務。 地址:香港德輔道西26-30號水基大厦1106室 傳真:5-595092 重括:5-461231(4株)

恒運輸有限公 GUOJI TRANSPORT CO., LTD. 5-8464874



國際運輸實業有限公司 International Transport Enterprise Co. (GETDD) Ltd 香港→→黄埔→→廣州(貨櫃及散貨航線)

船名:穗五一號/穗五二號

專門承選經黃埔進出口各類危險品



天津天新國際貨運有限公司 INTERNATIONAL TRANSPORTATION & CARGO SERVICES LIMITED, TIANIIN.

香港一天津(新港) 货箱/雜货班輪

東方海外貨櫃航線

量行 全貨櫃定期班輪 達星期耳開出

航次。CES CY 日期

東方大忠 OOCL AMBITION 13/S 22/9 23/9 25/9 納締 2/5 東方先端 OOCL ADVANCE 12/S

RATIH

中職精禅 23/5 22/9 23/9 24/9 RR, RATNA 1/10 2/10 3/10

||御加達・四水|

電話 3-7396809

赦负/全负權 閉

航汉 CFS CY 日期

(兼收全貨櫃往星加坡)

(微貨時間: OFS 下午九時 全櫃貨下午五時证)

古书四事,古事高士打消的施皇权失履四学律。

化化环体体 1 鐵 庫 推通 主印《1313 台 "你品 1 3 7350237" - 40<sup>2</sup>円元 理 : か たこよ + 5 1によ : 8956 J - 86972 - 55 1382 - 553381 -或自身股份CES:確認負有主要通過上級貨糧碼值(ATL)第四期三樓。

心 搪CY :要通機將行銷碼頭藥四關 (HIT (B4)UTD.)

(顧客服務部) 電話5 862/1/0 2)

6月23 日

b H 23

9月28

8月23

9月23

9月24

新加坡

新加坡

9月26 造 華

9月26 陸

入口船期預告 月 日 公 9月20 新 珙 ZIM KAOHSIUNG 世 通 - 决逃 9月20日 0月20 招商局 GUANNGSHUI 9月20 振興行 MAH IV 9月20 永 HAI YOU 華 9.月20 KAP. MEZENTSEV 凍 9 月20 KEUMGANG GLORY 泄  $9 \, \frac{1}{12} \, 20$ BALTIMAR SATURN 9月20 HAKATA D J 20 YANGZI JIANG 3 9月20 韓 HANJIN OAKLAND 9月20 KAGA 9月20 太 ORT. BAY 9月20 東 BUSAN GLORY 9月20 太 SINO OCEAN p月20 豐利行 福地显加坡FROTASINGAPORE 9月20 保 域 DILIGENCE CONTAINER台灣 9月20 華 MING UNIVERSE D月20 MERCURY ACE TIAN YUE 9月20 HAI WANG 9月20 實 SCANDUTCH ORIENT 9月20 ZIM KOPOR 新高矿 先连按察 STRATHBRORA 0月20 騰 AL, SALMA 9月20 大 榮 光荣雅士 GLORY ACE

NAN CHENG

ALTAIR ACE

THUBAN

DRAGNET

REX STAR

NEP AMBER

HUI HUA

HYUNDAI PIONEER

HANJIN TONGHAE

ALLIGATOR HOPE

ALLIGATOR VICTORY 新加坡

用皮雅士

9月21 TALABOT EVER GUIDE TNEP, RUBY HIKAWA II 9月21 净。 MAKSIM MIKHAYLOV - 9月21 馬宁基 安娜馬士基ANNA MAERSK 9月21 總 统 格蘭總統 PRES.GRANT 9 H 21 利邦力制 NIPPONICA 9月21 日 阿里多得利ARISTOTELIS 9月21 永 HAI IN 9月22 水 HAITONG . 9 月 22 PEARL REEFER 0月22 大 阪 CONCORD DAISEN 9月22 次 NANTAI PRINCESS 9月22 大 AN CHUN 0月22 思士基 ELEXA MAERSK 9月22 KABUKI 9月22 招商局 HAI DA 9月22 金 JIN JIANG 9月22 港 ORT, EXPERT . 9月22 新 新馬尼拉二號ZIM MANILA II 9月22 利 進 EVER VIGOR 9月22 三 新華八號 XIN HUA 8 9月22 川 布魯克林橋BROOKLYN BRIDGE 9月22, 海 陸 SL MARINER 9月22 實 KORRIGAN 9月22 寶 隆 SD GALLIA 加利亞 9月22 永 裕 KWANG TA 2 9月23 英 邦 翡翠二號 EMERALD II TWINKLE ACE 9月23 9月23 太 平 MAJAPHIT 9月23 輝 澂 SAN JIANG 9月23 水 裕 KIEN HWA 2 9月23 海 陸 SL INDEPENDENCE 新加坡 9月23 港 興 RAINBOW 9月23 馬士基 <sup>風</sup>拉馬士基**LAURA MAERS**K 新加坡 型路馬士基ARNOLD MAERSK 9月23 馬士基 西北太平洋 9月23 太平 HAI GUANG 台灣 9月23 緯 利 KUO WEI 9月23 綿 利

ED HELVETIA ALS STRENGTH 阿斯力链 ASIA ACE EVER GUEST CALIFORNIA MERCURY美國 PROSPER 馬士基硼桃MAERSK PINTO 馬甩拉。 HAI GUANG MALAN TOKYO BRIDGE ILOVIK NORMANDIE BRIDGE 歐洲 R.R. RATNA NIHON KAP VALERY TRUSH 日本 NORASIA SAM ANTHA 欧洲 HANGANG GLORY MING PROSPERITY BINCHENG OOCL ADVANCE 利芝娜馬士基REGINA MAERSK 新星加坡 ZIM SINGAPORE JARU BHUM 阿祖卡船長KAP, ARTJUKH 羅孟達沙 NORASIA AL, MUNTASAH台灣 MILD VICTORY 渣库安曼是福NL. AMERSFOORT 新加坡 KONIN MING FORTUNE 杜拉諾灣 TOLAGA BAY HAYAKAWA MARU SEA DRAGON ZIM CALIFORNIA QINGHUA SKY HOVER CHIN CHUN 渣率馬德拉斯NL. MADRAS 東方公平 OOCL FAIR VILLE DE VEGA

ASIA PROGRESS

PLATA

MENDOZA

JAPAN ALLIANCE

9月26 ATHIERS BREEZE 9月23 太 古 9月26 怡 和 TAIWAN BENATOR GOLDEN GATE BRIDGE 美國 9月26 9月23 里 9月26 LAMON BAY 南望灣 H 9月26 日本 LAJA 19月23 利 9月26 胸南八號 DONAM NO.8 D月23 日 郵 探險者 、 SL. EXPLORER 0月26 9月28 日 郵 约翰蓬德统PRES. JOHNSON 9月26 9月28 馬電艦 9月26 港 海皇象牙 NEP, IVORY 9月23 太 平 9月26 LONGHAIHE 0月23 招商局 9月26 珠江 曼谷。 HING SON 9月23 川 9月26 AYSEN 華 夏 9月26 PROF. TOVSTYKH 郑 林 9月84 州 HP DONGNAM 9月24 港 郵 GLORIA 9月24 寶 9月26 MING CHUN 9月26 港 郅 ORT PATRIOT 9月27 招商局 優 信 HAI XING 9月24 東 宇 9月27 捷 成 香港快輸 H.K.EXPRESS 9月24 華 海 法關克福快輸FRANKFURT EXP ESS高雄 9月27 捷成 9月24 遗 連 9月27 東 斯里馬尼 LANKA SRIMATHI B月24 准 郵 利達 9月27 EVEE OCEAN 9月24 馬士基 遂初 9月27 核器拉雅 BUNGA RAYA 9月24 新 興 難 海 9月27 MING PEACE 9月24 華洋行 9月27 利 遂 EVER GLOBE 9月24 華 林 9月27 利 達 EVER LEVEL 台灣 9月24 歷 信 不來梅勝利BREMEN SENATOR | 怡||和 新加坡 9月27 TASMAN 9月24 東 TA EXLORER 新西蘭 9月27 實 隆★ BELLAVIA 9月24 天 禅 9月27 山 SIRIUS 天皇星 9月25 華 海 9月27 朝 陽 CHOYANG SUCCESS 9月25 太 古 9月28 太 古 納蘭地亞 LALANDIA 9月25 日 郵 9月28 港 実 陶南七號 DONAM NO. 7 9月25 太 平 9月28 港 郵 中華貨櫃 CHINA CONTAINER 9月25 新 興 鹽魚希望 ALLIGATOR HOPE 9月28 大 阪 9月25 康 威 ALLIGATOR TRIUMPH美國 9月28 大 阪 B月25 輝 騰 OCEANUS OSAKA 9月28 日 郵 9月25 大 榮 9月28 森那美 HANNE BAKKE 9月25 太 古 9月28 偉 特 美國 TOLUCA 9月25 港 郵 EVER GENIUS 9月28 利 達 美國 9月25 偉 特 馬士基探戈MAERSK TANGO 9月28 馬士基 9月26 日 郵

海球山度士NL、SANTOS

FRANINA

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

KUO HSIUNG

WAN CHUN

社科門總統PRES. TRUMAN

**VELA** 

總代理: 网络商局货櫃航運有限公司 電話:5-435511(30線) GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD.

9月20 太 古

9月21 中 央

9月21 昌 宏

9月21 港 興

9月21 海 柏

9月21 太 古

9月21 韓 進

9月21 .港 包

9月21 大 阪

9月21 大 阪

9月21 珠 江

香港干諾道中152—155號招商局大厦1—3樓 電掛:CONLINE HONG KONG 傳順:5-417534 營傳:62098 CMCL HX 81212 CMCL HX MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電傳: 88837 COTS OM 電話: 579731 (5線) 國文傳眞: 591033 澳門南灣羅保修士街(-3號爾際銀行大厦12據)201-1202室 澳門代理:朝聯船務有限公司

### 香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線

日本

WEST COAST & CANADA CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/ SAN FRANCISCO/SEATTLE/VANCOUVER PORTLAND/TACOMA/LONGVIE TORONTO/MONTREAL IVIA VANCOUVERY HOUSTON Also Accepting CY cargo MEB Service (via LONG BEACH) CY CLOSING ON SATERBAY EAST COAST

Agreepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON CLOSING ETD ETA OAK / MLB. VOY CY HKG 18/LA SEO ' HOU SEA VCR NYK "CHS 41E 16/9 18/9 4/10 5/10 6/10 7/10 10/10 HUO HE 256 20/9 22/9 10/10 11/10.12/10 13/10 16/10 5/11 8/11 7/(n 18/10 19/10 20/10 23/10 5/11 8/11

| 香             | 巷直航南美洲貨                     | <b>賃櫃航線</b> (    | 東崇         | )         |
|---------------|-----------------------------|------------------|------------|-----------|
| elyma Station | CY - HIT Burth No 4 - 'Clso | ing at 23 OO bis | ON EVERY   | WEDNESD   |
| n HE          | 27E   11/10   13/10   31/10 | 01/11 02/11 0    | 3/11 06/11 | 21/11:24/ |
| . HE          | 9E 4/10 6/10 24/10          | 125/10/26/10/27  | //10/30/10 | 21/11/24  |
| AD HE         | 31E 27/9 27/9 17/10         | I IB/IO IB/IV T  | ,,,,,,,    |           |

|            |     |       |       |          |         | 6              |        |               |
|------------|-----|-------|-------|----------|---------|----------------|--------|---------------|
|            |     | CLO   | SING  | ETA/ETO  | RIO DE  | 63             | MONTE  | BURN          |
| VESSEL     | νον | CF5   | CY    | HKG      | JANEIRO | SANTQS         | NIGEOR | AIRES         |
| HONG CHENC | 53W | 29/9  | 30/8  | 1-3/10   | 9711    | 17/11          | 3.6    | 4/12          |
| NING CHENG | 53W | 30710 | 317.0 | 1 -3 /11 | 9/12    | <u>, 17714</u> | 26712  | 3/1           |
| <u> </u>   |     | :     |       |          | •       |                |        | To the second |

Receiving Station -CY & CFS: TYTE 60 Tsing Yi, Island Inside EURO ASIA SHIP YARD Tel: 0-4979590 & 0-4979670 香港特快定期十直航中東全新貨櫃航線

Accepting FCL rt.Ct. Cargo for: DUBAI/SHARJAH, DAMMAM; KUWAIT & KARACHI Also accepting FCL Cargo for RIYADH, BANDAR ABBAS ABU DHABI, DOHA, MUSCAT/MINA QA BOOS, and the other points FIXED DAY SCHEDULF ETA HKG ON EVERY 9, 19, 29 100 Shaqah Damman Kow**a**d Kacada

18/9 18/9 20/9 9/10 11/10 13/10 17/10 GAG CHENG 63 27/9 27/9 29/9 19/10 21/10 23/10 27/10 7 7/10 7/10 9/10 26/10 28/10 30/10 4/31

CY & CFS TYTE 60 Tsingyi island (inside EURO ASIA SHIP YARO) Tel: 0 4979670/0-4979596

CES CY JIKG, BIKK STPORE PENANG PIKL (6/9 | 16/9 | 17/9 | 23/9 | - - - -18/9 18/9 20/9 25/9 28/9 30/9 30/9 AGAD CHENG 19/9 19/9 21/9 - 26/9 28/9 ABEL DAL HE Receiving Station: THIT BERTH No 4 . DIRECT CALL TO PENANG FLOATA ASUNG ASIA

MANILA ETO HKG SOUTH NORTH VESSEL 23/9 HUAL YUAN HE 24/9 22/9

26/9 HUAL YUAN HE \*WEEKLY SAILING BOARDING ON SOUTH HARBOUR Receiving Station CY -- HIT Barth No.4. - Boarding on North Harbour

| 香 港               |        | 航 片           | 本           | 、真        | 个国       | 机几    | 旅     |
|-------------------|--------|---------------|-------------|-----------|----------|-------|-------|
| VESSLI            | YOY    | CLOSING<br>CY | ETD<br>HKG  | NAG       | YOK      | OSA   | KOĐ   |
| DUNIT IIM NA      | 1.7    | 19/9          | 21/9        | 27/9      | 28/0     | -     | 29/9  |
| LING QUAN HE      | . 61   | 26 /9         | 28/9        | 4/10      | 5/10     | 6/10  | 7/10  |
| (60 CHENG         | . 57   | 3710          | 5/10        | 11/210    | 12/10    | -     | 13/10 |
| AN WU JIANG       | ( 9    | 10/10         | 12/10       |           | 18/10    | 18/10 | 20/10 |
| Reserving Station | TYD 60 | Tangyi Islan  | at inside k | AIZA OHU, | SHIP YAL | 4D    |       |

### 香港 直航 歐洲 貨 櫃 航線 Chrep Cally FELIXSTOWE, ROTTERDAM, HAMBURG, ANTWERP, DUNKIRK.

[]本,

Also accepting cargo for all UK destination & Scandinavia (AARHUS, COPENHANGEN GOTHENBURG, STOCKHOLM, HELSINKI, BORDEAUX) (LCL eargo for major UK inland destination acceptable)

9月23 總 統

9月23 港 興

9月23 大 榮

Closing Closing Afr. GIU "HE LUO HE 28/9 29/9 30/10 27/10 29/10 31/10 2/11 4/11 KANG HE 6/10 7/10 8/10 4/11 6/11 8/11 10/11 12/11 XING HE 14/10 [5/10 [6/10 12/11 [4/11 [6/11 [8/11 20/1] 21/10 22/10 23/10 19/11 21/11 23/11 25/11 27/11 ■CFS Charge will be HK\$66/CHM with effective from 1/8/89 CFS = Ynu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Jel: 0-4970419 CY = HIT Burth No.4, Tel: 0-4897929

香港直航地中海貨櫃航線

BARCELONA MARSEILLE GENOA. HUA TAL HE TOW 13/9 14/9 16/9 10/10 12/10 14/10 HUA SHUN ME, 6W 27/9 28/9 30/9 29/10 1/11 3/11

Receiving Station - CY: FLOATA depot 'K', Tuen Mun 0-4637869, CFS, FLOATA depot 'C' Tuen Mun ACCEPTING FOL TO JEDDAH, LIMASSOL ALEXANDRIA, BERUT, LATTAKIA.

CLOSING 'HKG DJEDDAH LIMASSOL V 23 22/9 23/9 11/10 13/10 ENG KANG SHAN V 3 3/10 4/10 21/10 23/10

PIRAEUS, MERSIN, (Vin LIMASSOL)

| 港口    | M. S. A.                                         | <b>添航界</b>              |                      | HALL                         |
|-------|--------------------------------------------------|-------------------------|----------------------|------------------------------|
| 青島    | PING XIDNG CHENG                                 | 351                     | ( e≰ <b>\$</b> E     | 20.09                        |
| 新港    | CHAO BAI HE<br>PING DING SHAN<br>XIONG YUE CHENG | 85<br>42<br><b>36</b> 0 | 18/9<br>19/9<br>24/9 | 19/9<br>20/9<br><b>25</b> /9 |
| 上海    | LIN JIANG<br>KANG HE                             | 290<br>1 OE             | 23 /9<br>26 /9       | 24/9<br>27/9                 |
| 福州/厦門 | HAN ZHONG HE                                     | 122                     | 20 / <del>9</del>    | 21/9                         |
| 黄埔    | LIAN JIANG<br>LUO HE                             | 394<br>57E              | 20 /9<br>22 /9       | 22/9<br>23/9                 |
| 張家港   | HUA YING                                         | 8933                    | 4/10                 | 5/10                         |
| 大連    | SHUN JIANG<br>SHU HE                             | 273<br>240              | 26/9<br>1/10         | 27/9<br>2/10                 |
| 厦門    | LIAN JIANG                                       | 395                     | 24 /9                | 25/9                         |
| 汕頭    | HUA JIA                                          | 8953                    | 26/9                 | 27/9                         |

| 進口船隻 |        |    |              |                                               |                 |                             |                                      |
|------|--------|----|--------------|-----------------------------------------------|-----------------|-----------------------------|--------------------------------------|
| 港口   | 船名     | 航次 | 抵港           | 港口                                            | 18 GM           | 航次                          | 抵距                                   |
| ٠.   | GUAN F |    | 21/9<br>16/9 | 受容 QiNG<br>受容 SHU<br>YI H<br>美國 TUO<br>美國 TAO | HE<br>E "<br>HE | 62<br>237<br>26<br>40<br>30 | 15/9<br>15/9<br>15/9<br>16/9<br>20/9 |

與珠海經濟特區長海船務公司合作經營 香港→珠海(九洲港)→世界各地 船名:長海3號 逢星期三、六開行

船名:穗南2號(二、四、六間) 航線:香港津汕頭 船名:他救撈了號(每月四航)

航線:香港半廣州·黃埔、蛇草

來往上海、新港、福州、汕頭、厦門、 、三亞、海口、江門、容奇、太平、 肇慶、中山及瀾石等地。 收貨站:醉酒灣卸貨區。散貨、貨箱、轉 口貨可安排專船接運大宗貨物。

德輔道中272-284號與業商業中心1603室 電話:5-8151812 5-440307 Telex: 85913 SNAMN HX

Fax No.: 5-422349

## Freight-Trans International Co., Ltd. 该额 香港中環怡和大厦9樓918室 電話:5-8449198 凸图

KEELUNG HONG PRC FCL/LCL KAOHSIUNG HONG **PORTS** 

代理:Allpoints Maritime INC 全達船務有限公司 中國內地〈二〉香港〈二〉台灣 航線

\*毋需換櫃 \*安全快捷 \*航次頻密 \*運費特廉 ETA KAO ETA KEE CF.S - CYCLOSING MILD UNION V.8934(通聯)23-24/9 26/927/9 28/9

MILD TRAN V.8936 (通運) 4-5/10 7/10 8/10 9/10 CY HOI KONG CONTAINER SERVICE LTD TEL: 0-4634562

預訂船位及查詢,請電 5-8449160(10線

TLX: 61971 CMSNC HX(入口) (4) 招商局船務企業有限公司 69139 CMSFA HX (田口) FAX: CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD. 香港干諾道中152-155號招商局大厦 2.11.12.13.14樓

5-412084(入) 5-8151837(出)

| ≋ SHX ≋                | 上海海興                                                                                               | 輪船有                                                  | 限公司                                                      |                                                                        |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
|                        | 船名/航次                                                                                              | 收貨期                                                  | 抵/離期                                                     | 電話                                                                     |
| 香港二上海<br>字野班論<br>香港二學波 | 海典 HAI XING V. 33<br>上海 SHANGHAI V. 32<br>海典 HAI XING V. 35<br>上海 SHANGHAI V. 34<br>海波 HAIDA V. 33 | 28-29/9<br>3-4/10<br>13-14/10<br>18-19/10<br>23-24/9 | 27/9·2/10<br>· 2/7/10<br>12/17/10<br>17/22/10<br>27/27/9 | (入) 5-440555<br>(出) 5-447402<br>5-8150995<br>(客) 5-8151006<br>5-453778 |
|                        | 中國遠洋運<br>小馬 ZHELI V 36/37                                                                          | 7-8/10<br>輸公司浙<br>12-15/9                            | 16-18/9                                                  | (入) 5-8152069                                                          |
| <b>承知 计 物 剂</b>        | 冰鹏 ZHELI V. 38/39                                                                                  | 22-25 / 9                                            | 26-28 / 9                                                | (北)5-444104                                                            |

|                                           | 中國遠洋運輸公司浙江省公司                                                                     |                                                                |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|                                           | 消费 ZHELI V 36/37 12-15/9 16-18/9<br>消费 ZHELI V 38/39 22-25/9 26-28/9              | (入)5-8152069<br>(出)5-444104                                    |
| 产港二級沙<br>沿船州/海門<br>貨/貨櫃定期班輪<br>低作項和月本四個組織 | 衙江 QUJIANG V. 26/27 每月約二航次<br>查江 LINGJIANG 每月約二航次<br>淅鴨 * ZHE PENG. 每月約二航次        | (入)5-4405 <b>5</b> 5<br>(出)5-447402<br>5-8150995<br>**5-444104 |
|                                           | 少少。<br>一次<br>一次<br>一次<br>一次<br>一次<br>一次<br>一次<br>一次<br>一次<br>一次<br>一次<br>一次<br>一次 |                                                                |

| 报馆职事用者四個魏武 |             |                 | * * 5-444104                           |
|------------|-------------|-----------------|----------------------------------------|
|            |             | 波海運公司           | ]                                      |
| 香港二學波      | 171 TO MING | ZHOU 10 千17/9 抵 | (入)5-440555<br>(出)5-444104<br>5-447402 |
|            | <b>65</b>   | 江船務有限公司         |                                        |

| ~客貨班輪 | **兼收:整箱货柜                                                             | * *5-444104<br>(客)5-8151006                           |
|-------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| \@]   | 遠洋 輪 船 有 限 公 司                                                        |                                                       |
| 香港二大迎 | 男政 GALLANTRY 每月一航次<br>木星 MUSING 予20/9 抵<br>**兼收:沈陽、營口、途陽、吉林及長春之散貨和整箱貨 | (八)5-440555<br>(出)5-447402<br>5-8150995<br>**5-444104 |

雁荡山 YAN DANG SHAN 上旬一航次

|                          | 中國遠洋運輸公司江蘇省公司                            | ป                                         |
|--------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 香港二级家港 平安 华山             | JIANG AN 蘇龍 SULONG<br>PAN SHAN 兩花 YU HUA | (人) 5-440555<br>(州) 5-447402<br>5-8150995 |
|                          | 益豐船務企業有限公 <b>司</b>                       | <b>5</b>                                  |
| 海に 31に - ト 1 - 3ftt   海山 | GAO SHAN 每月二航次                           | (入) 5-440555                              |

| 个化——I_W | 驳山 JUN SHAN 每月二航次       | (11;)5-447402 |
|---------|-------------------------|---------------|
| 香港二天津   | 立山 LI SHAN 每月二航次        | 5-8150995     |
|         | 揚子江輪船股份有限公司             |               |
|         | 据子江 1 號 YANG ZI JIANG 1 | (入)5-440555。  |

| · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | 楊子江2就 YANG ZI JIANG 2             | (月;)5 447402<br>5-8150995 |
|---------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| Cosco<br>T.F.                         | 中國遠洋運輸公司河北省公司                     | <b>5</b> ]                |
|                                       | 安國 AN GUO 每月一航次                   | (入) 5-440555              |
| 香港二条星島/新港                             | 世末<br>FENG NING (散貨/貨櫃定期班輪) 每月一航次 | (±;)5-447402 ;            |

| 香港二新港<br>程加坡: <b>曼谷</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 東光<br>隆平 | DONG GU<br>LONG PIN |   | <b>1</b> *∶ | 16/9 | •            | `港~曼△<br>▶月一航                                |                 | 5-6190990                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---|-------------|------|--------------|----------------------------------------------|-----------------|------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |          | 廣                   | 州 | 海           | 運    | 管            | 理                                            | 局               | *                            |
| <b>《大学》 《 1985年 1988年 198</b> | 斯蘭<br>斯蘭 | MALAN<br>MALAN      |   |             |      | / 10<br>3/ 9 | 7/ 8/<br>23/24/                              | •               | (入)5-440555<br>(出)5-447402 。 |
| 香港二海口                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 馬蘭       | MALAN               |   |             | 13   | 3/10         | 13-14                                        | /10             | 5-8150995<br>(本)5-8151006    |
| 香港二油頭                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 度水道      | <b>色、汕頭水運</b>       |   | 每週数         | 抗次   | <u> </u>     | alegade yan dang taya nazaran dinia namigadi | yang adamak dis | (人) 5-440555<br>(北) 5-447402 |

如大宗貨物,可特別安排專船接運。

則將今至 於今至 展 批, 大空, 在由而樓間總二 • 有上則面 調 層 作 費 貨 共 約 簗 倉 四 泊 彼之。于而

得預料 行巴ト巴 ,拿集拿 都馬團馬 有船钉C 合公購 作司一 加 原 典 數 數 數 數 数 数 数 数 〇船海 区,渔 L 定公 船 於司 丹月日

麥交本

隆。住

洋該友

RCL 總代理:

JARU BHU AKA BHUM JARU BHU AKA BHUN

香> ASIA ACE HAI YING ASIA ACE HAI YING 香港

香港 ARNSTAD VIRA BHU

ARNSTAD VIRA BHU

香港德輔道中 23/FL, Tung 244-256 Des Tel: 5-81513

「(人) 5-440555

總代理 RICHO 代理部: 電話:

世通 WORLDT 香港 吉 大連 收貨站。



景華船務有限公司KENWA SHIPPING CO., LTD. BOOKING ENQUIRY 電話: 5.8528500 香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓 各地散裝輪貨運 陸路貨運 定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

5 8317572 5-8317565 5-8317567

| 捲江    | 割名    | 航次   | CFS   | CY    | 截貨    | 開航   | 港口 船名        | 收貨   | 載貨         | 開航           |
|-------|-------|------|-------|-------|-------|------|--------------|------|------------|--------------|
| AN IL | T.B.A |      | 16/9  | 17/9  | 21/ 9 | 23/8 | 上海客貨輪        | 20/9 | ٠.         | 24/9         |
| 海口    | T.B.A | •    | 16/9  | 17/ 9 | 21/9  | 23/9 | 客貨輸          |      |            | 24/0<br>24/0 |
| 腹門/汕嶼 | 連 江   | 395  | 18/9  | 19/9  | 23/9  | 25/9 | 货箱<br>新港貨箱   | •    | -·至二       |              |
| 摄家港   | 華 盆   | 8931 | 13/9  | 14/9  | 18/9  | 20/9 | 青島貨 輪        | 每月   | 一至二        | 二航次          |
| 上 滞   | 臨 红   | 290  | 17/ 9 | 18/ 9 | 22/9  | 24/9 | 大海貨輪         |      | 二至三<br>期三、 | 六開航          |
| 新港/北京 | 熊岳城   | 360  | 18/9  | 19/9  | 23/9  | 25/9 | 海口/湛江        |      | 每星期        | 二航次          |
| **    | 平鄉城   | 351  | 13/9  | 14/ 9 | 18/ 9 | 20/9 | 7.50         |      |            | 四開航,5開航      |
| 大連    | 順江    | 273  | 18/9  | 19/9  | 23/9  | 25/9 | 福州           |      |            | 一航次          |
| 資州/黄埔 |       |      | 每三日·  | 一航次   |       | · .  | 報 州<br>資報/賞達 |      |            | 一航次          |

准制六、三联基金

★★貨箱/散貨班輪

24/10 25/103

到港 船開

23/9

6/10

26/9

毒湯

且發質會有限公司

負櫃航線

貨櫃航線

(經刁拜) 星加坡

29/761

Y 27/763

資箱:MTL

1)有限公司

船務有限公司

**超声:89543,89654** 

516樓C座。

产产的企业。 四山海KX516地段

S(HONG KONG)LTD.

(4) (4) (4) 5-8661068

13321 傳真:0-4812220

電話: 3−7986828

船到 1/10

23/9

**5/10** 

25/9

▲迪文、▲科威特、巴林、 『ADH(経達文)、SHAR

每月一至二航次 每月一至二航次 輪。 每月二至三航次 逢星期三、六開航 每星期二航次 口 穩原 逢星期二、四開航 門 原水運達星期1、3、5開航 每四日一航次 每隔三日一航次 逢星期二、五阳就

本公司承接 \*各大城市之火 車包卡及零散 貨運 \*本港直達廣東 、福建之貨櫃 拖運 \*本港及中轉運 輸、拖車、入

箱拆箱轉箱及

儲倉服務

制金收货、价价人包含本公司的思有用手统 FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD. 友航輪船有限公司 香港 上海 斯港 大連 鉱山 船名/航次 利航 FAIR BRIDGE, FAIR BRIDGE 利航 V.84N

電話:0-4978982 青衣島72地段 收貨站:友聯貨櫃公司

地址:香港上環德輔道中272-284號 興業商業中心十七樓

FAX: 5 420100

**國 對 閩 安 航 運 企 業 有 限** 公 司

營業代表:郭先生

**5-489398** 

**5-8680833** 

B --- 8331968

**6-440555** 

**5-4**18223

**6-485749** 

**6**-8591443

**6-210285-9** 

**6-284701** 

**6**---8152178

**6-295501** 

6-469059

**6**-4571858

**B** -- 591901

3-7217223

**5-438663** 

**6--444126** 

**6** — 72481**8** 

**5-743434** 

**3** -497632

**6--4**59861

**5-7391911** 

**6-8151368** 

**5-4**53911

**5-437393** 

**6 —4**12831

**5-2**55191

6 - 8317668

**6-457231** 

**5-200350** 

**%**—844919**2** 

B---460572

**5-422323** 

B-8815511

**5-4**0667**8** 

**6-450311** 

K-8653581

5 - 201611

B-8101155

**6 —**8101282

8 -8627222

23/9

到青島

21/9

Tel: 5-418884

Fax: 5 456996

CF5

TIx: 87457 UISON HX

**5**---831786**8** 

**6** —257091—7

## 香港一福州

**全**食 到一种注

永安 V.FY013/014 6 - 8/107/10 **蜀 望 V.FA019/020** 28-30/9

收貨站:蓋聯貨運有限公司 電話: 0-4977308

国外冷一號 V.F I 030 MIN WAI LENG 1 HATO 28/9 28-30/8 安 V.FC018 2/10 3/10 1 - 5/10

香港代理:華夏企業有限公司(福建業務部 香港灣仔港灣道二十六號華潤大厦 四十二樓四二〇四室 電話:5-8386277

傳道: 852-5-8270079

## FULLYMOON SHIPPING & TRANSPORT CO.

九龍尖沙咀屬東道海港城環球航運中心902室。 Suite 902, World Shipping Centre, Harbour City, Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon. Fax: 3-7355818 Telex: 30717 FULMO HX Tel: 3-7354881 (6 Lines)

散貨及集裝箱貨船

東莞 中山 每星期二航次 福州/厦門/海口/湛江 毎星期一航次 上海/天津

接

鐵路及拖運往來中國 各省本地轉/拆/拖櫃 代客辦理貨物出入口證

及報關等服務。 迎垂詢

SL, INNOVATOR

BAY BRIDGE

革新者

古

9月21 次

9月22 日

9月22 智保利

9月24 鄞 海

9月25 韓 進

- 9月26 新 興

0月27

3月27 川

9月27 利 遼

9月28 太 古

9月28 利 違

9月30 大 阪

10月4 華 海

10月4 新 興

D月21 韓 進

9月21

西南太平洋紐約 B 月20

### 出口船期預告

日 公司

| רות י                | - Anna            |             |          |        |
|----------------------|-------------------|-------------|----------|--------|
| 後遊館史                 | KAP. MEZENTSEV    | 為軍業的港       | 9 ]] 20. | 排产籍    |
| 場像                   | HANJIN OAKLAND    | 歐洲          | D J 20   | 韓 進    |
| 断架                   | MING UNIVERSE     | 欧洲          | D-H 30   |        |
| 玻光器                  | ORIENTAL BAY      | 歐洲          | 0 月 21   |        |
| 海星紅寶第                | NEP RUBY          |             | 9 J₁ 21  |        |
| 長脳                   | EVER VIGOR        |             | 9 J 22   |        |
|                      | NIPPONICA         | 那山镇         | 0 Jj 22  |        |
| 加利亞                  | SD.GALLIA         |             | 8 /3.22  | -      |
| 源均值。                 | KORRIGAN          | F/40-11.    | 0月22     |        |
| 機和決由                 | CONCORD DAISEN    | - <b>-</b>  | 0 月23    |        |
| 34; inf              | QIU HE            | 歐洲英國        | 9 A 23   |        |
| 16組                  | EVER GUEST        | 欧洲          | 9 H 23   |        |
| -4、基件市最              | PRCSPER           |             | 9 月 24   |        |
| 排金钱                  | KAP VALERY TRUSH  | 那字勒斯索那!     | 50月24    | 雅 林    |
| A 12 15 1            | SUREGINA MAERSK   | <b>欧洲</b>   | D // 25  | 加加维    |
| 源。许沙                 | NORASIA AL MUNTAZ | AH欧洲        | 9 H 25   | 歷作     |
| 康多                   | CONDUR            | - 第11日第     | 9 /5 26  | 70年 7日 |
| Man an               | PROF. TOVSTYKH    | .,          | 0月26     |        |
| 明和                   | MING PEACE        | 欧洲          | 9月27     |        |
| <b>沃</b> 迪           | CHOYANG SUCCESS   | 歐洲          | 0月27     |        |
| रेड गाउँ             | EVER LEVEL        | 地中海         | D H 27   |        |
| 485 勝利               | TAIWAN SENATOR    | - 欧洲        | 9 J   27 |        |
| · 沙山湖 (東流)           | AFRANKFURT EXPRE  | <b>EE欧洲</b> | 0 / 27   |        |
| 威力福温。                | GOCL HOPE         | 欧洲          | . 9 月28  |        |
| 341 46 mi            | NL DELFT          |             | 0 /129   | 汝 [4   |
| Law Laboration 18    | SD HISPANIA       | 地市海         | 9 J] 29  | 強。     |
| 放化水质                 | VILLE DE JUPITER  | <b>池中海</b>  | 9月29     | 絲、粉    |
| <b>的音点效</b>          | GCEANUS CSAKA     | 地中海         | 9/1/29   | 一门 期   |
| 24 106               | LUOHE             | 歐洲美國        | 9 )   30 | 招商周    |
| 1. Elli              | LVER GARLAND      | 歐洲          | 0月30     | 利道     |
| 50 111 (20)          | HULSHUNHE         |             | 9 H 30   |        |
|                      | ZIM TRIESTE       | 歐洲          | D H 30   |        |
| 复辦馬士!                | ANNA MAERSK       | 欧洲<br>欧洲    | [10月4]   | 。馬士弘   |
| Alteredador          | TCLAGA PAY        | 歐洲          | 10月1     | , 太 世  |
| alsaka HJ            | NORASIA SUSAN . 💎 |             | 10月1     |        |
|                      | CONTEHIP GARMANY  | 地中海         | 10月2     | 港・怡    |
| 施基河岸                 | EH CEGIELSKI      | - 段:洲       | 10月4     | 天 祥    |
| 副後                   | MING PLENTY       | 歐洲          | 105 4    |        |
| .0                   | HANJIN TONGHAE    | 歐洲          | 10月4     | 解 道    |
| ale 3002年1月。         | NIKCLAY TIKHONOV  |             | _10月.5   |        |
| ng parings.<br>Didik | CONTEHIP ERAVE    | 迎百海         | 10月 6    | 港市     |
| 1                    | EVER GROUP        | - 欧洲        | 10 - 6   | 利。这    |
| 欧洲勝利                 | EUROPEAN SENATO   | RIXX洲       | 10月9     | 怡水     |
|                      |                   |             |          |        |

| 先刑勝利。                                 | EUROPEAN SENATOR | and at      | 20,10         | 1144      |
|---------------------------------------|------------------|-------------|---------------|-----------|
|                                       | 印→巴→中            | 東線          |               |           |
| <sub>ከተያ</sub> ለ ሳኔንድ                 | AL. SHAMIAH      | ár le       | 9月20          | 恰 和       |
| Pro Living State (1)<br>(2) <b>社議</b> | GACCHENG         |             | 9 J 20        |           |
| room<br>Hisis                         | MING UNIVERSE    | 通打          | 0月20          |           |
| へ。<br>系能松業系                           | THOMASEVERETT    | 古大性印度       | 9月21          | 温水        |
| 判安鄰                                   | LEUNIA           | 古天池加爾       | 各答 9 月 21     | 港與        |
| 長臓                                    | EVER VIGOR       | 遮打 .        | 9 月 22        | 利達        |
| 各限總統                                  | PRES GRANT       | 阿拉伯灣        | 9月32          | - 總 統     |
|                                       |                  | <b>新</b> 海。 |               | 贺 降       |
| 日場                                    | AL SALMA         | 古大港加爾       |               |           |
| 湯和火山。                                 | , <del></del>    |             | 9月23          | •         |
| 100                                   | FANGKANGSHAN     | 紅海。         | 9月23          |           |
| 民實                                    |                  | 科倫坡印度       | 9月23          | 利 達       |
| 1. J. (24)                            |                  | 阿拉伯灣。       |               |           |
| 化為新                                   | KAP VALERY TRUSH |             | <b>倫牧9月24</b> | · 英       |
| 压得的统统                                 |                  | 阿拉伯灣        |               |           |
| 同用金银料                                 |                  | 為自海         |               | C 71.55 4 |
| 的附通此的                                 |                  | 阿拉伯         | 0月36          |           |
| Kif                                   | EVER OCEAN       | 阿拉伯灣        | 9月27          |           |
| 新加馬泰。                                 | LANKA SRIMATHI   | 科倫坡         | 9 / 3 27      |           |
|                                       | ORT PATRIOT      |             | 9月27          | 不         |
| 長頭,                                   | EVER LEVEL       | 進打          |               | 利逆        |
| 清河                                    | OING HE          | . 阿拉伯灣 .    | D / 7 29      | 到间间间      |

MVER GARLAND 料倫坡印度 温神水域 PRES. HOOVER . PRES KENNEDY **資利信美術MANOLOEVERETT** 由忠忠問 先達資來 STRATHERORA DILIGENCE CONTAINER南非 曹家公主 NANTAI PRINCESS ALS STRENGTH MENDOZA HAYAKAWA MARU .

9月29 總 统

10月1 福 來

10月2 馬士基

0月20 保 威

9月22 欣 洋

9月28 里 聯

9月24 太 古

9月26 日 郵

9月30 渣 璐

10月 1 周士基

10月 2 馬士基。

10月3 天 祥

10月3 保 威

10月4 표 聯

10月4 恰 和

10月7 次 阪

10月8 大 阪

10月8 大 阪

10月8 欣 辩

三利

9月27 港 何

9月27 永 隆

9月27 怡 和

10月1

28

選挙列士告顧NL.VAN LINSCHOTEN西非 安娜馬士基ANNA MAERSK 先達資來 STRATHBRORA MCSTWEEN 8 EXCELLENCE CONTAINER南非 ALS ENDEAVOUR VAAL PACIFIC MARU EARNEST VENTURE MORNING GRACE 治泰王子 NANTAL PRINCE

表領引立號YOUYI 12 釜山歌利 BUSAN GLORY 耶加達巴生庇能新源坡 9 月20 東 宇 9月20 港 恒 NEP EMERALD ) 新加坡: 曼鲁新加坡定能 9月20 招商局 GAOCHENG 9月20 港 恒 AYSEN 0月21 港 與 新加坡巴生。 DRAGNET 9月21 泥 來 率能恰美利THOMASEVERETT HUAI YUAN HE BEIDAIHE 。新加坡巴亞 9月22 新 與 新馬尼拉二號ZIM MANILA II 9月22 监判來 翠純铜馬 AND.WANADHARMA 组制一八七HONGQI1 B 7 曼谷庇能巴生, 9月22 文 顧 馬尼拉 SHENG LONG 。9月22 ALTAIR ACE 新加坡巴生 · 9月22 海 陸 SL. MARINER 新加坡。 9月23 火・梁 WANCHUN 9月23 恰 和 MULPHA KLUANG 馬尼拉 9月23 招商局 馬尼拉 HUAN JIANG 9月23 馬士基

馬士基副桃MAERSK PINTO 馬尼拉 新加坡雅加達 9月23 KABUKI 9月23 水 隆 'MARINE BRIGHT 9月24 太 平 新加坡印尼 HAI GUANG 9月24 中 央 TWINKLE ACE 新加坡巴生 9月24 欧 逝 JARU BHUM 9月24 日 郵 PLATA 9月24 華 林 KAP VALERY TRUSH 新加坡模域 9月24 港 郵 新加坡印尼 RATNA 9月24 日 郵 亞洲雅士 ASIA ACE 馬尼拉 9月25 胡忘明市 SEA LARK WAH IV 谷梁. HUI HUA OCCL ADVANCE AND PUSPITA

DONAM NO.8 GLORIA ZEKA DRAGON TATRIOT EUN KUNGE PING SON KAI SHUN EL FREEDOM MARINE STAR **IMANOLOEVERETT** 

9月28 賽 輝 9月28 山 新加坡巴生 9月29 珠 江 新加坡巴生 9月29 大 榮 9月29 海 隅 辦運坡。 9月30 永 隆 HP NAMJIN . 耶加達庇能新加坡10月1 東 宇 MALAYSIA GLORY 10月1 日 郵 FAMILY ACE 10月 1 華洋行 AKA BHUM 馬尼拉宿務。 HAI YING

曼谷新加坡巴生庇能10月2 馬士醬 STRATHBRORA 納岡亞庇由打根斗湖10月 3 國 SPECO QUEEN 汶萊古晉詩巫 10月3 國 光 SPECO KING 10月4 太 平 SINO OCEAN 新加坡 耶加達庇能新加坡10月4 東 宇 RAGNA 地 9月20 举 夏 LIUXUQUAN D.月20 招簡局 PING DING SHAN 0月20 華 岡 YU ZHI 4

9月20 招商局。 HUA YING 0月20 招商局 MALAN 9月20 睾 悶 LUO JIANG 羅江 9月20 華 閩 四MINHAI 224 9月20 招商局 PING XIANG CHENG 臂卧 9月20 華 夏 YUN FENG 9月20 海 盟 TIAN LI EHAN YAN AN WU HAO 9月20 華 夏 9月20 招商局 HANZHONGHE 9月21 太 平 SINO OCEAN 9月21 率 関 閩海一○五MINHAI 105 9月21 華 運 TIAN YUE 9月21 中 富 上海大道 XIUSHAN GREAT BEAUTY 9月21 煇 騰 9月22 招商局 FAIR UNION 19月22 華 断 HMINHAI 225. 厦門 9月22 翠 剛 BEIFENG SHAN B月22 紹商局 SHANGHAI 9月22 招商局 HUA JIA 9月23 輝 騰 MILD SUN 9月23 招商局 **2HELI** .9月23 華 夏 張家港南通 **EUQI** 9月24 朝 聯 GOOD LEADER 9月24 招商局

LINJIANG 上海新港 BINCHENG ILOVIK LIAN JIANG XIONG YUE CHENG LU YU TONG AN JIXING . QUANZHOU I EHUNJIANG SKYHOVER EAN JIANG VICTORY RIVER HAIDA

NATHANEL. ·KUOLIE 2 HAI WANG THUBAN GLORY ACE ORT EXPERT AN CHUN KIEN HWA 2 MAJAPAHH

BAY BRIDGE MERCURY ASE KHUMGANG GLORY BALTIMAR SATURN DIANG 安武江 'GLORY ACE FAIR UNION REX STAR CRT EXPERT PEARL REEFER ANCHUN EMERALD II HANGANG GLORY

MAJAPAHIT

KUO HEIUNG

9月21 大 木日 8月23 美洲 9月24 東 宇 日本釜山 9月24 綠 利 日本釜山

9月24 遺 運

9月24 華 夏

9月25 招商周

9月25 招商局

9.月23 華 夏

9月25 華 夏

9月26 世 通

9月25 难 岡

9月25 相商局

9月26 華 運

9月26 輝 騰

9月26 指商局

9月27 招商局

9月20 大

9月20 永 裕

9月21 永 裕

9月21 昌 宏

9月21 大 榮

9月28 港 鄭

- 9月23 大 榮

9月24 永 裕

9月24 水 稻

9月24 太 平

HYUNDAI INNOVATOR西北太平洋 EVER GUIDE HANJIN TONGHAE 西南太平洋紐約 0月22 港 NEP AMBER 西北太平洋紐約 8月22 總 統 格蘭總統 PRES.GRANT 西北太平洋。 HAIKAWA II TALABOT 洛杉磯紐約。 鹽魚勝利 ALLIGATOR VICTORY 西南太平洋紅約9月22 大 版 美國東加拿大 9月22 招商局 SHUN HE 布魯克林橋BROOKLYN BRIDGE 西南太平洋紐約9月23 川 崎 西南太平洋紐約9月23 馬士基 掘拉馬士基LAURA MAERSK 西北太平洋紐約9月23 馬士基 亞諾思士基ARNOLD MAERSK MING PROSPERITY 洛杉磯紐約 西北太平洋紐約9月24 海 陶 SL.INDEPENDENCE 杜魯門總統PRES TRUMAN 西北太平洋紅約 9月24 總。 白本同盟 JAPAN ALLIANCE 西北太平洋。 加州水神 CALIFORNIA MERCURY西北太平洋 西北太平洋 HANJIN YOSU 約翰遜總統PRES JOHNSON 西北太平洋纽約 9 月 28 總 東方公平 OOCL FAIR 美國東加拿大。 ZIM CALIFORNIA 洛杉磯紐約 不來梅勝利BREMEN SENATOR SL. EXPLORER EVER GLOBE 納蘭地亞 LALANDIA EVER GENIUS

西北太平洋纽約 9月27 GOLDEN GATE BRIDGE西北太平洋 西北太平洋 胡伽總統 PRES HOOVER 西北太平洋紐約 9月28 總 統 ALLIGATOR HOPE 西南太平洋紐約 0 月 28 大 阪 西南太平洋 月月29 輝 粉 TOLUCA 美國東加拿大 9月29 相商局 TAO HE 一西南太平洋紅約9月29 港 郵 中報貨櫃 CHINA CONTAINER 鯉魚獨立 ALLIGATOR INDEPENDENCE組約 HAKONE MARU 佐治華盛頓橋GEORGE WASH. BRIDGE西南太平洋紅約 9月30川崎 洛杉磯三藩市 9月30 海 豐 NATIONAL PRIDE 亞洲勝利 ASIAN VENTURE 西北太平洋紐約10月1 海 SL MARINER 海皇水晶 NEP、CRYSTAL 肯尼迪總統PRES.KENNEDY 西北太平洋紐約10月1 IRIS 海洋快輪 OCEANIA EXPRESS

HANJIN MOKPO 西北太平洋。 RAINBOW BRIDGE 皮雅士總統PRES PIERCE 西北太平洋紐約10月 3 總。 **SL LIBERATOR** 西北大平洋紐約10月4 海 陸 TRANS WORLD BRIDGE 西北太平洋 MING GALAXY 洛杉磯紐約。 洛杉磯紐約 ZIM TOKYO 中南美洲線

9月20 天 神 阿姆卡馬 ATACAMA 9月21 盟利行 福他星加坡FROTASINGAPORE 9月22 百保利 大立資 TALABOT 9月25 渣 準 渣華安曼是福NL. AMERSFOORT 19月25 渣 華 加勒比海 MALGAR BAY 9月26 渣 華 渣華山度士NL, SANTOS 9月27 利 達 EVER GLOBE 9月27 川 LAJA 10月3 天 MOSTWEEN 8 RONG CHENG

10月 3 招商局 9月21 太 古 NAN CHANG 9月21 新 興 ZIM KOPOR 9月21 華 林 MAKSIM MIKHAYLOV 澳洲 9月24 華 林 製油卡船長KAP. ARTJUKH 9月26 次 古 "海洋基準的斯NL,MADRAS 19月26 華 海 MING FORTUNE 0月27 遠 運 LONGHAIHE 9月27 遂 初 BUNGA RAYA .9月27 TASMAN TA EXPLORER 9月28 森那美 軒利碧琪 HANNE BAKKE ,弗里曼特爾 9月28 資 隆 比利維亚 BELLAVIA

1989年

证在班尼亚SD, PISPANIA

江聯機二號 厌烦

9月29 資

### 香港⇄江門 天天收貨

逢星期二、四、六開航

貨櫃散貨定期班 兼營門對門及中轉運輸

香港:九龍海心廟 江門:外海外貿碼頭

陸寶有限公司運輸部 九龍渡船角文景樓47號3字樓

電話; 3-7709563-4 3-841193 FAX:3-7821245 TELEX:50127 LPCL HX 是山船務公司。

Loson Shipping Company 香港銅鑼灣渣甸街5-19號京華中心906室 歐迎詢問5-8951812 Fax: 5-8904795 定期班輪,大小貨量均可安排

米香港至中國全貨櫃/散貨米 定期班輪 每星期一班:上海、青島 新港、大連、 海口、湛江

每星期2—3班:廣州、黃埔、市橋、珠海 佛山、蛇口、厦門、福州、 汕頭、梧州、南寧、江門 \*定期班輪\*

美洲:美國、東西岸及加拿大各主要港口 歐洲:英國及歐洲大陸, (東南亞:日本・韓國、台灣、星加坡、印尼・ 馬尼拉、馬來西亞、泰國。

本公司並提供內陸運輸,拖車 入櫃拆/轉櫃 安排儲倉及代客 辦理火車包卡到中國各省市



孟加拉航線 直航:雷大港、青丰 兼收全貨櫃及散箱 抵滑 航次

開航 24/0 26/9 V.17 AL-SLMA

收货站: 家聯貨機服務有限公司 新界青衣島7.2地段 電話:0-4978982

總代理:歷信船務公司 香港灣仔洛克道212-220號洛洋蘭 商業人度3字樓 电话:5-8336866(8線) 圖文傳真:5--721770 門代理:世强行。宣話:591591

### [武長運有限公司] Eternal Way Itd.

香港銅鑼灣軒屬籌道655號東角中心17樓電話: 5-8339989 傳真: 5-727353 → 港 → 涮 石 (佛山) 截 貸 瀾石 漏石 6 動 漏石 8號 7/9 潤石 7 號

汕頭 粤榕 301 粤榕 302 香港工江 門 江門 **選結 D66** 11/9 12/.9

團結 281 黃埔 12/9 11/9 瀾石2號 瀾石2號 8/9 漏石2號

不定期船舶:瀾石1/3/4/5/9號 『廣駁 513/517 日:潤發倉碼有限公司 收貨站 A: 海港貨櫃服務有限公司 長沙灣發祥街 1號 長沙灣填海區1439地段 兩天免費倉期

本公司承運來往國內外,海、陸、空、聯運服務,辦理香港中轉。

廣東省各地、陸運拖車服務、手續簡便、收費合理、歡迎奎詢

華閩船務企業有限公司 FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD. 地址:香港干諾道中200號信德中心33樓3312室 電話:5-460572 (總機) 5-8581548 (傳真) 出口:5-8584679 入口:5-8584657 貨櫃:5-598376

定期班輪川航香港⁺福建 開航日期 港口 逢一、十一、廿一 閩海105 逢四、十四、廿四 閩海109 逢六、十六、廿六 閩海120 福州 逢八、十八、廿八 閩海112 北峯山(貨櫃) V.8938 16-20/9 22/9 逢星期一 厦水運25 逢星期三 育志3號 厦門 逢星期五 閩海 225

泉州 逢五、十五、廿五 泉州1號 \* 承接至汕頭、湛江、上海、張家港之海運服務 \* 並代辦中轉接貨、報關、保險、提貨·拖箱、 裝拆箱等服務

羅江(貨櫃)

閩海 224

V.XL8951 16-20/9 22/9

逢十、二十、三十

## T.

WANGFOONG TRANSPORTATION LTD:

香港干諾道中122號海港商業大厦四樓 電話:5-449611 - 傳興:5-8540247

中轉貨運

中國各地一一世界各地

•安排貨物由船、貨車或火車經香港轉運往中國或

• 承運貨物:散貨、散貨入櫃、全貨櫃、全凍櫃

珠海定期航線

與珠海九洲港貨運碼頭合作

珠海開航 香港開航 逢星期一 逢星期日 宏豐三號 逢星期三 逢星期二 宏豐四號 逢星期五 逢星期四

收貨站:青衣標準二倉(即天母味粉炒面) 船隻設置發電機,可提供全凍櫃航運服務。 國内備有貨櫃車及大小貨車,專門提供經珠海 轉運全中國各縣市之接駁門到門等服務。

非定期班次

往返廣州、黄埔、江門、蛇口、中山、太平、佛山、大亞灣

陸運

提供香港~廣東縣之20呎及40呎貨櫃及凍櫃 (設置發電機)之拖運服務



實發海運(中國)有限公司 PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO LTD. 實發海運有限公司 PERFECT SEAFREIGHT (HKJ LTD.) 總代理:中寶海外航線 GENERAL AGENT: PERCH OCEAN LINES

**兼收下列中國港口**: 定期散貨服務往 定期全貨櫃及批貨服務往一來 ||展門、上海、蛇は、太平、天| 香港 港江 香港一廣州 津/新港、珠海、江門、湛江 、北海。另大宗貨可作特別安 德運 排值附有陸路運輸往/來中國 毎日開出

香港⇄汕頭 全貨櫃及全散裝服務往/來 厦水運22 歐洲・美國東西岸・澳洲及東 南亞輔口至中國各地。另可安 逢星期三開航 排散貨及重型機械運輸由歐洲 至中國各地。

香港→厦門 厘水運24 8 9 (毎星期一班)

香港干諸道西148號成基商業中心701 4室 電話 15 460822 (4線) 5 591033(4線) BRANCH OFFICE: EUROPE-PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) N.V., ANTWERP. TEL: 03/234 57 11 TELEX: 73058 PSCHIN B 電話:661445時433室 間文傳記:883519

**香港至美洲(東西岸)貨櫃航線** 

Also accepting cargo for MLB: -Gulf/Atlantic/IPI POINTS

【海皇琥珀 NEPTUNE AMBER 08℃ 21/9 28/9 市華貨櫃 CHINA CONTAINER 04E S山 昭 丸 YAMAAKI MARU 14E 5/10 }中華教育家 OOCL EDUCATOR 75E 12/10 貨箱:HIT

香港至美洲(西北岸)貨棚特快航線 **全直航:西雅图、温哥等** Also accepting cargo for : -

Portland, Longview, Tacoma, E. Canada Montreal, Toronto, (MLB via Vancouver). 5日本同盟 JAPAN ALLIANCE 64E 海皇水晶 NEPTUNE CRYSTAL 56E | 海島滑石 NEPTUNE DIAMOND 87E 7/10 **|**≹東方事業家 ORIENTAL EXECUTIVE 91E

14/10 15/10 貨箱·HIT

香港至美洲東岸貨櫃航線

₹重航:沙灣拿、紐約及諾克福

山 隆 丸 YAMATAKA MARU 18/008 19/9 19/8 ₹顯魚獨立 ALLIGATOR INDEPENDENCE 18/009 . S雅多繁榮 ASTRO PROSPERITY 18/010 9/10 10/10 ■ MM ALLIGATOR LIBERTY 18/011 20/10 20/10

貨籍:MTL

香港至中南美 加勒比海航線 直航: Manzanillo, Acapulco, Puerto Quetzal, Acajutla, San Lorenzo, Puerto Caldera, Corinto

SEPTEMBER B VESSEL **EXECUTION 2019 OCTOBER A VESSEL** 直航, Curacao, Aruba, Santo Domingo, San Juan,

Cristobal, Port of Spain (Colonfree Zone & Panama City via Cristobal.)

OCTOBER C VESSEL 10/10 11/10/ 24/10 25/10 貨櫃及散貨收貨站。迅酸貨倉有限公司 官塘道340样順工業大厦地下 電話: 3-7986828

香港至澳洲貨櫃航線 \* 重航: 實製、墨爾砵、布里斯班

₹温溫明珠 ASIAN PEART. 865 1/10 貨額·MTL 香港至波斯灣貨糧航線

直航:▲刀拜、SHARJAH、▲迪文、▲科威特、巴林、 MINA QABOOS, RIYADH (經達文) SHAR JAH、阿布打比及多哈(經习拜) 兼收貨櫃往星加坡 到港 船門

23/9 23/9 B東 京 橋 TOKYO BRIDGE 29/761 新 級 洲 NEW OASIS 23/762 5/10 6/10 Liu 盛輪 Y.S.PROSPERITY 27/763 17/10 18/10 ≸杜 爾 灣 TOR BAY 54/764 25/9 26/9

散貨收貨站·集運香港倉庫有限公司 油塘灣四山街KX516地段 **饱語:3-7765245-8** 貨箱:MTL

GENERAL AGENT : NLS(HONG KONG)LTD. 日本航運(香港)有限公司 地址,金鐘道95號統一中心16樓C座

電話:6-8657238--45(8線) 傳真:5-8661068 **奖涌碼頭辦事處電話:0-4813321 傳真:0-4812220** 澳門代理:新興船務有限公司

大量銀行人度505 46室 電話:89543,89664

雁藩山 NO 東方大志 **OO** 揚子江四號YA

丹尼斯 東海六號 TU 阿嘉賓 可立馬

山宫三號 St

雅打馬士基Al 太平之虎 P

查事。

香港岩 香港卡

22/93

29/ 9 2

香港一下

香港

香港等 **F#** 

説明: ★☆ \*\*1

> 定期 推江 淋口

度門/油嶼 紧家港 上海 新港/北京

大道 謝州/賞樓

九八九一

Pao

Hong Kong

大:印督

萬三第

**址** 地

機總話電

:眞傳文圖

9 HKTKP HX

**抵出日今**。

利有港香

新

隠處定

經濟現狀。他說,現介紹了中國的政治、 他還向泰國友人

泰國潮州團體領

繼續改革開放十分重國內環境的穩定,對

分秋四廿

香港皇后大道中361號南島商業大厦13字樓 電傳: 68173 CLCT HX 圖文傳真: 5-8153253 電話: 5-438663 5-443992

百岁之人道

豪昌輪 V.911/912

M. V. "GOOD TRADER

M. V. "GOOD LEADER

船已抵港 9月30日開

V.907/908 豪利輪 香港二斯港

9月19日到 9月26日開

招商局倉碼運輸有限公司 香港堅尼地城西寧街18號 電話:5-8168111

全貨箱定期班輸

香港→都拜/雅沙、達曼、科威特、喀喇蚩 **兼收往利雅得、阿布達比、多哈、米那卡布布、阿巴斯塔** 

GAO CHENG 30/9 OING HE 29/9 9/10 10/10 VICTORY RIVER

★兼收往曼谷星加坡整箱貨★ 收貨站:青衣招肅駁船運輸有限公司(歐亞船廠內) 電話:0-4979590或0-4979670

香港直航歐洲貨櫃航線 香港→菲利斯敦,鹿特丹,漢堡,安特衞普,敦克爾克。 **兼收往奥爾胡斯,哥本哈根,哥德堡,斯德哥爾摩,** 赫爾辛基,波爾多。 航火收貨数貨到港雕港

23/8 24/9 OIU HE 58W 24/9 LUO HE

收貨站: 全箱貨: HIT 4號碼頭 電話: 0-4970419 收貨站: 全箱貨: HIT 4號碼頭 電話: 0-4897929 香港直航東地中海貨櫃航線

香港→利馬索/拉塔基亞/貝魯特/亞歷山大/麥卓/比雷埃夫斯 航 次 收/截貨期 離 港 利馬索 **—20/9** 22/ 8 11/10 世東山

5/10 25/10 28/9-3/10 富清山 收貨站: 富大 K 倉 新界屯門踏石角 38區 643地段 電話的 4637.787 香港直航西地中海貨櫃航線。 香港之巴斯隆拿/馬賽/熱那亞、

收/截貨期 離港 巴斯隆那 馬賽 熱那亞 船名/航次 23-28/9 30/9 29/10 1/11 3/11 離順河 6W 9-14/10 16/10 14/11 16/11 18/11 華康河 8W |香港世新港(天津)

收/截貨期 船名/航次 熊岳城 361/362

香港二星加坡/檳城/馬尼拉

星加坡 植城 馬尼拉

定期班輪

承接貨櫃及散裝貨 港港 18/9

香港皇后大道中24一28號亞細亞行八樓706 707室 圖文傳真:5 8450667 電話:5 256177 電傳:72858 LPSHP HX

航

> 每月三班 定期班轮 承接全货柜直达航线

中国→南朝鲜 抵仁川 抵釜山 20/9 23/9 FAREAST FAITH華意B901EB ----FAREAST FAITH華意 8902EB 27/9 2/10 ----FAREAST FAITH華意8903EB 9/10 14/10 ---- 17/10

南朝鲜→中国 抵新港 抵上海 离釜山 离仁川 船名 27/9 2/10 23/9 FAREAST FAITH華意 8901WB 5/10 9/10 14/10 FAREAST FAITH華意 8902WB 17/10 21/10 26/10

(另可安排贫糧果住民岛:大益星期期)()

THE THE RESIDENCE OF THE PROPERTY. 是接供於**國籍**與中71年从安徽部外與1009/6戰 展課:5-250031(12份)

摩登收買

燕回現梳頭 

**3**7204052

朝聯企業有限公司

COTS ENTERPRISES LIMITED 香港皇后大道中151-155號兆英商業 大厦三樓 **電話:5-8151505** 

中國全貨箱及拼箱航線服務

航次 截貨 開航 熊岳城 360 22/9 25/9 22/9 25/9 29/9 2/10 **海陸空貨機運輸,拖箱、** 

Freight-Trans International Co., Ltd. 香港中環怡和大厦9樓918室 電話:5-8449198 日本

> 天津市海運公司 Tientsin Marine Shipping Co.

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、煙台、大同、保定、長春 邯鄲、蘭州、瀋陽、太原、塘沽、通化、西安及營口(雜貨及拼/整箱貨) 收货 截货 到一

香港/天津(新港)拼/整箱貨 TIAN YUE(天曜) V.126AB 18/9 18/9 20-21/9 SKY HOVER(天翔) V.12AB 18/9 23/9 25-26/9 TIAN YAN(天燕) Y.87AB 28/9 28/9 30/9-1/10 TIAN YUE(天曜)V.127AB 28/9 3/10 5-6/10

承接大宗貨物到 中國沿岸各地

收貨站 海港貨櫃運輸有限公司 電話: 0-4634562

環亞(上海)國際貨運公司 Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp. 香港⇄上海散裝貨直航班輪 兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸

收货 截貨 到——離海 SAN JIANG V8927 9/10 15/10 14-17/10

SAN JIANG Y8925 XIANG JIANG V8921 26/9 4/10 2-4/10 XIANG JIANG V8923 12/10 18/10 18-20/10

電話:0-4806133 收貨站:海港貨櫃運輸有限公司 中國對外貿易運輸公司 ------- 大津介公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation SINGTRANS Tianiin Branch

兼收新港至內陸貨車或火車貨(整/拼箱貨)往:塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、 張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等。 收貨 截貨 到——離港 收貨 截貨 到——雜港 船 名

香港/天津(新港)拼/整箱貨 GREAT BEAUTY(大美) Y8909N 即日 17/9 19-20/9 GREAT BEAUTY(大美) Y8910N 25/9 30/9 2-8/10 TRADE RELISH(易津) Y8917N 21/9 26/9 28-29/9 TRADE RELISH(易津) Y8918N 4/10 9/10 11-12/10

收货站:基浦現代貨權碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話:0-4253325 上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd. 香港⇄上海全貨箱班輪

收貨 截貨 到——離港 收货 截货 到一維港 船 名 MED TRAN(通運) Y8933 7/9 14/9 17-17/9 MILD SUN(通順) Y8938 16/9 21/9 22-23/9 MILD UNION(通聯) Y8933 11/9 16/9 15-18/9 MILD TRAN(通聯) Y8935 21/9 26/9 21-28/9 電話:0-4634562 收货站:海港貨糧運輸有限公司

AIII' 至達船務有限公司 ALLPOINTS MARITIME INC.

香港=高雄/基隆全貨箱班輪 收货 截货 到——離港

MILD UNION(通聯) V8934 18/9 24/9 25-26/9 MILD TRAN(通運) V8936 29/9 5/10 5-7/10 查話:0-4634562

校發站《海港貨糧運輸者開公司 中國遠洋運輸總公司河北省公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY, HEBEI BRANCH 香港二天津(新港)貨櫃班輪 /拼箱貨)往:塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、 張家口、濟南、大同、太原、動州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等"

收货站:海港貨櫃運輸有限公司

際

全程運輸/中轉貨運

CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

拆/装箱等服務。

:廣東省→香港→世界各地

香港開每月8、22日 湛江開每月15、30日 湛江 粤江1016 湛江代理:中國外輪代理公司(湛江分公司)(天天收貨) 每月三航次 海口 粤江1019 海口代理:海口新港港務管理局(天天收货) 隔日一航次 (天天收貨) 粤江415 中山 逢二、四、六開航 (天天收貨) 粤海203

貨 運 服 務:①本公司在港九新界公共卸貨區,設有18個碼頭泊位,提

供船舶裝卸服務。 ②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務,價錢合理,歡迎

香港收貨站:珠江倉碼運輸有限公司 電話:0-4612808

屯門40區320地段(近踏石角) 地址:香港中環干諾道西28號威勝商業大厦 2 棲 108室

Tel: 5-8591612 電掛: 82699 CKTHL HX 圖文傳真: 5 591593

萬順船務有限公司

本公司代理百多艘船舶川航港、粤、潼、桂 並承接各類貨物從香港運往下列口岸

烽火角、陽江、珠海、梧州(廣西)

承接大宗貨物及各類貨物轉 口、兼代客訂儎、拖箱、拆箱、 轉箱、出入口報關、申請出入 口證及代辨各類貨物保險。

電報掛號:CRCFOODCO HONG KONG 電傳:89043 CRTFD H 地址;香港德輔道中244-248與東協商業大厦十字樓 電話:5-436600 傳真:5-458679

箱

KLINE 汽船株式會社

期 到港・19/9 "ATACAMA" |啓航 : 20/9 加勒比海; A Cristobal, Bridgetown, **】到港・24/10** "A VESSEL & Santo Domingo, Port of Spain Port Au-Prince, 【啓航:25/10 Kingston, ALCL Acceptable " EARNEST **}到港,7/10** 西非 · Apapa, Abidjan 【辞航・8/10

文件部·(出口)5-8615515

(入口)5-8615526

得力貨運有限公司 Dynamic Freight Services Ltd.

全程併籍及整箱 服務 簽發全程提單

中國對外貿易運輸公司 廣州市分公司

世界各地 FIR

顧客服務部電話でも 8372534

CONWAY SHIPPING CO. LTD 離港期 收貨期 抵 香港、港江北海 21-23/9 金龍輪 MV"JIN LONG" 20-24/9 粤江輪 MV"YUE JIANG" 26-28/9 27-29/9 穗二 168、169、170 廣州 黃埔 香港二(株江洋角州 MV''SUI ER168,169 . 170" 三天一航次 廚駁運 天天啓航 香港二中山(石城) MV''GUANG BO YUN'' 25-27/ B 23-25/9

航 3073 香港 MV"LAM HONG 3073" = 11

香港文成東街68-74號興隆商業大厦15樓

傳資 5 8150128 電傳 1 89166 COSEL HX

27-28/9 25-29/9 青華輪 MV"QING HUA" 湛江聯絡處:廣州淵賓館222房間 電話:5-8152178 香港代理:康威海運有限公司

提供香港直通廣東,廣 西省內之拖運服務。 香港中轉運箱、拖箱 拆/装箱服務。 電話: 224966 轉222 海口辦事處:海口市秀英港海港大厦308室 電話:62323 轉3648 電話: 663388 轉2609 廣州辦事處:中國酒店辦公室大樓609室

承接火車包卡及散貨運

輸直達中國各大城市。

智利各埠, Iquique, \* Val paraiso San Antonio, Antofagasta.

> 川崎(香油)有限公司 中心33字標 電話 5 - 8 6 1 5 5 6 1 澳門接機處。澳門嘉豐航運有限公司 澳門南灣街南灣商業 中心A座1101室 散貨、油塘灣東源街8號 電話:583311 **停実機:** 589233 葵涌電櫃465地段MTL對面

全面運輸服務 怡和太平洋屬下機構 ·潘銅羅灣世界實中四點模 傳真(5-77/675 : 72945 OSERV HX